

Melajim Alef – a Myk I m – I Reyes

1^[1015 AEC] El rey David estaba viejo y avanzado en años, y no podía calentarse a pesar de que lo cubrían con ropas de cama.^[1] ² Sus sirvientes le dijeron: "Buscaremos una virgen joven para nuestro señor el rey. Ella puede ocuparse del rey y ser compañía para él, puede acostarse junto a él, para que mi señor el rey se calentará." ³ Después de buscar en todo el territorio de Yisra'el por una bella doncella, encontraron a Avishag, la Shunamit y se la trajeron al rey. ⁴ La doncella era extremadamente hermosa y fue una compañía para el rey. Ella lo cuidó, pero el rey no tuvo relaciones sexuales con ella.

⁵ Adoniyah [*YAHWEH* es amo] el hijo de Haggit se exaltaba a sí mismo, diciendo: "Yo el rey." Para este fin él organizó carruajes y jinetes, con cincuenta hombres para ir delante de él.^[2] ⁶ (Su padre nunca en su vida lo confrontó preguntando: "¿Por qué te estás comportando de esta forma?" Además, él era un hombre muy bien parecido; y su madre le dio a luz después de Avshalom.) ⁷ El consultó con Yoav el hijo de Tzeruyah y Evyatar el *kohen*, y ellos ambos apoyaban a Adoniyah.^[3] ⁸ Pero Tzadok el *kohen*, Benayah el hijo de Yehoyada, Natan el profeta, Shimei y Rei, y los hombres poderosos de David no estaban de la parte de Adoniyah.

⁹ Un día Adoniyah mató ovejas, bueyes y becerros engordados en la Roca de Zojelet, junto a Ein-Rogel.^[4] El invitó a todos sus hermanos los hijos del rey, y a todos los hombres de Yahudáh los sirvientes del rey; ¹⁰ pero no invitó a Natan el profeta, a Benayah, los hombres poderosos ni a su hermano Shlomó.

¹¹ Natan fue a Bat-Sheva la madre de Shlomó, y dijo: "¿No has oído que Adoniyah el hijo de Haggit se ha convertido en rey sin el conocimiento de David nuestro señor?" ¹² Ahora, ven, déjame darte consejo, para que puedas salvar ambas tu propia vida y la de tu hijo Shlomó.^[Pr 11:14] ¹³ Ve de prisa, entra a ver al rey David, y hablarás él, diciendo: 'Mi señor rey, ¿no juraste a tu sierva: Tu hijo Shlomó será rey después que yo; él se sentará en mi trono? Así que, ¿por qué es Adoniyah rey?' ¹⁴ En este mismo momento, mientras tú todavía hablas con el rey, yo también entraré detrás de ti y confirmaré tus palabras."

¹⁵ Bat-Sheva entró a ver al rey en su habitación, y el rey estaba muy viejo; Avishag la Shunamit estaba cuidando al rey. ¹⁶ Bat-Sheva se inclinó, postrándose ante el rey. El rey preguntó: "¿Qué es lo que quieres?" ¹⁷ Ella le respondió: "Mi señor, tú juraste por *YAHWEH* tu Elohim a tu sierva: 'Tu hijo Shlomó será rey después de mí; él se sentará en mi trono.'^[5] ¹⁸ Pero ahora, he aquí que Adoniyah está reinando; y tú, mi señor el rey, no sabes nada acerca de eso. ¹⁹ El ha matado bueyes, becerros engordados y ovejas en gran número; y ha invitado a todos los hijos del rey, a Evyatar el *kohen* y Yoav el comandante del ejército; pero él no llamó a Shlomó tu

¹ David probablemente tenía ahora 69 años de edad. El tenía 30 cuando comenzó a reinar, reinó cuarenta años (2S 5:4), y murió a los 70 años, y las transacciones mencionadas aquí se supone tomaron lugar un año antes de su muerte. 69 años no es una edad avanzada, pero él estaba exhausto, con fatigas varias, especialmente aflicciones familiares, así que él era mucho más viejo en constitución que en años. [Sal 90:10; Ec 4:11]

² David tenía derecho a nombrar sucesor y el reino había sido prometido a Shlomó (1 Cr 22.9, 10; 28.4-7).

³ La rebelión de Adoniyah es apoyada por Yoav (el general sobrino de David, 1S 22.20) y el *kohen* Evyatar. Evyatar descendía de Aharon a través de Itamar (1 Cr 24.3) y la línea de Eli (1 S 2.31, 33). No era leal a David y, posteriormente, fue destituido por Shlomó (2.26, 27). [2S 15:12]

⁴ Por el intenso calor, este tipo de banquete Oriental, se hacía al lado de un arroyo y debajo de un árbol con hierba verde, donde tienen agua y sombra y una suave brisa para calmar las temperaturas ardientes.

⁵ No está registrado en ningún lugar de las Escrituras cuando el rey David juró a Bat-Sheva esto, pero evidentemente David lo acepta como verdad en el verso 30. Podemos suponer que esta promesa fue hecha después de la rebelión de Avshalom, el mismo Elohim había escogido al sucesor y es muy probable que haya sido en este tiempo que lo haya prometido.

siervo.²⁰ En cuanto a ti, mi señor el rey, los ojos de todo Yisra'el están sobre ti; ellos están esperando que tú les digas quien ha de ser el que se sienta en el trono de mi señor el rey después de él.^[6]²¹ Si no lo haces, cuando mi señor el rey duerma con sus padres, yo y mi hijo Shlomó seremos considerados criminales.^[7]"

²² En ese momento, mientras aún ella hablaba con el rey, Natan el profeta entró.²³ Ellos dijeron al rey: "Natan el profeta está aquí." Después de estar en la presencia del rey, él hizo reverencia al rey con su rostro a tierra.²⁴ Natan dijo: "Mi señor el rey, ¿dijiste tú: 'Adoniyah será rey después de mí, él se sentará en mi trono'?"²⁵ Porque hoy ha descendido y ha matado bueyes, becerros engordados y ovejas en grandes números; y él ha invitado a todos los hijos del rey, los comandantes del ejército y a Evyatar el *kohen*; ahora mismo ellos están comiendo y bebiendo en su presencia y proclamando: '¡Adoniyah el rey tenga larga vida!' ²⁶ Pero él no me invitó a mí tu sirviente, ni a Tzadok el *kohen*, ni a Benayah el hijo de Yehoyada ni a tu sirviente Shlomó.²⁷ ¿Está esto autorizado por mi señor el rey sin que tú le hayas dicho a tu sirviente quien se sentaría en el trono de mi señor el rey después de él?"

²⁸ El rey David respondió diciendo: "Llama a Bat-Sheva a mí." Ella entró en la presencia del rey y se paró delante del rey.²⁹ Entonces el rey hizo un juramento: "Como vive *YAHWEH*, quien ha redimido mi alma de aflicción,³⁰ como te juré a ti por *YAHWEH* el Elohim de Yisra'el, 'tu hijo Shlomó será el rey después de mí; él se sentará en mi trono en mi lugar,' así que lo haré hoy."³¹ Bat-Sheva se inclinó con su rostro a tierra, e hizo reverencia al rey, y dijo: "Mi señor el rey David viva para siempre."

³² El rey David dijo: "Llama a Tzadok el *kohen*, Natan el profeta, y a Benayah el hijo de Yehoyada." Ellos vinieron ante el rey.³³ El rey les dijo a ellos: "Lleven con ustedes a los sirvientes de su señor, hagan que Shlomó monte en mi propio mulo, y llévenlo a Guijón.³⁴ Allí Tzadok el *kohen* y Natan el profeta lo ungirán rey sobre Yisra'el. Suenen el *shofar*, y digan: "¡Larga vida para el rey Shlomó!"^[Sal 89:20]³⁵ Después lo escoltan de regreso; él vendrá y se sentará en mi trono; porque tomará mi lugar como rey. Yo lo he nombrado para reinar sobre Yisra'el y Yahudáh.^[8]"³⁶ Benayah respondió al rey diciendo: "¡*Amein!* ¡Qué *YAHWEH*, el Elohim de Yisra'el, lo confirme!³⁷ ¡Así como *YAHWEH* ha estado con el rey mi señor, así esté El con Shlomó y haga su trono aun más grande que el trono de mi señor el rey David!"^[Jos 1:5; Ro 8:31]

³⁸ Y Tzadok el *kohen*, Natan el profeta, Benayah el hijo de Yehoyada y los Kereti y los Peleti descendieron,^[9] montaron a Shlomó en el mulo del rey David y lo llevaron a Guijón.³⁹ Tzadok el *kohen* tomó el cuerno de aceite de oliva del Tabernáculo y ungió a Shlomó.^[1Cr 29:22] Ellos sonaron el *shofar* y todo el pueblo gritó: "¡Tenga larga vida el rey Shlomó!"⁴⁰ Todo el pueblo lo escoltó de regreso, danzando en coros y regocijándose grandemente con gran alegría, y la tierra se estremeció con el sonido.

⁴¹ Adoniyah y todos sus huéspedes lo oyeron mientras terminaban su comida; pero fue Yoav quien, cuando oyó el toque del *shofar*, preguntó: "Ese ruido – ¿cuál es el significado de ese

⁶ En este momento la sucesión de la monarquía de Yisra'el estaba sin resolver. No era hereditaria ni electiva, sino el mismo rey escogía a su sucesor, pero en este caso ya *YAHWEH* había escogido a Shlomó.

⁷ La historia del mundo nos revela que la lujuria por el poder ha tentado a hombres a cometer los más atroces crímenes, entonces la preocupación de Bat-Sheva y Natan el profeta estaba bien fundamentada.

⁸ Maimonides nos informa que era una ofensa capital que alguien montara en el mulo del rey (v 33), sentarse en su trono (v 35), o que tome el cetro del rey, si permiso, y David ordenó que Shlomó montara en su propio mulo, etc. Era amplia evidencia que Shlomó había sido nombrado sucesor por su padre el rey David.^[Je 11:5; 28:6; Mt 6:13]

⁹ Los Kereti y los Peleti, estos eran miembros de la escolta personal que David organizó con tropas extranjeras mercenarias (2 S 8.18; 15.18; 20.7, 23; 23.22, 23; 1 Cr 18.17), las cuales tenían por líder a Benayah.

alboroto en la ciudad?^[Jb 20:5]"⁴² Mientras todavía estaba hablando, entró Yonatan el hijo de Evyatar el *kohen*. Adoniyah dijo: "¡Entra! ¡Tú eres un hombre digno, debes estar trayendo buenas noticias!"⁴³ Yonatan le respondió a Adoniyah: "La verdad es que nuestro rey David ha hecho rey a Shlomó.⁴⁴ Además, el rey mandó con él a Tzadok el *kohen*, Natan el profeta, Benayah el hijo de Yehoyada y a los Kereti y los Peleti; ellos le hicieron montar en el mulo del rey;⁴⁵ y Tzadok el *kohen* y Natan el profeta lo ungieron en Guijón. Entonces lo escoltaron de regreso de allí regocijándose, así que la ciudad está en un alboroto; éste es el ruido que han estado oyendo.⁴⁶ Además, Shlomó ahora está sentado en el trono del reino.⁴⁷ Más que eso, los sirvientes del rey vinieron y bendijeron a nuestro señor rey David con estas palabras: 'Que Elohim haga el nombre de Shlomó mejor que tu nombre y su trono mayor que tu trono,' después de lo cual el rey adoró en su cama.⁴⁸ Finalmente, el rey dijo: 'Bendito sea *YAHWEH* el Elohim de Yisra'el, quien ha dado uno de mi *zera* para sentarse en mi trono hoy, cuando mis ojos lo pueden ver.'"

⁴⁹ A esto, todos los huéspedes de Adoniyah se atemorizaron; se levantaron, todos yendo por su propio camino.⁵⁰ Adoniyah también estaba temeroso a causa de Shlomó; se levantó, y fue a agarrarse de los cuernos del altar.^[10]⁵¹ Se lo dijeron a Shlomó: "Mira, Adoniyah está aterrorizado del rey Shlomó; él ha agarrado los cuernos del altar y está diciendo: 'Primero que el rey Shlomó me jure amí que no ejecutará a su sirviente con la espada.'" ⁵² Shlomó dijo: "Si él demuestra que es un hombre valiente, ni un cabello de él caerá a tierra.^[11] Pero si es el mal es encontrado en él, morirá."⁵³ Así que el rey Shlomó envió, y lo trajeron del altar. El vino e hizo reverencia al rey Shlomó; y Shlomó le dijo: "Vete a casa."

2¹ El tiempo para que David muriera se acercó; así que él comisionó a Shlomó su hijo como sigue:² "Yo me voy por la senda de toda la tierra. Por lo tanto, sé fuerte; demuéstrate como un hombre.³ Observa la asignación de *YAHWEH* tu Elohim para ir por sus caminos y guardar sus regulaciones, *mitzvot*, estatutos, e instrucciones de acuerdo a lo que está escrito en la *Toráh* de Moshe; para que tengas éxito en todo lo que hagas y adonde quiera que vayas.^[Jos 1:3-9]⁴ Si lo haces, *YAHWEH* cumplirá lo que me prometió cuando dijo: 'Si tus hijos prestan atención a cómo viven, conduciéndose honestamente delante de mí con todo su corazón y ser, a ti nunca te faltará un hombre en el trono de Yisra'el.'

⁵ "Además, tú estás consciente de lo que Yoav el hijo de Tzeruyah me hizo, esto es, lo que hizo a los dos comandantes del ejército de Yisra'el, Avner el hijo de Ner y Amasa el hijo de Yeter – él los mató, derramando la sangre de guerra en tiempos de paz poniendo la sangre de guerra alrededor de su cintura y la sandalia que estaba en su pie.⁶ Por lo tanto, trata con él de acuerdo a tu sabiduría; no permitas que su cabeza llena de canas descienda en *Shalom* a la sepultura.^[12]^[Sal 37:37; Ec 8:11]

⁷ "Pero ahora muestra bondad a los hijos de Barzillai el Guileadi. Inclúyelos con aquellos que comen en tu mesa, porque ellos vinieron y me apoyaron cuando yo estaba huyendo de la faz de tu hermano Avshalom.^[Re 3:20-21]

⁸ "Finalmente, tú tienes contigo a Shimei el hijo de Gera el Binyamini, de Bajurim. El me maldijo con terrible maldición cuando yo iba de camino a Majanayim; y él descendió a enfrentarme en el Yarden; así que yo le juré por *YAHWEH* que yo no lo haría matar a espada.⁹

¹⁰ El criminal, cuando el crimen es accidental encontraba refugio por agarrarse de los cuernos del altar.

¹¹ Esta expresión se usa en las Escrituras para denotar que no sufrirá ningún daño.

¹² Este de ninguna manera debe ser tomado como resentimiento personal, sino de la gran consideración de David a la justicia. Yoav por sus dos asesinatos tiene que morir de acuerdo a la *Toráh* de Moshe, y hubiera sido una flagrante violación de la *Toráh*, y un insulto a la justicia, el no haber tomado su vida. David fue culpable en dilatar el cumplimiento de esta ley, y de haber muerto sin hacerlo, no podía haber muerto en la aprobación de su Hacedor.

Ahora, sin embargo, tú no debes dejarlo ir sin castigo. Tú eres un hombre sabio, y sabrás lo que debes hacer a él – tú llevarás su cabeza llena de canas a la sepultura con sangre.^[13]¹⁰ Entonces David durmió con sus padres y fue sepultado en la Ciudad de David.¹¹ David había reinado en Yisra'el por cuarenta años – siete años en Hevron y treinta y tres años en Yerushalayim.

¹² Shlomó se sentó en el trono de David su padre; y su reino fue establecido grandemente.
¹³ Y Adoniyah el hijo de Haggit vino a Bat-Sheva la madre de Shlomó, e hizo reverencia a ella, ella preguntó: "¿Has entrado en *Shalom*?" El respondió: "En *Shalom*."¹⁴ Entonces continuó: "Tengo asuntos contigo." Ella dijo: "Continúa."¹⁵ El dijo: "Tú sabes que el reino debió de haber sido mío, que todo Yisra'el volvió su rostro hacia mí como su rey. No importa, el reino se ha vuelto y se ha convertido en el de mi hermano, porque *YAHWEH* se lo dio a él."¹⁶ Pero ahora pido un favor de ti, no vuelvas tu rostro." "Continúa," Bat-Sheva dijo.¹⁷ El dijo: "Por favor habla con Shlomó el rey – porque él no volverá su rostro de ti – y pídele que me dé Avishag la Shunamit como mi esposa."¹⁸ Bat-Sheva dijo: "Está bien, yo hablaré con el rey por ti."

¹⁹ Así que Bat-Sheva fue al rey Shlomó para hablar con él referente a Adoniyah. El rey se levantó para recibirla y se levantó para recibirla. Entonces se sentó en su trono e hizo que pusieran un trono para la madre del rey, así ella se sentó a su derecha.²⁰ Ella dijo: "Te estoy pidiendo un pequeño favor, no vuelvas mi rostro de ti." El rey le dijo a ella: "Pide madre, no te negaré a ti."²¹ Ella dijo: "Permite que Avishag la Shunamit sea dada a Adoniyah tu hermano como esposa."²² El rey Shlomó respondió a su madre: "¿Por qué estás pidiendo a Avishag la Shunamit para Adoniyah? ¡También pide el reino para él! ¡Después de todo él es mi hermano mayor! ¡Sí, para él, para Evyatar el *kohen* y para Yoav el hijo de Tzeruyah!"²³ Entonces el rey Shlomó juró por *YAHWEH*: "¡Que Elohim me haga cosas terribles y peores si no es que Adoniyah ha hablado esta palabra contra su propia vida!"^[14]²⁴ Ahora, por lo tanto, como vive *YAHWEH*, quien me ha establecido a mí, me ha puesto en el trono de David mi padre y ha hecho una dinastía para mí, como prometido, Adoniyah de cierto será puesto a muerte hoy."²⁵ El rey Shlomó comisionó a Benayah el hijo de Yehoyada, y él lo hirió, así que murió ese día.

²⁶ A Evyatar el *kohen* el rey dijo: "Tú ve a Anatot, a tus propios campos. Tú mereces morir; pero no te pondré a muerte ahora mismo, puesto que tú sí llevaste el Arca de *YAHWEH* Elohim delante de David mi padre, y sufriste junto con mi padre en todo lo que él sufrió."²⁷ Así que Shlomó removió a Evyatar de ser un *kohen* de *YAHWEH*, para que lo que *YAHWEH* había dicho en Shiloh acerca de la familia de Eli pudiera ser cumplido.^[15]

²⁸ Cuando las noticias vinieron a Yoav, él huyó hacia el Tabernáculo de *YAHWEH* y se agarró de los cuernos del altar; porque Yoav le había dado su apoyo a Adoniyah.²⁹ Le fue dicho al rey Shlomó: "Yoav ha huido al Tabernáculo de *YAHWEH*, él está allí agarrado de los cuernos del altar." Y el rey Shlomó envió a Yoav, diciendo: "¿Qué te sucede, que has huido al altar?" Y

¹³ No lo consideres un hombre inocente..., David le había jurado que él (David) no lo iba a matar a espada, y Shlomó entendió esto perfectamente, y lo confinó a Yerushalayim por el resto de su vida. Shlomó le dio la oportunidad de preservar su vida, pero él no la cuidó, y fue muerto, vv 39-46.

¹⁴ El harem completo de un monarca Oriental era parte de la sucesión real, y era traición para un sujeto reclamar ninguna esposa o virgen (1.4; De 22.30) que una vez había formado parte de él. Shlomó obviamente consideró la petición de Adoniyah bajo esta luz; y estaba convencido que él aun quería tomar la corona, para lo cual él consideró este primer paso. Avishag formaba parte del harén de David, que era considerado propiedad real y debía ser traspasado a su sucesor (2 S 3.7; 12.8; 16.21). Adoniyah no había renunciado a la esperanza de convertirse en rey, y esta era una maniobra más para apoderarse del trono. Shlomó descubrió sus implicaciones (v. 22) y ordenó ejecutar a Adoniyah.

¹⁵ Esto fue por haber tomado parte en la conspiración de Adoniyah; pero por ello una notable profecía fue cumplida. *YAHWEH* le dijo a Eli (IS 2:30-36). que el sacerdocio desaparecería de su casa. Evyatar fue el último de los *kohanim* de Itamar, de cuya familia Eli era el *kohen hagdol*. Tzadok, quien sucedió a Evyatar, era de la familia de Eleazar; y por este cambio el sacerdocio se reversionó al antiguo canal.

Yoav dijo: "Porque tuve temor de ti, y huí al refugio de *YAHWEH*" Shlomó envió a Benayah el hijo de Yehoyada con la orden; "Ve y derribalo, y sepúltalo." ³⁰ Benayah fue al Tabernáculo de *YAHWEH*, y le dijo: "El rey dice: ¡Sal!" El respondió: "No, prefiero morir aquí." Benayah trajo el mensaje al rey: "Esto es lo que Yoav me dijo." ³¹ El rey le respondió: "Haz lo que él dijo – mátales y sepúltalos. De esta manera tú removerás de mí y de la familia de mi padre la sangre que Yoav derramó sin causa. ³² *YAHWEH* ha regresado sobre su cabeza la sangre de su injusticia, porque él mató dos hombres más justos y mejores que él – él los mató a espada sin que mi padre David supiera de la sangre de ellos: Avner el hijo de Ner, comandante en jefe del ejército de Yisra'el y Amasa el hijo de Yeter, comandante en jefe del ejército de Yahudáh. ^[16] ³³ De esta forma su sangre regresará sobre la cabeza de Yoav y su *zera* para siempre; pero David, su *zera*, su familia y su trono allí tendrán *Shalom* de *YAHWEH* para siempre." ³⁴ Así que Benayah el hijo de Yehoyada subió, lo golpeó y lo mató; él fue sepultado en su propia casa en el desierto. ^[17] ³⁵ El rey asignó a Benayah el hijo de Yehoyada a cargo del ejército en vez de él, y el reino fue establecido en Yerushalayim, y el rey reemplazó al *kohen HaGadol* con Tzadok el *kohen* en el lugar de Evyatar. Y Shlomó hijo de David reinó sobre Yisra'el y Yahudáh en Yerushalayim; y *YAHWEH* dio entendimiento a Shlomó, y mucha sabiduría, y grandeza de corazón, como la arena a la costa del mar.

³⁶ El rey hizo llamar a Shimei, y le dijo: "Constrúyete una casa en Yerushalayim, y vive allí, no salgas de los muros de la ciudad. ^[18] ³⁷ Para que sepas, de hecho, que en el día que salgas y cruces el Valle Kidron, de cierto morirás; tu sangre será sobre tu propia cabeza." Y el rey lo causó jurar en ese día. ³⁸ Shimei respondió al rey: "Buena es la palabra que has hablado; como mi señor el rey ha dicho, así tu sirviente hará." Así que Shimei vivió en Yerushalayim por tres años.

³⁹ Pero después de tres años, dos de los sirvientes de Shimei se escaparon y fueron a Ajish hijo de Maajah, rey de Gat. Le fue dicho a Shimei: "Tus esclavos están en Gat." ⁴⁰ Así que Shimei se levantó, ensilló su asno y fue a Ajish en Gat para buscar a sus esclavos; después Shimei regresó, trayendo sus esclavos desde Gat. ^[Pr:15:27; Lu 12:15; 1T 6:10]

⁴¹ A Shlomó le fue dicho que Shimei había salido de Yerushalayim a Gat y de regreso. ⁴² El rey hizo llamar a Shimei, y le dijo: "¿No te hice jurar por *YAHWEH* y te ordené diciéndote: 'Que sepas, de hecho, que en el día que salgas de Yerushalayim y vayas a la derecha o a la izquierda, de cierto morirás?' ⁴³ ¿Por qué, entonces, no has guardado el juramento a *YAHWEH* y la *mitzvah* con la cual te ordené?" ⁴⁴ Además, el rey dijo a Shimei: "Tú sabes en tu corazón las cosas terribles que hiciste a David mi padre; por lo tanto *YAHWEH* traerá tu perversidad sobre tu propia cabeza. ⁴⁵ Pero el rey Shlomó será bendecido, y el trono de David será establecido para siempre delante de *YAHWEH*." ⁴⁶ Así que el rey dio la orden a Benayah el hijo de Yehoyada, y él salió y lo derribó, así que murió. ^[19] ^[2:46A] Y el rey Shlomó fue muy prudente y sabio; y Yahudáh y Yisra'el eran muchos, como la arena que está por el mar por multitudes, comiendo bebiendo y regocijándose. ^{2:46B} Y Shlomó era jefe de todos los reinos; y ellos trajeron regalos, y sirvieron a

¹⁶ Estos dos comandantes, reflejan las dos casas de Yisra'el, Avner era de Yisra'ely Amasa de Yahudáh.

¹⁷ Yoav fue muerto allí mismo en el altar. El altar era sumamente *Kadosh* entre el pueblo, que, en general, aun el desdichado más vil, encontraba refugio, si llegaba a alcanzar el altar. Esto llevó a muchos abusos y perversión de justicia, pero Shlomó actuó cumpliendo la Toráh de Moshe, porque *YAHWEH* decretó que el asesino presuntuoso, que había tomado refugio en el altar, tenía que ser arrastrado de allí y puesto a muerte, Ex 24:14. [ep 21:18; 2Cr 33:20; Jos 15:61; Mt 3:1]

¹⁸ No hay duda que Shlomó sospechaba que la influencia de Shimei sería peligrosa en su propio en su propio lugar y entre sus numerosos parientes en diferentes partes de La Tierra, y como condición para indemnización de sus previos crímenes, tendría que permanecer en Yerushalayim, bajo su ojo, y no ser removido de allí. Estos términos Shimei los aceptó inmediatamente, y juró observarlos, pero no lo hizo y encontró la muerte. Después de esto, el trono de Shlomó se estableció en *Shalom*.

¹⁹ Los versos siguientes del 2:46A al 2:46K son de la LXX de Lord Breton

Shlomó todos los días de su vida. ^{2:46C} Y Shlomó comenzó a abrir los dominios del Levanon, ^{2:46D} Y él edificó a Termae en el desierto. ^{2:46E} Y esta era la provisión diaria de Shlomó treinta medidas de harina fina, y sesenta medidas de cebada, diez becerros escogidos, y veinte bueyes de los pastizales, y cien ovejas, aparte de ciervos, gamos y aves alimentadas con producto escogido. ^{2:46F} Porque él reinó en todo el territorio de este lado del río. ^{2:46G} Y él estaba en *Shalom* por todos los lados alrededor, y Yahudáh y Yisra'el habitaban en seguridad, cada uno debajo de su vid y de su árbol de higos, comiendo y bebiendo y festejando desde Dan hasta Beer-Sheva, todos los días de Shlomó. ^{2:46H} Y éstos eran los príncipes de Shlomó: Azaryah hijo de Tzadok el *kohen*, Azaryah hijo de Natan jefe de oficiales, y él se fue a su casa; y Elijoref y Ajiyah los hijos de Shisha escribas, y Yehoshafat el hijo de Ajilud, secretario de estado, y Benayah hijo de Yehoyada comandante en jefe, y Ajishar hijo de Edrai estaba sobre los *Levím*, y Ajishar, a cargo del palacio y Adoniram el hijo de Avda, sobre la cantera, y Zavud hijo de Natan era consejero del rey. ^{2:46I} Y Shlomó tenía cuarenta mil yeguas para sus carruajes, y doce mil caballos. ^{2:46J} Y él reinó sobre todos los reyes desde el río hasta la tierra de los Plishtim, y las fronteras de Mitzrayim. ^{2:46K} Así, pues, Shlomó el hijo de David reinó sobre Yisra'el y Yahudáhen Yerushalayim.]

3¹ Shlomó formó una alianza con Faraón rey de Mitzrayim por casarse con la hija de Faraón.^[20] El la trajo a la Ciudad de David, donde ella vivió hasta que El había terminado de construir su propio palacio, la casa de *YAHWEH* y el muro alrededor de Yerushalayim. ² La gente, sin embargo, todavía estaba sacrificando en los lugares altos, porque aún no se había construido una casa para El Nombre de *YAHWEH*. ³ Shlomó amaba a *YAHWEH*, viviendo de acuerdo a las ordenanzas de David su padre; no obstante él sacrificaba y hacía ofrendas en los lugares altos.^[21]

⁴ Una vez el rey fue a Giveon para sacrificar allí, porque ese era el principal lugar, el lugar más alto. Shlomó ofreció mil ofrendas quemadas sobre el altar de Giveon. ⁵ En Giveon *YAHWEH* se le apareció a Shlomó en un sueño por la noche, Elohim dijo: "Haz una petición para ti mismo." ⁶ Shlomó dijo: "Tú mostraste a tu siervo David mi padre mucha misericordia, puesto que él caminó delante de ti en verdad y en justicia, teniendo rectitud de corazón contigo. Tú has preservado esta gran misericordia para él dándole un hijo para sentarse en su trono, como es el caso hoy. ⁷ Así que ahora, *YAHWEH* mi Elohim, tú has nombrado a tu siervo rey en lugar de David mi padre; pero yo soy un mero niño – ¡y no conozco mi salir ni mi entrar! ⁸ Además, tu siervo está entre tu pueblo, el cual tú escogiste, un gran pueblo, tan numeroso que no se puede contar.^[22] ⁹ Por lo tanto, da a tu siervo un corazón que entienda, capaz de administrar justicia a tu pueblo, para que yo pueda discernir entre bueno y malo – pues ¿quién será competente para juzgar a este pueblo tan grande tuyo?"[Ya 1:5; 1Co2:14; Fil 1:10; He 5:14]

¹⁰ Lo que Shlomó dijo haciendo esta petición complació a *YAHWEH*. ¹¹ Elohim le dijo a él: "Porque has hecho esta petición en vez de pedir larga vida ni riquezas para ti, ni la muerte de tus enemigos, sino que pediste entendimiento para discernir la justicia;^[Ya 4:2-3] ¹² estoy haciendo lo que tú pediste. Te estoy dado un corazón sabio y con entendimiento, para que no haya habido nunca nadie como tú, ni nunca habrá nadie como tú. ¹³ También te estoy dando lo que tú no pediste, riquezas y gloria, así no ha habido nadie como tú entre los reyes. ¹⁴ Más que eso, si

²⁰ Shlomó no prestó atención a lo que *YAHWEH* decía acerca del matrimonio con mujeres paganas. El pecado de haberse casado con una mujer extranjera fue el comienzo de su alejamiento de *YAHWEH*.

²¹ Era en contra de la Toráh sacrificar en cualquier lugar, ya fuera en un lugar alto o llano, que no fuera donde estuviera el Tabernáculo y el Arca, o donde *YAHWEH* indicara, antes de la edificación del Templo. El Tabernáculo estaba ahora en Giveon (2Cr 1:3), cual era llamado el gran lugar alto.[De 12:2-5]

²² Ya aquí el pueblo es muy numeroso, no se puede contar, como prometido a Avraham, Yitzjak y Ya'akov.

caminas de acuerdo a mis caminos, obedeciendo mis ordenanzas y mis *mitzvot* como tu padre David caminó, entonces Yo multiplicaré tus días."

¹⁵ Shlomó se despertó y se dio cuenta que había sido un sueño. Pero él se levantó y fue a Yerushalayim, se paró delante del altar que estaba frente al Arca para el Pacto de *YAHWEH* Elohim de Tziyon y ofreció ofrendas quemadas y sacrificó ofrendas de *Shalom*, e hizo un gran banquete para él y todos sus sirvientes. ^[Le 23:12, 19]

¹⁶ Después de esto, aparecieron dos prostitutas^[23] delante del rey, y se pararon delante de él ¹⁷ Una de las mujeres dijo: "Escúchame mi señor, yo y esta mujer vivimos en la misma casa; y cuando ella estaba en la casa, yo di a luz un bebé. ¹⁸ Tres días después que yo di a luz, esta mujer también dio a luz. Estábamos juntas en la casa; no había nadie más con nosotras en la casa excepto nosotras dos. ¹⁹ Durante la noche el hijo de esta mujer murió, porque ella se volvió y cayó sobre él. ²⁰ Ella se levantó en el medio de la noche y tomó a mi hijo del lado mío mientras tu sirvienta estaba durmiendo, y lo puso en sus brazos; y ella puso el niño muerto en mis brazos. ²¹ Cuando yo me desperté en la mañana para dar de mamar a mi hijo, allí estaba, muerto. Pero cuando miré de cerca más tarde en la mañana, ¿no era el hijo que yo di a luz!" ²² La otra mujer irrumpió: "¡No! ¡El que vive es mi hijo, y el muerto es tu hijo!" Así es como ellas hablaron en presencia del rey.

²³ Entonces el rey dijo: "Esta mujer dice: 'El que vive es mi hijo; tú hijo es el muerto'; mientras que la otra dice: 'No, el muerto es tu hijo, y el que vive es mi hijo.'" ²⁴ Traiganme una espada," dijo el rey. Trajeron una espada al rey. ²⁵ El rey dijo: "Corten al niño en dos; den una mitad a una y la otra mitad a la otra."^[24] ²⁶ A esto, la mujer a quien pertenecía el niño vivo se dirigió al rey, porque ella sí tenía sentimientos muy fuertes hacia el niño.^[Is 49:15] "Oh, mi señor, dale el niño; ¡No debes matarlo!" Pero la otra dijo: "No será ni tuyo ni mío. ¡Divídelo!"^[Ro 1:31; 2T 3:3] ²⁷ Entonces el rey respondió: "Den el niño vivo a la primera mujer, no lo maten, porque ella es la madre." ²⁸ Todo Yisra'el oyó este juicio que el rey había juzgado y temieron al rey, porque ellos vieron que la sabiduría de Elohim estaba con él para ejecutar juicio. ^[1S 12:18 Pr 24:21; Ecd 7:25; Ec 7:19; 1C 1:30]

4 ¹ El rey Shlomó era rey sobre todo Yisra'el, ² y estos eran los príncipes que él tenía:

- ³ Azaryah el hijo de Tzadok, el *kohen*;
- ³ Elijoref y Ajiyah los hijos de Shisha, secretarios;
- ⁴ Yehoshafat el hijo de Ajilud, secretario de estado;
- ⁴ Benayah el hijo de Yehoyada, comandante del ejército;
- Tzadok y Evyatar, *kohanim*;
- ⁵ Azaryah el hijo de Natan, administrador principal;
- Zavud el hijo de Natan, el consejero confiable del rey;
- ⁶ Ajishar, a cargo del palacio;
- Adoniram el hijo de Avda, a cargo de trabajos forzosos.

²³ Esta palabra *zanot* traducida "prostitutas", es aquí traducido por los Targumistas como, *pundekon*, "mesoneras." Se cree que de haber sido prostitutas estas mujeres, no se hubieran atrevido a presentarse delante del rey, ni es probable que tales personas hayan sido permitidas en el reino de David. Sus esposos pueden haber estado lejos siguiendo sus necesarias ocupaciones (De 23:17)

²⁴ Aparentemente una decisión muy extraña, pero Shlomó vio que era de la única forma de descubrir la verdadera madre, era por la afición y ternura que ella necesariamente demostraría por su hijo. El plan funcionó, y fue una prueba de su sabiduría sobre el corazón humano, esta sabiduría extraordinaria fue dada a Shlomó, como prometido, por el mismo *YAHWEH* (vv 10-12; Pr 25:8)

⁷ Shlomó tenía doce oficiales sobre todo Yisra'el que estaban a cargo de proveer comida y suministros para el rey y su casa; cada uno estaba a cargo de provisiones para un mes del año.⁸ Ellos eran:

- ⁹ el hijo de Hur, en las montañas de Efrayim;
- ¹⁰ el hijo de Deker, en Makatz, Shaalbim, Beit-Shemesh y Elion-Beit-Hanan;
- ¹¹ el hijo de Hesed, en Arubot; él también tenía a cargo Sojoh y todo el territorio de Hefer;
- ¹² el hijo de Avinadav, en toda el área de Dor; él tenía a Tafat la hija de Shlomó como esposa;
- ¹³ Baana el hijo de Ajilud, en Taanaj, Meggidoh, y todo Beit-Shan por Tzartan debajo de Yizreel, desde Beit-Shan hasta Avel-Mejolah, y hasta el otro lado de Yokmeam.
- ¹⁴ El hijo de Gever, en Ramot-Gilead; él estaba a cargo de las aldeas de Yair el hijo de Menasheh en Gilead y a cargo de la región de Argov en Bashan, sesenta ciudades grandes con muros y barrotes de bronce;
- ¹⁵ Ajinadav el hijo de Iddo, en Majanayim;
- ¹⁶ Ajimaatz, en Naftali; él también tomó a Basmat la hija de Shlomó como su esposa;
- ¹⁷ Baana el hijo de Hushai, en Asher y en Alot;
- ¹⁸ Yehoshafat el hijo de Paruaj, en Yissajar;
- ¹⁹ Shimei el hijo de Ela, en Binyamin; y
- ¹⁹ Gever el hijo de Uri, en la tierra de Gilead, el campo de Sijon rey de los Emori y Og rey de Bashan.

Sobre todos estos había un administrador en La Tierra.

²⁰ Yahudáh y Yisra'el eran tan numerosos como los granos de arena en la costa del mar,^[25] ellos comían, bebían y disfrutaban.

²¹ Shlomó reinó sobre todos los reinos desde el Río [Eufrates], la tierra de los Plishtim hasta la frontera con Mitzrayim; ellos pagaban tributo y sirvieron a Shlomó por todo el tiempo que vivió.^[26] ²² Las provisiones^[Ez 45:14] de Shlomó para un día consistían de 150 efahs de harina fina, 310 efahs de harina, ²³ diez becerros escogidos, veinte bueyes de pasto y cien ovejas, además de ciervos, gacelas, corzos y aves engordadas. ²⁴ Porque él reinaba en todas las áreas a este lado del Río [Eufrates], desde Tifsaj hasta Azah. El estaba por sobre todos los reyes en este lado del Río; y él tenía *Shalom* todo alrededor de él, en todos los lados. ²⁵ Desde Dan hasta Beer-Sheva, cada uno debajo de su vid y debajo de su higuera, Yahudáh y Yisra'el vivieron seguros por toda la vida de Shlomó.^[27] ²⁶ Shlomó también tenía 40,000 establos para sus yeguas, que se usaban con sus carruajes, y 12,000 caballos y jinetes.^[28]

²⁵ Aquí vemos que se está comenzando a cumplir la profecía dada a los Patriarcas de Yisra'el, Avraham, Yitzjak y Ya'akov, expresada de tres deferentes formas, pero la misma profecía: "tu *zera* será tan como el polvo de la tierra, como las estrellas del firmamento y como la arena en la costa del mar, pero sólo parcialmente, está claro que sólo era de este lado del río Eufrates. [Ge 13:16; 15:5; 22:17]

²⁶ La profecía anteriormente mencionada, aquí se cumple, pero sólo parcialmente, porque Shlomó reinó sobre los reinos conocidos (de este lado del río) en aquella época, y la profecía se refiere a los tiempos del fin, donde la *zera* de Yisra'el estará habitando en todas naciones del mundo, como es ahora y, como veremos más adelante, *YAHWEH*, los está reuniendo en este preciso momento. [Hch 3:19-21; He 11:13]

²⁷ Yisra'el estuvo unido y en seguridad por el reino de David y Shlomó, fue dividido por el pecado de Shlomó (IR 11), la vid es un símbolo de *YAHWEH* y la higuera, de Yisra'el, todas las doce tribus.

²⁸ En 2Cr 9.25, sólo eran 4,000, y es posiblemente correcto, porque sólo había «1,400» carros (10.26; 2Cr 1.14).

²⁷ Esos oficiales [nombrados arriba] suplían comida y otros materiales para el rey Shlomó y para todos a los que Shlomó proveía. Cada uno era responsable por la provisión de su mes; ellos se encargaban de que no faltara nada. ²⁸ Ellos también se aseguraban que hubiera cebada y paja donde era necesitada para los caballos y las bestias de carga; cada uno cumplía su cuota.

²⁹ *YAHWEH* dio a Shlomó mucha sabiduría y entendimiento excepcional, también un corazón tan vasto como la arena en la costa del mar. ³⁰ La sabiduría de Shlomó sobrepasaba la sabiduría^[Mt 2:1] de los antiguos y toda la sabiduría de Mitzrayim. ³¹ Porque él era más sabio que todos los hombres – más sabio que Eitan el Ezaraji y más sabio que Heiman, Kalkol y Darda los hijos de Majol;^[29] de modo que su fama se difundió a todas las naciones de alrededor. ³² El compuso 3,000 proverbios y 5,000 cantos. ³³ Podía disertar sobre los árboles, desde el cedro del Levanon hasta el hisopo que crece en la pared; podía disertar sobre animales salvajes, aves, reptiles y peces. ³⁴ Gente de todas las naciones venía a oír la sabiduría de Shlomó, incluyendo reyes de toda la tierra que habían oído de su sabiduría.^[cp 10:1; 2Cr 9:1; Zc 8:23]

5¹ Hiram [noble] rey de Tzor envió sus sirvientes a Shlomó, porque él había oído que lo habían ungido rey en lugar de su padre, Hiram siempre había amado a David.^[Pr.27:10] ² Shlomó devolvió este mensaje a Hiram: ³ "Tú sabes que David mi padre no pudo construir una casa para El Nombre de *YAHWEH* su Elohim, por las guerras que lo asediaron desde todos los lados, hasta que *YAHWEH* puso a sus enemigos debajo de la planta de sus pies. ⁴ Pero ahora *YAHWEH* mi Elohim me ha dado descanso por todos los lados; no hay conspiraciones contra mí, ni ataque maldito contra mí. ⁵ Así que ahora he determinado construir una casa para El Nombre de *YAHWEH* mi Elohim, de acuerdo a lo que *YAHWEH* Elohim dijo a mi padre David: 'Tu hijo, a quien pondré en tu trono en tu lugar, será el que me edifique una casa para Mi Nombre.'^[2S 7:12-13], ⁶ Por lo tanto, ordena a tu gente cortar árboles de cedro del Levanon para mí. Mis sirvientes estarán con tus sirvientes. Yo pagaré a tus sirvientes de acuerdo a todo lo que tú digas; porque tú sabes que no tenemos a nadie entre nosotros tan diestro en cortar árboles como los Tzidonim."

⁷ Cuando Hiram oyó el mensaje de Shlomó, él se puso muy feliz, y dijo: "Bendito sea *YAHWEH* hoy, que ha dado a David un hijo sabio para reinar sobre su gran pueblo." ⁸ Entonces Hiram envió a Shlomó este mensaje: "Yo he oído el mensaje que me enviaste, y haré todo lo que quieres referente a los troncos de cedro y los troncos de ciprés. ⁹ Mis sirvientes los llevarán del Levanon al mar. Yo los haré balsas para que vayan por mar a cualquier lugar que tú me digas y los dismantelarán allí, y tú los recibirás. Tú me compensarás supliendo pan para mi casa."^[Hch 12:20]

¹⁰ Así que Hiram dio a Shlomó todos los troncos de cedro y troncos de ciprés que él quería; ¹¹ y Shlomó dio a Hiram 200,000 efahs de trigo como comida para su casa y 20,000 batos de aceite de olivas prensadas – esto es lo que Shlomó dio a Hiram cada año. ¹² *YAHWEH* dio a Shlomó sabiduría, como le había prometido; y hubo *Shalom* entre Hiram y Shlomó – los dos hicieron un pacto entre ellos.^[Ya 1:5]

¹³ El rey Shlomó reclutó 30,000 hombres de todo Yisra'el para la labor forzosa. ¹⁴ El los mandó al Levanon por turnos mensuales de 10,000; ellos se quedaban un mes en el Levanon y dos meses en casa. Adoniram estaba a cargo de la labor forzosa.

¹⁵ Shlomó tenía 70,000 hombres para llevar las cargas y otros 80,000 cortadores de piedra

²⁹ Eitan (perdurable), distinguido por su sabiduría, nombrado como el autor del Salmo 89, era de la tribu de Levi. Herman.- (fiel), distinguido por su sabiduría hijo de Majol. Kalkol.- (vigorizante), hijo de Majol. Darda.- (perla de sabiduría), hijo de Majol. Majol.- (danza), padre de cuatro hijos sabios, pero no sobrepasaron la sabiduría de Shlomó.

en los montes,^[30] ¹⁶ aparte de los 3,300 capataces que estaban a cargo de la gente que hacía el trabajo.^[31] ¹⁷ El rey dio órdenes; y ellos cortaron piedras grandes, piedras costosas, para echar los cimientos de la casa con piedra cortada. ¹⁸ Los constructores de Shlomó e Hiram, junto con los hombres de Geval, trabajaron las piedras y prepararon los troncos y las piedras durante tres años para construir la casa.

6¹ Era en el año 480 ^[LXX 440] después que los hijos de Yisra'el habían dejado la tierra de Mitzrayim, en el cuarto año del reino de Shlomó sobre Yisra'el, en el mes de Ziv, que es el segundo mes, que él comenzó a construir la casa de *YAHWEH*. ² La casa que el rey Shlomó construyó para *YAHWEH* era de 105 pies de largo, treinta pies de ancho y cincuenta y dos y medio pies de alto. ³ El vestíbulo al frente del Templo de la casa era de treinta y cinco pies de largo, el mismo que el ancho de la propia casa, para que así sus diecisiete pies y medio de ancho se extendían hacia el frente de la casa. ⁴ El hizo ventanas secretas inclinándose hacia adentro.^[32] ⁵ Contra la pared de la casa que él construyó edificó un anexo por todo alrededor; cubría todo alrededor de las paredes de la casa, incluyendo ambos el Templo y el Lugar Kadosh. ⁶ El piso bajo del anexo era de ocho y tres cuarto pies de ancho, el piso intermedio diez y medio pies de ancho y el tercer piso doce y un cuarto pies de ancho; porque él había hecho la parte de afuera en disminuciones escalonadas, así para que las vigas del anexo no tuvieran que ser empotradas a las paredes de la casa. ⁷ Porque la casa, cuando en construcción, fue construida de piedra preparada en la cantera; y así ningún martillo, cincel ni herramienta de hierro de ninguna clase fue oída en la casa mientras estaba siendo construida. ⁸ La entrada al piso bajo estaba en la parte sur de la casa; una escalera espiral subía al piso del medio y al tercero. ⁹ Así que él edificó la casa, y después de terminarla, puso el techo – entablillado de cedro sobre las vigas. ¹⁰ Cada piso del anexo alrededor de la casa era de ocho y tres cuarto pies de alto y era unido a la casa con vigas de cedro.

¹¹ Entonces esta palabra de *YAHWEH* vino a Shlomó: ¹² "Referente a esta casa que tú estás construyendo. Si tú vives de acuerdo a mis regulaciones, sigues mis estatutos y observas todos mis *mitzvot* y vives por ellos, entonces Yo estableceré contigo la promesa que hice a David tu padre – ¹³ Yo habitaré en ella entre los hijos de Yisra'el, y no abandonaré a mi pueblo Yisra'el."^{[33][He 13:5]}

¹⁴ Así que Shlomó terminó de construir la casa. ¹⁵ Las paredes por dentro de la casa, él edificó con tablas de cedro, desde el piso de la casa hasta las vigas del techo las cubrió por dentro con madera, y cubrió el piso de la casa con tablas de ciprés. ¹⁶ La porción trasera de treinta y cinco pies de la casa, construyó con tablas de cedro desde el piso hasta las vigas y reservó esta parte de la casa para ser el Lugar Kadosh, El Lugar Kadosh Kadoshim;^[34] ¹⁷ mientras el resto de la casa, esto es, el Templo al frente, era de setenta pies de largo. ¹⁸ El cedro que cubría la casa era tallado con calabazas silvestres y flores abiertas; todo era cedro; ninguna piedra era visible. ¹⁹ En la parte de adentro de la casa él puso el Lugar Kadosh Kadoshim, para que El Arca para el Pacto de *YAHWEH* pudiera ser puesta allí. ²⁰ Este Lugar Kadosh Kadoshim era de treinta y cinco pies de largo, ancho y alto; y estaba cubierto de oro puro. Delante de él, él puso un altar que cubrió

³⁰ Estos eran todos extranjeros y prosélitos habitando entre los Israelitas, del pasaje paralelo de 2Cr 2:17-18.

³¹ En el pasaje paralelo en 2Cr 2:2 y la LXX dice 3,600. En otras versiones dice 3,300 en este verso.

³² Otras versiones: " ventanas que él hizo para la casa eran anchas por dentro y angostas por fuera."

³³ Aquí se resume el propósito principal del Templo. *YAHWEH* prometió que Si eterna presencia y Su Nombre nunca dejarían el Templo mientras se cumpliera una condición: los Israelitas tenían que obedecer la Toráh de *YAHWEH*.

³⁴ El Oráculo (LXX), aquí no había más mobiliario que el Arca del Testimonio, incluyendo las tablas de las Diez Palabras, y donde solamente el *kohen HaGadol* entraba una vez al año, en Yom Kippur.

con cedro. ²¹ Shlomó cubrió el interior de la casa con oro puro e hizo poner delante del altar cadenas de oro, el cual estaba cubierto de oro. ²² El cubrió con oro la casa completa hasta que estaba completamente cubierta con él. También cubrió con oro todo dentro del Lugar Kadosh Kadoshim.

²³ Dentro del Lugar Kadosh Kadoshim él hizo dos *keruvim* de madera de olivo, cada uno diecisiete pies y medio de alto. ^[35] ²⁴ Cada una de las dos alas de los *keruvim* era de ocho y tres cuartos pies de largo, así la distancia desde el borde de un ala hasta el borde de la otra era de diecisiete y medio pies. ²⁵ Asimismo la [expansión de las alas] del otro *keruv* era de diecisiete y medio pies; ambos *keruvim* eran idénticos en forma y tamaño. ^[36] ²⁶ El alto de un *keruv* era de diecisiete pies y medio, asimismo el del otro. ²⁷ El puso los *keruvim* en parte más interna de la casa; las alas de los *keruvim* estaban extendidas, así el ala de uno tocaba una pared y el ala del otro tocaba la otra pared; sus alas se tocaban una a la otra en el medio de la casa. ^[37] ²⁸ El cubrió de oro a los *keruvim*. ^[38] ²⁹ Todo alrededor de las paredes de la casa, ambos dentro del Lugar Kadosh y por fuera, talló figuras de *keruvim*, palmas y flores abiertas. ^[39] ³⁰ Cubrió el piso de la casa con oro, ambos dentro del Lugar Kadosh Kadoshim y fuera de él.

³¹ Para la entrada del Lugar Kadosh Kadoshim hizo puertas de madera de olivo, ^[40] puestas en marcos de cinco lados. ³² En las dos puertas de madera de olivo talló figuras de *keruvim*, palmas y flores abiertas. ^[ver 25-30] Cubrió las puertas con oro, forzando el oro a la forma de los *keruvim* y palmas del mismo modo. ³³ Para la entrada del Templo también hizo postes de madera de olivo ^[41] para las puertas, puestas en marcos rectangulares, ³⁴ y dos puertas de madera de abeto; las dos hojas de una puerta eran plegables, asimismo las dos hojas de la otra. ^[42] ³⁵ En ellas talló *keruvim*, palmas y flores abiertas, cubriéndolas con oro ajustado al trabajo tallado. ³⁶ El construyó el patio interno con tres filas de piedra cortada y una fila de vigas de cedro.

³⁷ El cimiento de la casa de YAHWEH fue echado en el cuarto año, en el mes de Ziv. ³⁸ En el undécimo año, en el mes de Bul, que era el mes octavo, todas las partes de la casa fueron completadas exactamente como fueron diseñadas. Así que duró siete años construyéndola. ^[43]

7 ¹ Shlomó construyó un palacio para él mismo, tomó trece años para terminarlo. ² Asimismo construyó la casa con la madera del Levanon 175 pies de largo, ochenta y siete y medio pies de ancho y cincuenta y dos y medio pies de alto, sobre cuatro hileras de postes de cedro, con vigas de cedro sobre los postes. ³ Tenía un techo hecho de cedro apoyado sobre vigas que estaban sobre cuarenta y cinco postes, quince en cada hilera. ⁴ Había tres hileras de aberturas para las

³⁵ El enseñar que el olivo de Yisra'el es un olivo judío, sería hacer caso omiso de la revelación de las Escrituras tal y como lo reseñan Jeremías y Zacarías. Los dos querubines que cubren el Arca del Testimonio estaban fabricados de madera de olivo, simbolizando el doble testimonio a las dos casas de Yisra'el, Yahudáh y Efrayim/Yisra'el. (Ro 11). El diseño de los dos *keruvim* era igual, simbolizando igualdad ante YAHWEH para ambas casas de Yisra'el. Los dos *keruvim* iguales de madera de olivo confirman la profecía de Ezequiel 37.

³⁶ Esto significa que YAHWEH no haría ni hará distinción entre sus Hijos, Yisra'el y Yahudáh son iguales ante El.

³⁷ Esto es precisamente lo que YAHWEH quiere, que las dos casas de Yisra'el se tomen de las manos y se traten como hermanos, Yisra'el y Yahudáh, ambos hermanos sin odios ni soberbias, ambos hermanos hijos de ABBA YAHWEH.

³⁸ Oro, simboliza la Pureza y Gloria del Rey Mesías Yahshúa y la Nueva Yerushalayim que baja de los cielos, Re 21.

³⁹ Ramas de Palmas es un emblema de victoria sobre la naturaleza transitoria de la vida humana (flores abiertas), cuando los querubines (de olivo) se unirán en la mano de Yahshúa para hacer una unida nación de Yisra'el (Ez 37).

⁴⁰ Las dos puertas de madera de olivo representan las dos casas de Yisra'el teniendo la misma igualdad a los ojos de YAHWEH, es nuestra entrada de regreso a YAHWEH, de regreso a Su misericordia, amor y perdón.

⁴¹ Estos postes de olivo son los dos palos de Ez 37 en la mano de Mesías Yahshúa uniendo a todo Yisra'el.

⁴² Dos puertas flexibles para que Yisra'el y Yahudáh sean moldeados por YAHWEH.

⁴³ Simbolizando los siete años de la Gran tribulación, donde la restauración será completa por el Rey Yahshúa.

ventanas, puestas para que las ventanas en paredes opuestas una a la otra en los tres niveles. ⁵ Todas las puertas y las entradas eran rectangulares y opuestas entre sí en todos los tres niveles.

⁶ El hizo una sala con columnas ochenta y siete y medio pies de largo y cincuenta y dos y medio pies de ancho, y delante un porche con columnas y cornisas.

⁷ El hizo la Sala del Trono, su lugar para dispensar justicia, esto es, la Sala del Juicio, estaba cubierta con cedro desde el piso hasta el techo.

⁸ Sus propios cuartos de alojamiento en el otro patio, edificados detrás de la Sala, estaban similarmente diseñados. El también hizo una casa como esta Sala para la hija de Faraón, a quien Shlomó había tomado como esposa.

⁹ Todos estos edificios estaban hechos de bloques de piedras valiosas, cortadas a la medida y terminadas con serruchos en las superficies interiores como también en las exteriores. Estas piedras fueron usadas desde los cimientos hasta los aleros y afuera desde los edificios hasta todo el tramo al Gran Patio. ¹⁰ Los cimientos eran de bloques de piedras valiosas, unas muy grandes – piedras de catorce a dieciocho pies de largo.^[44] ¹¹ Por encima de éstas había piedras valiosas, cortadas a la medida, y madera de cedro. ¹² El Gran Patio que lo rodeaba tenía tres hileras de piedras cortadas y una hilera de vigas de cedro como el patio interior de la casa de *YAHWEH* y el patio por la sala de la casa.

¹³ El rey Shlomó envió por Hiram^[45] y lo trajo desde Tzor. ¹⁴ El era el hijo de una viuda de la tribu de Naftali, pero su padre era de Tzor, un trabajador del bronce lleno de sabiduría, entendimiento y habilidad para todo tipo de obra de bronce. El vino al rey Shlomó e hizo todo el trabajo de bronce. ¹⁵ El hizo las dos columnas de bronce, cada una de treinta y uno y medio pies de alto y veintiún pies en circunferencia. ¹⁶ Hizo dos capiteles de bronce fundido para poner sobre las columnas; cada capitel era de ocho y tres cuartos pies de alto; ¹⁷ él también hizo redes a cuadros y guirnalda encadenadas, siete para la parte superior de cada capitel. ¹⁸ Cuando él hizo las columnas, hizo dos hileras de granadas para ponerlas en la parte superior de las columnas alrededor de las redes que cubrían los capiteles. ¹⁹ Los capiteles de las columnas de la sala tenían forma de lirios y eran de siete pies de alto. ²⁰ En cuanto a los capiteles sobre las dos columnas, había 200 granadas en hileras alrededor de cada capitel cerca de la moldura de las redes. ²¹ Erigió las columnas en la Sala del Templo, cuando erigió la columna derecha le dio el nombre de "Yajin," y cuando erigió la columna izquierda la nombró "Boaz."^[46] ²² En la parte superior de las columnas había formas de lirios; así el trabajo de las columnas había terminado.

⁴⁴ La magnitud de estas piedras es sorprendente, a veces inimaginables, pero en la ruinas de otro lugar llamado Balbec, se han encontrado piedras de 25 a 35 pies de largo y aun más grandes.

⁴⁵ Este Hiram no es el mencionado anteriormente, el rey de Tzor, sino un descendiente Israelita por la parte de su madre, lleno de sabiduría para los trabajos del Templo.

⁴⁶ Hay una diferencia en medidas de las columnas con los versos paralelos en [2Cr 3:16-17](#) y la diferencia es casi el doble. Pero la diferencia es que la medida común era la mitad de la del Oráculo (santuario). Parece que estas columnas no soportaban el peso del edificio y sólo eran decorativas, pero sin duda eran emblemáticas. La columna derecha fue llamada Yajin que significa "El establecerá"; y la de la izquierda fue llamada Boaz, "En Su poder (con rapidez)" y eran para recordatorio a los *kohanim* y a otros que vinieran a adorar a las puertas de *YAHWEH*. 1^o para depender en *YAHWEH* solamente, y no en ninguna suficiencia propia, para establecer y fortalecer en todos los ejercicios de la fe. 2^{do} para recordatorio del establecimiento y poder del Templo de *YAHWEH* entre los Israelitas. Cuando el Templo fue destruido por los Kasdim, hay que notar el desmantelamiento y quebrantamiento de estas dos columnas para ser llevadas a Bavel ([2R 25:13](#)), que habían sido las señales de su establecimiento, y hubieran estado allí todavía si nuestro pueblo no hubiera abandonado a *YAHWEH* nuestro Elohim. "El establecerá en Su Poder" ambas casas de Yisra'el

²³ El hizo el "Mar"^[47] circular de metal fundido, diecisiete y medio pies de borde a borde, ocho y tres cuartos pies de alto y cincuenta y dos y medio pies en circunferencia.^[48] ²⁴ Debajo de su borde, trescientas calabazas alrededor en dos hileras; fueron fundidas cuando el Mar fue fundido. ²⁵ Descansaba sobre doce bueyes, tres mirando al norte, tres mirando al oeste, tres mirando al sur y tres mirando al este.^[49] ²⁶ Su espesor era de un palmo, su borde fue hecho como el borde de una taza, como la flor de un lirio, y su capacidad era de 2,000 batos. [1 bato = 37 litros]

²⁷ Hizo diez bases de bronce, cada una de siete pies de largo, siete pies de ancho, y cinco y un cuarto pies de alto. ²⁸ Estaban diseñadas con paneles que estaban puestos entre los postes de las esquinas, ²⁹ y en los paneles de los postes de las esquinas había leones, bueyes y *keruvim*. Los postes de las esquinas de arriba estaban similarmente diseñados. Debajo de los leones y bueyes había guirnaldas repujadas. ³⁰ Cada base tenía cuatro ruedas de bronce y ejes de bronce, y sus cuatro patas cada una tenía soportes fundidos que estaban debajo de la cubeta, con guirnaldas junto a cada una. ³¹ La abertura del soporte en el cual la cubeta entraba era de dieciocho pulgadas de alto; el soporte era redondo, asemejándose a un pedestal, y era de dos pies y medio en diámetro. En el soporte había tallas y la parte de afuera era cuadrada y no redonda. ³² Las cuatro ruedas estaban debajo de los paneles, y los ejes para las ruedas estaban unidos a las bases; cada rueda era de dos y medio pies. ³³ Las ruedas estaban hechas como ruedas de carruajes; sus ejes, aros, rayos y cubos eran todos de metal fundido. ³⁴ Había cuatro soportes en las cuatro esquinas de cada base; los soportes estaban unidos a las bases mismas. ³⁵ En la parte de arriba de la base había un soporte circular diez y medio pies de alto, y los postes de las esquinas de las bases y los paneles estaban unidos a la parte de arriba. ³⁶ En los lados de los paneles y en sus esquinas él talló *keruvim*, leones y palmas, de acuerdo con la cantidad de espacio que cada una requería, con guirnaldas alrededor. ³⁷ De acuerdo a este diseño hizo las diez bases; todas fundidas de un mismo molde, así que tenían el mismo tamaño y forma.

³⁸ Hizo diez cubetas de bronce; la capacidad de cada cubeta era de 40 batos y tenía un diámetro de siete pies; había una cubeta por cada una de las diez bases. ³⁹ Puso cinco de las bases al lado derecho de la casa y cinco en el lado izquierdo. El Mar lo puso en el lado derecho de la casa hacia el sudeste.^[50]

⁴⁰ Hiram hizo ceniceros, palas y cubetas de aspersorio.^[Ex 24:6; Am 6:6] Con eso, Hiram completó todo el trabajo que él había hecho para el rey Shlomó en la casa de *YAHWEH* – ⁴¹ las dos columnas, las dos molduras de los capiteles en la parte superior de las columnas, las dos redes que cubrían las dos molduras de los capiteles encima de las columnas, ⁴² las 400 granadas para las dos redes, las dos hileras de granadas, para cubrir las dos molduras en la parte superior de las columnas, ⁴³ las diez bases, las diez cubetas para las bases, ⁴⁴ el Mar, los doce bueyes debajo del Mar, ⁴⁵ los ceniceros, las palas y las cubetas de aspersión. Todos estos artículos que Hiram hizo para el rey Shlomó en la casa de *YAHWEH* eran de bronce fundido. ⁴⁶ El rey los fundió en los planos del Yarden, en tierra arcillosa entre Sukkot y Tzartan. ⁴⁷ Shlomó no pesó

⁴⁷ Este «mar» diseñado y usado para los lavamientos de los *kohanim*, estaba colocado en el patio del Templo cerca del altar del holocausto. Allí los *kohanim* se lavaban antes de ofrecer los sacrificios o entrar al Templo (Ex 30.17–21). En el desierto había un pequeño estanque para lavar manos y pies. Esto no tiene nada que ver con "bautismo."

⁴⁸ Este mar era un estanque donde los *kohanim* hacían sus lavados ceremoniales, "*mikveh*."

⁴⁹ Simbolizando a los lavados (de las dos casas) por la Sangre del Mesías viniendo de los cuatro confines del mundo.

⁵⁰ vv 27-39 Estas bases eran soportes móviles que sostenían lavatorios utilizados para lavar las diferentes partes de los animales que serían sacrificados. Eran móviles para transportarlo con facilidad al lugar que fuera necesario. Estas 10 cubetas o lavatorios simbolizaban la limpieza de los ídolos de las 10 tribus de Yisra'e/efrayim.

ninguno de estos objetos, porque eran tantos de ellos; así que el peso total del bronce no pudo ser determinado.

⁴⁸ Shlomó tomó los muebles que Hiram hizo para de la casa de *YAHWEH*. el altar de oro; la mesa de oro sobre la cual estaba el Pan de la Presencia,^[51] ⁴⁹ Las *menorot* – cinco en la derecha y cinco en la izquierda delante del Lugar Kadosh Kadoshim^[52] – de oro puro; las flores, lámparas y tenazas de oro; ⁵⁰ las tazas, despabiladeras, cubetas, incensarios y recipientes de oro puro para el fuego; y las bisagras de oro ambas las de las puertas del interior de la casa, el Lugar Kadosh Kadoshim, y aquellas de las puertas de la casa, esto es, del Templo. ⁵¹ Así que todo el trabajo que el rey Shlomó hizo en la casa de *YAHWEH* estaba terminado. Después de esto, Shlomó trajo los regalos que su padre David había dedicado como *Kadosh* – la plata, el oro y los utensilios – los puso en la tesorería de la casa de *YAHWEH*.

8¹ Entonces cuando Shlomó terminó la casa de *YAHWEH* y su propio palacio después de veinte años, congregó en Yerushalayim a todos los ancianos de Yisra'el, todos los jefes de tribus y a los principales de los clanes de los hijos de Yisra'el, para traer el Arca para el Pacto de *YAHWEH* de la ciudad de David, también conocida como Tziyon.^[Sal 78:68] ² Todos los hombres de Yisra'el se congregaron delante del rey Shlomó en la Festividad en el mes de Etanim, el mes séptimo.^[53] ³ Todos los ancianos de Yisra'el vinieron. Los *kohanim* tomaron el Arca ⁴ y trajeron el Arca de *YAHWEH*, el Tabernáculo de Reunión y todos los utensilios *Kadoshim* que estaban en el Tabernáculo; esto es lo que los *kohanim* y los *Liviim* trajeron. ⁵ El rey Shlomó y toda la asamblea de los hijos de Yisra'el congregada en su presencia estaba con él delante del Arca, sacrificando ovejas y bueyes en números incontables e incalculables.

⁶ Los *kohanim* trajeron el Arca para el Pacto de *YAHWEH* dentro a su lugar al Lugar Kadosh Kadoshim [Oráculo], debajo de las alas de los *keruvim*. ⁷ Porque los *keruvim* tenían extendidas las alas sobre el lugar para el Arca, cubriendo el Arca y sus varas desde arriba. ⁸ Las varas eran tan largas^[54] que sus extremos podían verse desde el Lugar Makon Kadosh Makon delante del Lugar Kadosh Kadoshim, pero no se podían ver desde afuera; ahí están hasta este día. ⁹ No había nada en el Arca excepto las dos tablas de piedra que Moshe puso ahí en Horev, cuando *YAHWEH* hizo el Pacto con los hijos de Yisra'el en el tiempo que salieron de la tierra de Mitzrayim.

¹⁰ Cuando los *kohanim* salieron del Lugar Makon Kadosh, la nube llenó la casa de *YAHWEH*, ¹¹ así que, a causa de la nube, los *kohanim* no podían pararse a ministrar, porque la Gloria de *YAHWEH* llenó la casa de *YAHWEH*.^[55]

⁵¹ La mesa de oro debe haber sido de gran tamaño, junto a otras nueve (2Cr 4:8). Los panes de la proposición se colocaban en un lugar destacado dentro del Tabernáculo (Ex 25:23-30) o el Templo (2Cr 13:11; 29:18) los días de *Shabbat* (1Cr 9:32), a fin de conmemorar la continua Presencia y Provisión de *YAHWEH* para su pueblo. Los doce panes simbolizaban a las 12 tribus de Yisra'el.

⁵² Las 10 *menorot* simbolizan la Luz del Mesías proclamada por las 10 tribus de Yisra'el después de la primera venida.

⁵³ La dedicación del Templo coincidió con la Festividad de *Sukkot*, alrededor de 11 meses luego de haber terminado su construcción (6:38).

⁵⁴ Estas dos varas largas significan las dos casas cargando la Toráh y la Presencia de *YAHWEH*-Yahshúa, largas para una casa, Yahudáh, llevando la Toráh, la otra, Yisra'el/Efrayim, llevando al Mesías a todo el mundo.

⁵⁵ *Shejinah*, lugar de descanso, el símbolo visible de la Presencia de *YAHWEH* en el Tabernáculo, y después en el Templo de Shlomó. Cuando *YAHWEH* guió a Yisra'el fuera de Mitzrayim. El fue delante de ellos en una "columna de nube." Este era el símbolo de Su Presencia con Su pueblo (Ex 14:20; 40:34-38; Le 9:23,24; Nu 14:10; 16:19, 42). Después, cuando Shlomó dedicó el Templo como *Kadosh*, lo llenó con Su *Shejinah* o Su Gloria, así los *kohanim* no podían permanecer para ministrar (cp. 8-10; 2Cr 5:13-14; 7:1-3). Permaneció en el Primer Templo el Lugar Kadosh Kadoshim (Oráculo) como símbolo de la Presencia de *YAHWEH*.

¹² Shlomó dijo: "YAHWEH dijo que El habitaría en oscuridad densa. ¹³ Pero yo te he construido una casa magnífica, un lugar donde puedes habitar para siempre."

¹⁴ Entonces el rey volvió su rostro y bendijo a toda la congregación de Yisra'el. Toda la congregación de Yisra'el se puso de pie ¹⁵ mientras él dijo: "Bendito sea YAHWEH, el Elohim de Yisra'el, quien habló a mi padre David con su boca y cumplió su promesa con su mano [Yahshúa]. El dijo: ¹⁶ 'Desde el día que saqué de Mitzrayim a mi pueblo Yisra'el no escogí a ninguna ciudad de ninguna de las tribus de Yisra'el en la cual edificar una casa, para que Mi Nombre estuviera allí; pero Yo he escogido a Yerushalayim para que Mi Nombre esté allí y escogí a David para presidir sobre mi pueblo Yisra'el.' ¹⁷ Ahora bien, estaba en el corazón de David mi padre edificar una casa para el Nombre de YAHWEH el Elohim de Yisra'el; ¹⁸ pero YAHWEH le dijo a David mi padre: 'A pesar de que estaba en tu corazón edificar una casa para Mi Nombre, e hiciste bien que estaba en tu corazón, ¹⁹ no edificarás la casa. Más bien, tu hijo que procede de tus entrañas, él edificará la casa para Mi Nombre.' ²⁰ Ahora YAHWEH ha cumplido su palabra hablada, porque yo he sucedido a mi padre y me siento en el trono de Yisra'el, como YAHWEH prometió. Y yo he edificado la casa para el Nombre de YAHWEH el Elohim de Yisra'el. ²¹ Y allí he hecho un lugar para el Arca que contiene el Pacto de YAHWEH, el cual El hizo con nuestros padres cuando los sacó de la tierra de Mitzrayim."

²² Entonces Shlomó se puso delante del altar de YAHWEH en la presencia de toda la congregación de Yisra'el, extendió sus manos hacia el cielo,^[56] ²³ y dijo: "YAHWEH, Elohim de Yisra'el, no hay Elohim como Tú arriba en el cielo ni abajo en la tierra. Tú guardas el Pacto con tus siervos y les muestras misericordia, con tal de que caminen en Tu presencia con todo su corazón. ²⁴ Tú has cumplido tu promesa a tu siervo David, mi padre; Tú hablaste con tu boca y lo cumpliste con tu mano; así es hoy. ²⁵ Ahora, por lo tanto, YAHWEH, Elohim de Yisra'el, cumple lo que prometiste a tu siervo David, mi padre, cuando dijiste: 'Nunca faltará un hombre delante de mi presencia que se siente en el trono de Yisra'el, si sólo tus hijos tienen cuidado de su senda, para que así caminen en mi presencia, tal como tú has caminado en mi presencia.' ²⁶ Ahora, por lo tanto, Elohim de Yisra'el, por favor permite que tu palabra, la cual hablaste a tu siervo David sea confirmada.

²⁷ "Pero, ¿puede Elohim realmente habitar con los hombres en la tierra? Porque los cielos mismos, aun los cielos de los cielos, no te pueden contener; así que, ¿cuánto mucho menos esta casa que yo he edificado a Tu Nombre? ²⁸ Aun así, YAHWEH Elohim de Yisra'el, presta atención a la oración y súplica de tu siervo, escucha al clamor y oración que tu siervo está orando en tu presencia este día, ²⁹ que tus ojos estén abiertos hacia esta casa noche y día – aun hacia el lugar referente al que dijiste: 'Mi Nombre estará allí' – para escuchar la oración de tu siervo que orará en este lugar día y noche. ³⁰ Sí, escucha a la súplica de tu siervo, y también aquella de tu pueblo Yisra'el cuando ellos oren hacia este lugar.^[57] Oye en el cielo donde Tú habitas, y cuando oigas, ¡perdona!

³¹ "Si una persona peca contra su prójimo miembro de la congregación, y él es hecho jurar bajo juramento, y él viene y jura delante de tu altar en esta casa,^[58] ³² entonces oye en el cielo,

⁵⁶ Esto no es una "costumbre cristiana," Yisra'el ora, alaba, glorifica a YAHWEH de esta forma, [Is 1:15](#); [1T 2:8](#).

⁵⁷ Orar hacia Yerushalayim y el Templo no es Toráh, es una costumbre que debemos hacer porque Su Nombre está allí, pero no significa en lo absoluto que nuestras oraciones no serán escuchadas si no oramos hacia Yerushalayim

⁵⁸ Shlomó expone a continuación siete casos en los cuales la misericordia y la intervención de YAHWEH y orar en Su Nombre (no sustitutos) sería el requisito indispensable, e indica de todo corazón esa misericordia e intervención, sobre la condición que el pueblo ore hacia esa Lugar Kadosh, con un corazón arrepentido e invocando el Nombre de YAHWEH con sincera súplica al trono de la misericordia.

actúa, y juzga a tus siervos, recompensando al perverso para que su senda se devuelva sobre su propia cabeza, y reivindicando al justo, dándole lo que su justicia merece.^[Je 10:25; IT 4:8]

³³ "Cuando tu pueblo Yisra'el peque contra ti y a consecuencia sea derrotado por el enemigo; entonces, si ellos se vuelven a ti, confiesan a Tu Nombre,^[59] y oran y hacen su súplica a ti en esta casa; ³⁴ oye en el cielo, perdona el pecado de tu pueblo Yisra'el, y tráelos de regreso a La Tierra que Tú les diste a sus padres.^[Jue 20:26; Os 3:4-5; Jl 2:15-19; Zc 1:12; 12:10-14; 13:8-9]

³⁵ "Cuando ellos pequen contra ti, y a consecuencia el cielo sea cerrado, y así no haya lluvia; entonces, si ellos oran hacia este lugar, hacen confesión a Tu Nombre y se vuelven de su pecado cuando Tú los hayas afligido;^[Is 1:15-16] ³⁶ oye en el cielo, perdona el pecado de tu siervo y de tu pueblo Yisra'el – puesto que Tú permaneces enseñándoles el buen camino por el cual ellos deben caminar – y manda lluvia sobre Tu Tierra, la cual has dado a tu pueblo por herencia.^[Is 12:23; Sal 25:4; 32:8]

³⁷ "Si hay hambruna en La Tierra, o añublo, torbellino, tizoncillo, langostas o pulgón; o si sus enemigos vienen a La Tierra y los asedian en cualquiera de sus ciudades – no importa qué tipo de pestilencia o enfermedad es,^[Ex 15:26; 23:25] ³⁸ entonces, sin importar que oración o súplica que cualquiera haga de entre todo tu pueblo Yisra'el – porque cada individuo sabrá lo que está plagando su propia conciencia – y la persona extiende sus manos hacia esta casa; ³⁹ oye en el cielo donde Tú habitas, y perdona, y actúa, y, puesto que Tú sabes lo que hay en el corazón de cada cual, da a cada persona lo que su conducta merece (porque Tú, sólo Tú, conoces todos los corazones los hijos de Adam), ⁴⁰ para que así ellos te teman a ti por el tiempo que vivan en La Tierra que Tú diste a nuestros padres.^[Sal 130:4]

⁴¹ "También el extranjero que no pertenece a tu pueblo Yisra'el – cuando él venga de un país distante a causa de Tu Nombre ⁴² [porque ellos oirán de Tu Nombre, Tu mano fuerte y Tu brazo extendido (Yahshúa)], cuando él venga y ore hacia esta casa;^[60] ⁴³ entonces oye en el cielo donde Tú habitas, y actúa de acuerdo con todo lo referente que el extranjero está clamando a ti; para que todos los pueblos de la tierra conozcan Tu Nombre y te teman, como lo hace tu pueblo Yisra'el, y para que ellos sepan que esta casa que yo he edificado lleva Tu Nombre.

⁴⁴ "Si tu pueblo sale a pelear contra su enemigo, no importa por cual camino Tú los mandas, y ellos oran a *YAHWEH* hacia la ciudad que Tú has escogido, hacia la casa que yo edificué en Tu Nombre; ⁴⁵ entonces, en el cielo, oye su oración y súplica, y ejecuta juicio para ellos.

⁴⁶ "Si sucede que ellos pecan contra ti – porque no hay nadie que no peque – y los entregas al enemigo, para que ellos se los lleven cautivos a la tierra del enemigo, sea lejos o cerca;^[61] ⁴⁷ entonces, si ellos se vuelven sus corazones en la tierra donde fueron llevados cautivos, se vuelven y hacen su súplica a ti en la tierra de aquellos que se los llevaron cautivos,^[62] diciendo: 'Hemos pecado, hemos actuado injustamente, hemos trasgredido,^[Da 9:5-11] ⁴⁸ si en la tierra de sus enemigos quienes se los llevaron cautivos, ellos se vuelven a ti de todo corazón y con toda su alma, y oran a ti hacia su propia tierra, la cual diste a sus padres, hacia la ciudad que Tú escogiste y hacia la casa que yo he edificado para Tu Nombre.^[Is 29:12-14] ⁴⁹ entonces, en el cielo donde Tú habitas, oye su oración y súplica, defiende su causa, ⁵⁰ y perdona a tu pueblo que ha pecado contra ti – perdona sus transgresiones que ellos han trasgredido contra ti, y dales compasión a la vista de sus

⁵⁹ Aparte de hacer *teshuvah*, requisito indispensable es confesar Su Nombre (v 33, 35, etc), y no HaShem o D-os.

⁶⁰ El Gran Nombre de *YAHWEH* llama y acerca a **TODOS** hacia Yisra'el pero la mayoría no escucha/*shema*.

⁶¹ Este verso hace totalmente nula la "infabilidad" del papa de la Ramera de Roma, Is 53:6; Sal 143:2.

⁶² vv 46–53 Shlomó tiene visiones proféticas respecto al futuro cautiverio de su pueblo (2R 17; 25).

captore, para que tengan compasión de ellos; ⁵¹ porque ellos son tu pueblo, tu herencia, a quienes sacaste de la tierra de Mitzrayim, de las llamas del horno de hierro. ^[Jc 11:4]

⁵² "Sean tus ojos y tus oídos abiertos a la súplica de tu siervo y a la súplica de tu pueblo Yisra'el, para que Tú los escuches cuando sea que ellos clamen a ti. ⁵³ Porque Tú hiciste una distinción entre ellos y todos los pueblos de la tierra por hacerlos a ellos tu herencia, como Tú dijiste por medio de Moshe tu siervo cuando Tú sacaste a nuestros padres de Mitzrayim, *YAHWEH Elohim*. ^[Dt 32:39; 2C 6:14-18; T 2:14; 1P 2:9]

⁵⁴ Cuando Shlomó había terminado de orar toda esta oración y súplica a *YAHWEH*, él se levantó de delante del altar de *YAHWEH*, donde había estado postrado con sus manos extendidas hacia el cielo, ^[63] ⁵⁵ se puso en pie, y levantó su voz para bendecir a toda la congregación de los hijos de Yisra'el. El dijo: ⁵⁶ "Bendito sea *YAHWEH*, quien ha dado descanso a su pueblo Yisra'el, de acuerdo a todo lo que El prometió. Ni una sola palabra ha fallado de su buena promesa, la cual hizo por medio de Moshe su siervo. ⁵⁷ Que *YAHWEH* nuestro Elohim esté con nosotros, como El estuvo con nuestros padres. Nunca nos deje ni nos abandone. ^[Jos 1:5-9] ⁵⁸ De esta forma El incline nuestros corazones hacia El, para que nosotros caminemos de acuerdo a sus caminos y observemos sus *mitzvot*, leyes y estatutos los cuales El ordenó a nuestros padres obedecer. ⁵⁹ Que estas palabras mías, que yo he orado en mi súplica delante de *YAHWEH* estén presentes con *YAHWEH* nuestro Elohim día y noche, para que El defienda la causa de su siervo y la causa de su pueblo Yisra'el para siempre. ^[64] ⁶⁰ Entonces todos los pueblos de la tierra sabrán que *YAHWEH* es Elohim; no hay otro. ⁶¹ Así que nuestros corazones sean perfectos hacia *YAHWEH* nuestro Elohim, caminando en *kedushah* por sus leyes y observando sus *mitzvot*, como en este día. ^[Is 38:3]

⁶² Entonces el rey Shlomó y todos los hijos de Yisra'el ofrecieron sacrificios delante de *YAHWEH*. ⁶³ Para el sacrificio de ofrendas de *Shalom* que Shlomó ofreció a *YAHWEH*, él ofreció 22,000 bueyes y 120,000 ovejas. Así el rey y todos los hijos de Yisra'el dedicaron la casa de *YAHWEH*.

⁶⁴ El mismo día, el rey dedicó como *Kadosh* el centro del patio delante de la casa de *YAHWEH*, porque allí él tenía que ofrecer la ofrenda quemada, la ofrenda de grano, y la grasa de la ofrenda de *Shalom*, porque el altar cual estaba delante de *YAHWEH* era muy pequeño para cargar todas las ofrendas quemadas y los sacrificios de ofrendas de *Shalom*. ^[65]

⁶⁵ De modo que Shlomó celebró la Festividad en ese día. Todo Yisra'el, una reunión inmensa, aun una gran asamblea que había venido desde todo el camino desde la entrada de Hamat al arroyo de Mitzrayim, celebraron con él delante de *YAHWEH* nuestro Elohim en la casa que él edificó, comiendo y bebiendo y regocijándose delante de *YAHWEH* Elohim por siete días y después por siete días más – catorce días por todo. ⁶⁶ En el octavo día él despidió al pueblo. ^[66] Ellos bendijeron al rey y regresaron a sus tiendas llenos de alegría y gozo de corazón por toda la bondad que *YAHWEH* había mostrado a David su siervo y a Yisra'el su pueblo.

9 ¹ Después que Shlomó había terminado de edificar la casa de *YAHWEH*, el palacio real y todo lo demás que él quería edificar para sí mismo, ² *YAHWEH* se le apareció a Shlomó una segunda vez, como se le había aparecido en Gibeon. ³ *YAHWEH* le dijo a él: "Yo he oído la voz de tu oración y tu súplica que hiciste delante de mí; Yo estoy dedicando como *Kadosh* esta casa

⁶³ La posición de un buen mediador, postrado con manos extendidas al cielo, no es una costumbre cristiana.

⁶⁴ vv 59-60 son como suplementos a la oración, y ver 2Cr 6:41-42, y Salmo 102:1-2.

⁶⁵ Todas estas ofrendas quemadas no cabían en el altar convencional del Templo porque eran muchas, se hicieron en el centro del patio, pero no se hicieron todas en el mismo día, era la época de la Festividad de *Sukkot* que duraba catorce días, con ofrendas cada día. (Le 7:11; 23: 12-19)

⁶⁶ Esta expresión es después de los segundos siete días, o sea, después del día 14, 2Cr 7:8-10.

que tú has edificado y estoy poniendo Mi Nombre allí para siempre; mis ojos y mi corazón siempre estarán allí.^[Da 9:23, Jn 11:42] ⁴ En cuanto a ti, si tú caminas delante de mí, como hizo David tu padre, en *kedushah* de corazón y rectitud, haciendo todo lo que Yo te le ordené a él hacer, y observando mis ordenanzas y mis *mitzvot*,⁵ entonces Yo estableceré el trono de tu reinado sobre Yisra'el para siempre, así como prometí a David tu padre cuando dije: 'A ti nunca te faltará un hombre en el trono de Yisra'el.' ⁶ Pero si te vuelves de seguirme, tú o tus hijos se revelan contra mí, y no observan mis *mitzvot* y ordenanzas las cuales Moshe puso delante de ti, y van a servir otros dioses, adorándolos;^[1Cr 28:9] ⁷ entonces Yo cortaré a Yisra'el de La Tierra que Yo les he dado. Esta casa, la cual Yo he dedicado como *Kadosh* para Mi Nombre, la echaré de mi vista; y Yisra'el se convertirá en un ejemplo para evitar y objeto de escarnio entre los pueblos.^[67] ⁸ Esta casa, ahora tan exaltada – todos los que pasen se asombrarán escandalizados a la vista de ella, y preguntarán: '¿Por qué *YAHWEH* ha hecho esto a esta tierra y a esta casa?' ⁹ Pero la respuesta será: "Es porque ellos abandonaron a *YAHWEH* su Elohim, quien sacó a sus padres de la tierra de Mitzrayim, y de la casa de esclavitud, y se aferraron a dioses extraños, adorándolos y sirviéndoles; por esto *YAHWEH* trajo todas estas calamidades sobre ellos."

¹⁰ Al final de veinte años, tiempo en el cual Shlomó había edificado la casa de *YAHWEH* y el palacio real. ¹¹ Hiram rey de Tzor había ayudado a Shlomó con madera de cedro, y conoro, y todo lo que él deseó, entonces el rey le dio veinte ciudades en la tierra de Galil. ¹² Hiram vino desde Tzor para ver las ciudades que Shlomó le había dado, pero él no estuvo complacido con ellas. ¹³ El dijo: "¿Qué clase de ciudades son éstas que tú me has dado, mi hermano?" Por tanto han sido llamadas la tierra de Kabul [buenas para nada] hasta este día. ¹⁴ Hiram trajo a Shlomó al rey 120 talentos de oro.

¹⁵ Lo que sigue es el recuento de la leva de labor forzosa impuesta por el rey Shlomó para edificar la casa de *YAHWEH*, su propio palacio, el Millo,^[68] el muro de Yerushalayim, para fortificar la ciudad de David, y las ciudades de Hatzor, Megiddo y Gezer. ¹⁶ Faraón rey de Mitzrayim había subido, tomado a Gezer, la había quemado hasta los cimientos y matado a los Kenaani que vivían en la ciudad; entonces la había dado en dote a su hija, la esposa de Shlomó. ¹⁷ Así que Shlomó reedificó Gezer; él también edificó Beit-Horon de abajo, ¹⁸ Baalat, Tadmor en el desierto, en La Tierra, ¹⁹ como también todas las ciudades que Shlomó tenía para almacenar provisiones, las ciudades para sus carruajes, las ciudades para sus jinetes y otros edificios que Shlomó quiso edificar para sí mismo en Yerushalayim, en el Levanon y por toda la tierra que él gobernó. ²⁰ Toda la gente que aún quedó de los Emori, Hitti, Perizi, Hivi y Yevusi, que no eran parte de los hijos de Yisra'el, ²¹ esto es, su *zera* que quedó después de ellos en La Tierra, los cuales los hijos de Yisra'el no pudieron destruir completamente – de ellos Shlomó impuso una leva de labor forzosa,^[69] como es hasta este día. ²² Pero Shlomó no levantó ninguna de su labor forzosa de los hijos de Yisra'el;^[Le 25:39] más bien, ellos eran los guerreros, los sirvientes, jefes y comandantes, y los oficiales a cargo de sus carruajes y jinetes. ²³ Estos eran 550 los que Shlomó había hecho jefes y oficiales sobre las obras, a cargo de los trabajadores.

⁶⁷ Esto y el verso 8 sucedió por la desobediencia de **TODO** Yisra'el y fue dispersado entre las naciones, y nunca jamás fue un pueblo unido hasta el día de hoy, fue cortado, comenzando con el pecado de Shlomó (cap. 11) y después dispersado [1R cap. 25, 2R 17, 25; y 2Cr cap.36].

⁶⁸ Millo (terraplén, muralla), llamado "la ciudadela" en la LXX, se dice que había sido un valle profundo, entre la ciudad antigua de Yebus y la ciudad de David en el Monte Tziyon. Esto, Shlomó relleno, y edificó sobre ello, y se convirtió en un lugar fortificado y un lugar para asambleas públicas.

⁶⁹ Shlomó los hizo hacer todo el trabajo de las obras públicas, los Israelitas estaban exentos de todo este trabajo y tenían más honorables empleos.

²⁴ La hija de Faraón subió desde la Ciudad de David hasta su casa, la cual Shlomó había edificado para ella. Después de eso edificó el Millo.

²⁵ Shlomó ofrecía tres veces al año ofrendas quemadas y ofrendas de *Shalom* sobre el altar que él había edificado para *YAHWEH*, ofreciendo incienso con ellas en el altar delante de *YAHWEH*.^[70] Así que terminó la casa.

²⁶ El rey Shlomó construyó un barco^[71] en Etzyon-Gever, junto a Elot en la ribera del Mar de Suf [Mar Rojo] en la tierra de Edom. ²⁷ Hiram mandó a algunos de sus propios sirvientes, marineros experimentados que entendían el mar, para servir con los sirvientes de Shlomó en el barco. ²⁸ Ellos fueron a Ofir^[72] y tomaron de allí oro, 120 talentos, y los trajeron al rey Shlomó.

10 ¹ Cuando la reina de Sheva^[73] oyó del nombre de Shlomó y el Nombre de *YAHWEH*, ella vino a probarlo con enigmas. ² Ella llegó a Yerushalayim acompañada de un gran séquito, incluyendo camellos que cargaban regalos y oro en gran abundancia, y piedras preciosas. Cuando ella se presentó delante de Shlomó, ella habló con él acerca de todo lo que tenía en su corazón, ³ y Shlomó respondió todas sus preguntas; nada fue oculto del rey que él no pudo explicarle a ella. ⁴ Después que la reina de Sheva había visto toda la sabiduría de Shlomó, el palacio que había edificado, ⁵ la comida de su mesa, la manera de sentar a sus oficiales, la forma en la cual sus sirvientes le servían, como estaban vestidos, sus sirvientes personales y su ofrenda quemada completa la cual él ofrecía en la casa de *YAHWEH*, se quedó atónita.^[74] ⁶ Ella dijo al rey Shlomó: "Lo que oí en mi propio país acerca de tus palabras y tu sabiduría es verdad, ⁷ pero yo no podía creer el reporte hasta que viniera y mis ojos vieran. Realmente, ellos no me dijeron ni la mitad de esto – tu sabiduría y prosperidad sobrepasan los reportes que oí. ⁸ ¡Benditas sean tus esposas, benditos tus sirvientes que siempre están aquí atendiéndote que pueden oír toda tu sabiduría! ⁹ Bendito sea *YAHWEH* tu Elohim, que tomó placer en ti para ponerte en el trono de Yisra'el. Por el eterno amor de *YAHWEH* por Yisra'el, El te ha hecho rey, para administrar juicio y justicia con equidad." ¹⁰ Entonces ella dio al rey 120 talentos de oro, una cantidad inmensa de especias, y piedras preciosas; nunca jamás allí llegó tal abundancia de especias como las que la reina de Sheva dio a Shlomó.

¹¹ El barco de Hiram, que había traído oro de Ofir, ahora trajo desde Ofir una gran cantidad de madera talada^[75] y piedras preciosas. ¹² El rey usó la madera talada para hacer contrafuertes para la casa de *YAHWEH* y para el palacio real, y también liras y arpas para los cantores. Ninguna madera talada como esa ha venido ni se ha visto hasta este día.

⁷⁰ En las tres grandes Festividades para *YAHWEH* en Yerushalayim, *Pésaj* (Pascua), *Shavuot* (Pentecostés), y *Sukkot* (Tabernáculos), Vayikra cap. 23.

⁷¹ Un barco, LXX, la mayoría de las otras versiones dicen: "una flota de barcos."

⁷² La mayoría de los doctos no han podido identificar a Ofir, pero en la LXX, el nombre es traducido como Sofir, que es el nombre Copto para la India, cual es la traducción de la versión Arábiga, y también de la Vulgata. Josefo la ha identificado con la península Malaya. Ahora es generalmente identificado con Abira en la boca del Indus. Mucho puede ser dicho, sin embargo, estaba en algún sitio de Arabia. En otras versiones dice "450 talentos."

⁷³ Un reino de Arabia Felix, era Saba en el sur de Arabia. Sheba que corresponde a Etiopía se convirtió en monarquía antes de los días de Shlomó. Ella es llamada "reina del sur" en Mt 12:42.[Ver nota en verso 13]

⁷⁴ La LXX y Vulgata traducen el original *weotato asher yaaleh beit YAHWEH* por ofrenda quemadas completas, y este es el sentido verdadero del pasaje, la King James no lo tiene así.

⁷⁵ Muchas versiones dicen "madera de sándalo," pero los manuscritos no especifican cual madera.

¹³ El rey Shlomó dio a la reina de Sheva todo lo que ella deseaba, lo que ella pidiera, además de los regalos que le fueron dados por la mano del rey Shlomó. Después de esto ella regresó y fue a su propio país, ella y sus sirvientes.^[76]

¹⁴ El peso del oro que Shlomó recibía anualmente llegó a ser 666 talentos de oro, ¹⁵ aparte del que venía de los impuestos de venta, derechos de aduana y los tributos cobrados por los reyes del país del otro lado del río [Eufrates] y por los príncipes de La Tierra. ¹⁶ El rey Shlomó hizo 300 lanzas grandes de oro repujado; 300 *shekels* de oro requería cada lanza. ¹⁷ El hizo 300 escudos más de oro repujado, cada escudo requería tres libras de oro; el rey puso estos en la casa del bosque del Levanon.

¹⁸ El rey también hizo un gran trono de marfil y lo recubrió con el oro más fino. ¹⁹ El trono tenía seis escalones, un respaldar redondo en su parte superior con becerros a relieve en la parte de atrás, brazos a cada lado del asiento, dos leones en pie junto a los brazos, ²⁰ y doce leones más parados a cada lado de los seis escalones.^[77] Nada como esto había sido hecho en ningún reino.

²¹ Todas las vasijas para beber del rey Shlomó eran de oro; y todos los utensilios en la casa del Levanon eran de oro puro; ninguno era de plata, porque en el tiempo de Shlomó, era considerada de poco valor. ²² El rey tenía un barco de "Tarshish"^[78] junto con la flota de Hiram; una vez cada tres años la flota de "Tarshish" venía trayendo oro, plata, piedras cortadas y piedras talladas, marfil, monos y pavos reales.^[79]

²³ Y el rey Shlomó sobrepasó a todos los reyes de la tierra en riqueza y sabiduría. ²⁴ Todos los reyes de la tierra buscaban la presencia del rey Shlomó,^[80] para oír su sabiduría, que *YAHWEH* había puesto en su corazón. ²⁵ Cada uno traía su regalo – artículos de plata, artículos de oro, ropas, *nataf*,^[81] especias, caballos y mulos; y esto continuó año tras año.^[82]

²⁶ Shlomó acumuló carruajes y jinetes; él tenía 4,000 yeguas para sus carruajes y 12,000 jinetes; él los asignó a las ciudades de los carruajes y para el rey en Yerushalayim [y él reinó sobre todos los reyes desde el Río Eufrates hasta el Río de Mitzrayim]^[83]. ²⁷ El rey hizo que el oro y la plata en Yerushalayim fueran tan comunes como las piedras, e hizo los cedros tan abundantes como los higos-sicómoros en el Shefelah. ²⁸ Los caballos de Shlomó habían sido traídos de Mitzrayim y de Keveh, habiéndolos comprado los agentes del rey de los mercaderes en Keveh a un precio. ²⁹ Un carruaje de Mitzrayim costaba cien *shekels* de plata y un caballo cincuenta *shekels*; todos los reyes de Hittim y los reyes de Aram, ellos venían por el mar.

⁷⁶ La Reina de Sheva, personaje bíblico, que además pertenece a la tradición Islámica con el nombre de Bilqis y que según la tradición Etíope fundó la primera dinastía real como Makeda, esposa del rey Salomón. Su hijo llamado Menelik fundó la primera dinastía real de Etiopía. En Mayo 25 del año 1991, la "Operación Salomón" se estableció un puente aéreo para rescatar 14,000 Judíos de Etiopía, y estos Judíos muy probablemente eran de la *zera* de Shlomó.

⁷⁷ Doce leones simbolizando las doce tribus de Yisra'el y dos leones, dos casas que en el futuro estarían divididas.

⁷⁸ Desconocida su localización, quizás en Chipre o las costas de España.

⁷⁹ Marfil, monos y pavos reales no está en la LXX. Tarshish/España, había muchas colonias Israelitas en Europa.

⁸⁰ Todos los reyes iban a Shlomó, lo cual indica que había sangre Israelita en todo el mundo aun antes del cautiverio.

⁸¹ Uno de los componentes del perfume cual era ofrecido en el altar de oro, *Ex 30:34*. La palabra es de la raíz Hebrea que significa "destilar," algunos creen que es mirra destilada, otros que resina de un arbusto "Styrax officinale." Los Arameos/Sirios la valoran altamente, y la usan medicinalmente como una emulsión para problemas del pecho, también en perfumería.

⁸² Esto parece haber sido regalos y tributo, el hecho que todos los reyes lo traían es una indicación del tamaño y la fama del reino de Shlomó. Este relato es de La Escritura y es mucho mayor que el que cuentan los historiadores.

⁸³ Shlomó reinó sobre todo el mundo conocido en aquella época, y sobre toda La Tierra dada a Yisra'el por *YAHWEH*.

11¹ El rey Shlomó era un amante de mujeres, y tomo mujeres extrañas además de la hija de Faraón. Había mujeres de los Moavi, Amoni, Edomi, Tzidoni y Hitti^[84] – ² Naciones de las cuales *YAHWEH* había prohibido a los hijos de Yisra'el, diciendo: "No pueden ir entre ellas ni ellas entre ustedes, porque ellas les volverán sus corazones hacia sus dioses." Pero Shlomó estaba profundamente atraído a ellas por su amor.^[85] ³ El tenía 700 esposas, todas princesas, y 300 concubinas; y las mujeres extranjeras volvieron su corazón en pos de sus dioses. ⁴ Pues cuando Shlomó se hizo viejo, su corazón no era perfecto hacia *YAHWEH* su Elohim, como el corazón de David su padre había sido. ⁵ Pues Shlomó siguió a Ashtoret la diosa de los Tzidoni y Milkom la abominación de los Amoni.^[86] ⁶ Por tanto Shlomó hizo lo que era maldito ante los ojos de *YAHWEH* y no siguió a *YAHWEH* completamente como David su padre había hecho.^[Nu 14:24; Jos 14:8, 14] ⁷ Shlomó edificó un lugar alto para Kemosh, la abominación de Moav en la colina frente a Yerushalayim, y otro para Molej, la abominación de los hijos de Amón.^[87] ⁸ Esto fue lo que él hizo por todas sus esposas extranjeras, quienes entonces quemaron incienso y sacrificaron a sus dioses. ⁹ Así que *YAHWEH* se enfureció con Shlomó, porque su corazón se volvió de *YAHWEH* el Elohim de Yisra'el, quien se le había aparecido dos veces ¹⁰ y le había dado órdenes referente a este asunto, que de ninguna manera fuera tras otros dioses, sino que escuchara a lo que *YAHWEH* le ordenó, pero su corazón no era perfecto con *YAHWEH*, de acuerdo al corazón de David su padre.^[88]

¹¹ Y *YAHWEH* dijo a Shlomó: "Puesto que esto es lo que ha estado en tu mente, y tú no has guardado mis *mitzvot* y mis ordenanzas las cuales Yo te ordené obedecer, Yo romperé el reino de tu mano y se lo dará a tu siervo. ¹² Sin embargo, por amor a David tu padre no lo haré mientras tú estés vivo, sino que lo romperé de las manos de tu hijo. ¹³ Aun entonces, no quitaré todo el reino; Yo daré una tribu a tu hijo por amor a David mi siervo y por amor a Yerushalayim, la ciudad que Yo he escogido."^[89]

¹⁴ Entonces *YAHWEH* levantó enemigos contra Shlomó; Hadad el Edomi, y Rezon el hijo de Elyada que habitaba en la tierra de Ramah, y Hadadezer rey de Tzovah su amo; fueron adversarios de Yisra'el todos los días de Shlomó, y Hadad el Edomi era de la *zera* real de Edom ¹⁵ Cuando David estaba en Edom, y Yoav el comandante del ejército había ido a enterrar los muertos, habiendo matado a todos los varones de Edom ¹⁶ (porque Yoav y todo Yisra'el se habían quedado allí seis meses, hasta que habían eliminado a todos los varones de Edom), ¹⁷ Hadad había huido, él y un número de Edomim con él, sirvientes de su padre, y habían ido a Mitzrayim; en ese tiempo Hadad era sólo un niño pequeño. ¹⁸ En camino ellos pasaron por entre Midyan y llegaron a Paran, tomaron con ellos hombres de Paran, y fueron a Mitzrayim, a Faraón rey de Mitzrayim. El dio a Hadad una casa, se ocupó de que tuvieran provisión ¹⁹ Hadad se encontró gran favor a la vista de Faraón, así que le dio la hermana de su propia esposa en matrimonio, esto es, la hermana mayor de Tajpeneis la reina. ²⁰ La hermana de Tajpeneis le dio a luz su hijo Genuvat, y Tajpeneis

⁸⁴ Una clara violación a la Toráh por parte de Shlomó: "Tampoco acumulará para sí mujeres, no sea que se desvíe su corazón. Tampoco acumulará para sí mucha plata y oro." (De 17:17)

⁸⁵ "No se unan por casamiento con ellos – no den su hija al hijo de ellos, y no tomen la hija de ellos para su hijo. Porque ellos volverán a sus hijos de seguirme a mí para servir a otros dioses. Si esto sucede, la furia de *YAHWEH* se encenderá contra ustedes, y El los destruirá rápidamente." [De 7:3-4; 2C 6:14-18]

⁸⁶ Si Shlomó, el hombre más sabio del mundo, pecó contra *YAHWEH* por yugo desigual, ¿creen algunos que pueden escapar este pecado? No podemos tener relaciones íntimas de matrimonios, negocios o amistades con paganos.

⁸⁷ Esto lo colocó en el Monte de los Olivos, que está al este de Yerushalayim.

⁸⁸ Como castigo Yisra'el fue dividido en dos casas, y fue lo que ABBA *YAHWEH* utilizó para regar la semilla de Yisra'el por todo el mundo, cumpliendo la promesa de multiplicidad hecha a los padres Avraham, Yitzjak y Ya'akov.

⁸⁹ La tribu de Yahudáh que en realidad fueron tres, Yahudáh, Binyamin y Levi.

lo crió en la propia casa de Faraón, así que Genuvat estaba en la casa de Faraón junto con los hijos de Faraón. ²¹ Cuando Hadad oyó en Mitzrayim que David había dormido con sus padres y Yoav el comandante del ejército estaba muerto, Hadad dijo a Faraón: "Déjame ir, para que pueda regresar a mi propio país." ²² Faraón preguntó: "Pero, ¿qué te ha faltado conmigo que te hace querer irte ahora a tu propio país?" "Nada en particular," él respondió, "pero de todas maneras déjame ir." [^{22A} Y Hadad regresó a su país, este fue el daño que Hadad hizo, y reinó en la tierra de Edom. LXX]

²³ Elohim levantó otro adversario contra Shlomó, Rezon el hijo de Elyada, quien había huido de su amo Hadadezer rey de Tzovah. ²⁴ Cuando David mató a los hombres de Tzovah, Rezon reunió hombres con él y se hizo jefe de una banda de malhechores; ellos fueron a Dammesek y se asentaron allí, mientras él se hizo rey de Dammesek. ²⁵ El permaneció adversario por el tiempo que Shlomó vivió, causando dificultades además de las de Hadad. El detestaba a Yisra'el y reinó en Aram.

²⁶ También Yaroveam^[90] el hijo de Nevat, un Efrati de Tzederah, el hijo de una viuda que era sirvienta de Shlomó. ²⁷ Y esta es la ocasión de su alzar sus manos contra el rey Shlomó; ahora Shlomó estaba edificando el Millo y cerrando la brecha en el muro de la ciudad de David su padre. ²⁸ Ahora bien, este Yaroveam era un hombre fuerte, y Shlomó, viendo lo activo que el joven era, lo puso sobre la labor obligatoria^[91] de la casa de Yosef. ²⁹ Una vez, durante este tiempo, cuando Yaroveam había salido de Yerushalayim, el profeta Ajiyah de Shiloh lo divisó viajando. Ajiyah estaba usando un manto nuevo, y ellos dos estaban solos en campo abierto. ³⁰ Ajiyah se agarró de su manto nuevo que él estaba usando y lo rasgó en doce pedazos. ³¹ Entonces dijo a Yaroveam: "¡Toma diez pedazos para ti! Porque he aquí lo que YAHWEH el Elohim de Yisra'el dice: 'Yo rompo el reino de la mano de Shlomó, y Yo te daré diez tribus a ti. ³² Aun él retendrá dos tribus por amor a mi siervo David y por amor a Yerushalayim, la ciudad que Yo he escogido de entre todas las tribus de Yisra'el.^[92] ³³ Yo haré esto porque ellos me han abandonado y han adorado a Ashtoret la diosa de los Tzidoni, Kemosh el dios de Moav y Milkom el dios de los hijos de Amón. El no ha caminado de acuerdo a mis caminos, como David su padre. ³⁴ No obstante, no quitaré el reino entero de sus manos; sino que lo haré príncipe por el tiempo que viva, por amor a David mi siervo, a quien Yo escogí. ³⁵ Sin embargo, quitaré el reino de las manos de su hijo y te daré diez tribus a ti. ³⁶ A su hijo daré las dos tribus que quedan,^[93] así que David mi siervo siempre tendrá una luz quemando delante de mí en Yerushalayim, la ciudad que Yo escogí para mí mismo como el lugar para poner Mi Nombre.^[94] ³⁷ Yo te escogeré y tú reinarás

⁹⁰ Yaroveam significa "YAHWEH aumentará al pueblo," y es lo que hizo regando la semilla de Yisra'elen los *Goyim*.

⁹¹ Shlomó violó la Toráh haciendo esclavos a sus hermanos de Yosef/Efrayim, esto fue semilla de rencor y odio.

⁹² Los días de gloria bajo David fue la última ocasión en que el reino perteneció a **TODO** Yisra'el compuesto de doce tribus. Aproximadamente en 921 A.E.C. las diez tribus del norte se separaron de la Casa de David y se llamaron a sí mismos Yisra'el/Efrayim haciendo de Samaria/Shomron su capital. Las tribus sureñas de Yahudáh, Benjamín y Leví constituyeron el reino del sur bajo Rejaveam (hijo de Shlomó) con Yerushalayim como su capital (vv 26-43). Cuando Rejaveam preparaba un ejército para recuperar las diez tribus renegadas en el norte, YAHWEH se lo prohíbe en IR 12:24 al decirle a Rejaveam que esta separación en la Casa de David viene de El y que ellos no deberían pelear contra sus hermanos. Y YAHWEH escogió no sanar la división, rencor y odio hasta que lo hiciera el Mesías Yahshúa.

⁹³ La mayoría de las versiones dicen aquí y en el verso 32 "una tribu." Esto está equivocado porque en el reino del sur se quedaron Yahudáh y Binyamin, "dos tribus" dice la LXX, más los que se unieron a ellos, todos los Levitas, ellos fueron echados del reino del norte cuando Yaroveam nombró sus propios *kohanim* en contra de la Toráh (2Cr 11:13-14), más muchos de las tribus del norte de Efrayim, Menasheh y Shimeon (2Cr 15:9) se unieron al reino del sur. Y por esta razón nadie puede realmente identificar si son Judíos o Efrayim, porque había de ambos en el norte y el sur.

⁹⁴ Desde este momento hasta hoy, las 10 tribus separadas se convirtieron oficialmente en Efrayim Yisra'el y Yahudáh, Binyamin, y después se le unió Levi, se convirtieron en el reino del sur o Yahudáh.

como tu alma desee; tú serás rey sobre Yisra'el. ³⁸ Ahora bien, si tú guardas los *mitzvot* que Yo te ordeno, caminas en mis caminos y haces lo recto delante de mí, así que si observas mis ordenanzas y *mitzvot*, como hizo David mi siervo; entonces Yo estaré contigo, y Yo te edificaré una dinastía perecedera, como edificué para David; y Yo te daré Yisra'el. ^[95] ³⁹ Por esta ofensa Yo afligiré a la *zera* de David, pero no para siempre. ^[96] ⁴⁰ A causa de esto Shlomó trató de matar a Yaroveam; pero Yaroveam se levantó, huyó a Mitzrayim, a Shishak rey de Mitzrayim, y se quedó en Mitzrayim hasta la muerte de Shlomó.

⁴¹ Y el resto de la historia de Shlomó, todo lo que él logró y su sabiduría está escrito en el libro de la vida de Shlomó. ⁴² El tiempo del reino de Shlomó en Yerushalayim sobre todo Yisra'el fue de cuarenta años. ⁴³ Entonces Shlomó durmió con sus padres y fue sepultado en la Ciudad de David su padre, y Rejaveam su hijo reinó en su lugar.

12 ¹ Y el rey Rejaveam fue a Shijem, donde todo Yisra'el había venido a proclamarlo rey. ^[97] ² Cuando Yaroveam el hijo de Nevat lo oyó – porque él todavía estaba en Mitzrayim, donde había huido de Shlomó; así que Yaroveam estaba viviendo en Mitzrayim; ³ pero ellos mandaron a llamarlo – Yaroveam y toda la congregación de Yisra'el vinieron, y dijeron a Rejaveam: ⁴ "Tu padre puso un yugo duro sobre nosotros. Pero si tú aligeras el servicio gravoso que teníamos que rendir a tu padre y aligeras el yugo pesado, nosotros te serviremos." ⁵ El dijo a ellos: "Déjenme solo por tres días, entonces regresen a mí." Así que el pueblo se fue.

⁶ El rey Rejaveam consultó el asunto con los ancianos que habían estado en el servicio a Shlomó su padre durante su vida, y preguntó: "¿Qué consejo me darían en cuanto a cómo responder a este pueblo?" ⁷ Ellos le dijeron: "Si comienzas hoy a ser un siervo de este pueblo – si los sirves, y eres sensible a ellos y hablas con ellos en buenas palabras, entonces ellos serán tus siervos para siempre." ⁸ Pero él abandonó el consejo que los ancianos le dieron; en cambio él consultó a los hombres jóvenes con los cuales había crecido, cuales estaban ahora en su presencia. ⁹ El les preguntó: "¿Qué consejo me darían para poder llevar una respuesta a este pueblo que me dijo: 'Aligera el yugo que tu padre puso sobre nosotros'?" ^[98] ¹⁰ Los jóvenes con los que había crecido, que estaban delante de su rostro, le dijeron: "Este pueblo que te dijo: 'Tu padre hizo nuestro yugo pesado; pero tú hazlo ligero para nosotros' – he aquí la respuesta que le debes dar: '¡Mi dedo pequeño es más grueso que la cintura de mi padre!' ^[99] ¹¹ Sí, mi padre los cargó con un yugo pesado, ¡pero yo lo haré más pesado! Mi padre los controló con látigos, ¡pero yo los controlaré con escorpiones!" ^[100]"

¹² Y todo Yisra'el vino al rey Rejaveam al tercer día, como el rey había requerido diciendo: "Vengan a mí otra vez al tercer día"; ¹³ y el rey le respondió al pueblo severamente, y Rejaveam abandonó el consejo que los ancianos le habían dado, ¹⁴ él habló con ellos de acuerdo

⁹⁵ Yaroveam desobedeció toda la Toráh de *YAHWEH* y El lo utilizó para regar la semilla de Efrayim entre los *Goyim*.

⁹⁶ En estos días se está cumpliendo el "no para siempre," Yahudáh está caminando hacia el Mesías Yahshúa.

⁹⁷ **Todo** Yisra'el, pero *YAHWEH* tenía otras intenciones de dividirlos en dos casas para difundir la *zera* por el mundo.

⁹⁸ Es un procedimiento muy poco prudente y poco sabio ir a todos sitios buscando consejo, entonces tomar el que más tú quieres oír. Esto lo podemos decir del cristianismo, tienen "comezón de oír," entonces les dicen que no hay que obedecer la Toráh, y eso les cae bien a sus oídos para sus justificaciones, y se quedan ahí para que terminen el lavado de cerebro. El Judaísmo dice que hay que esconder el Nombre de *YAHWEH* y lo hacen cambiando Toráh por Talmud.

⁹⁹ La cintura sobrepasa al dedo en tamaño, así mi poder es mayor que el de mi padre, para usarlo en proporción para oprimirlos y cargarlos con impuestos.

¹⁰⁰ Este dicho no debe entenderse literalmente, sino que "el látigo de mi padre será un escorpión en mis manos," *ukrabbim* significa un arbusto con espinas, cuyas espinas son de una naturaleza venenosa, llamado por los Árabes "espinas de escorpión" por el inmenso dolor que causan. También puede significar que el escorpión era un látigo severo con nudos con espinas que se hundían en la piel y causaban que la piel se rasgara.

al consejo de los jóvenes, y dijo: "Mi padre hizo su yugo pesado, ¡pero yo añadiré a su yugo! Mi padre los controló con látigos, ¡pero yo los controlaré con escorpiones!" ¹⁵ Así que el rey no escuchó al pueblo; y eso fue algo que *YAHWEH* trajo a suceder, para que El pudiera cumplir su palabra, la cual *YAHWEH* había hablado por medio de Ajiyah de Shiloh a Yaroveam el hijo de Nevat.^[101]

¹⁶ Cuando todo Yisra'el vio que el rey no los estaba escuchando, el pueblo respondió al rey: "¿Qué porción tenemos nosotros con David? ¡No tenemos herencia en el hijo de Yishái! ¡Ve a tus elohim Yisra'el! ¡Alimentatu propia casa David! Así que Yisra'el se fue a sus dioses."^[102]

¹⁷ Pero en cuanto a la gente de Yisra'el que vivía en Yahudáh, Rejaveam reinó sobre ellos.^[103] ¹⁸ Pero Rejaveam envió a Adoram, que estaba a cargo del tributo; pero Yisra'el lo apedreó de muerte. El rey Rejaveam pudo montarse en su carruaje y huyó a Yerushalayim. ¹⁹ Yisra'el ha estado en rebelión con la dinastía de David hasta este día.^[104]

²⁰ Al oír que Yaroveam había regresado, todo Yisra'el lo llamó a la asamblea y lo proclamó rey sobre todo Yisra'el. Nadie siguió a la dinastía de David excepto la tribu de Yahudáh y Binyamin.

²¹ Cuando Rejaveam llegó a Yerushalayim, reunió a toda la casa de Yahudáh y la tribu de Binyamin, 180,000 jóvenes guerreros, para pelear contra la casa de Yisra'el y recuperar el reino a Rejaveam el hijo de Shlomó. ²² Pero esta palabra de *YAHWEH* vino a Shemayah el hombre de Elohim: ²³ "Habla a Rejaveam el hijo de Shlomó, rey de Yahudáh, a la casa de Yahudáh y Binyamin y al remanente del pueblo, y ²⁴ diles, así dice *YAHWEH*: "¡Ustedes no irán a pelear con sus hermanos los hijos de Yisra'el! Todo hombre regresará a su casa, porque esto es mi quehacer."^[105] Ellos prestaron atención a la palabra de *YAHWEH* y desistieron de ir, de acuerdo a la palabra de *YAHWEH*.

²⁵ Entonces Yaroveam edificó Shijem en las montañas de Efrayim y habitó allí. Y fue y edificó Penuel. ²⁶ Y Yaroveam dijo en su corazón: "Ahora el reino regresará a la casa de David. ²⁷ Porque si este pueblo continúa subiendo a ofrecer sacrificios en la casa de *YAHWEH* en Yerushalayim, sus corazones se volverán a su señor Rejaveam rey de Yahudáh. Entonces me matarán y regresarán a Rejaveam rey de Yahudáh." ²⁸ Después de buscar consejo, el rey hizo dos becerros de oro,^[106] y dijo al pueblo: "¡Ustedes han estado subiendo a Yerushalayim por suficiente tiempo! ¡He aquí tus dioses, Yisra'el, los que te sacaron de la tierra de Mitzrayim!" ²⁹ El puso uno en Beit-El y el otro en Dan, ³⁰ y el asunto se hizo un pecado, porque el pueblo fue a adorar delante del que estaba [en Beit-El] y todo el camino hasta Dan [para adorar al otro] y dejaron la casa de *YAHWEH*. ³¹ El también puso templos en lugares altos e nombró sacerdotes de entre todo el pueblo, aun los que no eran hijos de Levi.

¹⁰¹ *YAHWEH* agitó al pueblo para rebelarse de un hombre que no tenía la habilidad ni la humanidad para gobernarlos. *YAHWEH* hace Su voluntad para servir a Su sabio propósito por la imprudencia e iniquidades de los hombres, y entrapa a los pecadores en las obras de sus propias manos. Aquí, para cumplir la profecía dada a Yaroveam por boca de profeta Ajiyah.

¹⁰² Esta es la palabra correcta y no "a sus tiendas," puede haber sido una equivocación de escriba porque tienda en Hebreo es *ohel*, y dios es *eloha*, por tanto fueron a sus *elohim*/dioses, como veremos adelante. Algunos "Rabinos" de descendencia Judía dicen que esto fue por celos de Efrayim hacia Yahudáh; no, fue por la declaración del v 14.

¹⁰³ Aquí vemos otra prueba que no todos en Yerushalayim han sido Judíos desde ese tiempo, muchos de otras tribus se quedaron en Yerushalayim, y muchos de los que dicen hoy ser Judíos, pueden muy bien ser descendientes de otras tribus.

¹⁰⁴ Desde aquí en adelante, hasta hoy Yisra'el está dividido en dos Casas, Yahudáh y Efrayim.

¹⁰⁵ *YAHWEH* ordenó y deseó esta ruptura de Yisra'el en Dos Casas para que se pudiera cumplir la promesa que había hecho a los patriarcas. Específicamente la promesa de multiplicidad física. Los medios a través de los cuales nuestro Padre Celestial escogió hacer esto fue por esta división en la Casa de David.

¹⁰⁶ Aquí tenemos la respuesta porqué dijeron "Yisra'el a tus dioses" en el verso 16. Entonces Yisra'el echó la Toráh por la borda, y nunca más la ha querido (los modernos cristianos).

³² Yaroveam instituyó un festival en el octavo mes, en el decimoquinto día del mes, similar a la Festividad que tomaba lugar en Yahudáh; él subió al altar en Beit-El para sacrificar ante los becerros que él hizo; y puso en Beit-El a los sacerdotes que había nombrado para los lugares altos. ³³ Subió al altar que había puesto en Beit-El en el decimoquinto día del octavo mes, en el mes que él había escogido por cuenta propia, e instituyó un festival para los hijos de Yisra'el; él subió al altar para sacrificar.^[107]

13 ¹ En ese tiempo, cuando Yaroveam estaba junto al altar para sacrificar, un hombre de Elohim salió de Yahudáh, dirigido a Beit-El por una palabra de *YAHWEH*. ² Y por la palabra de *YAHWEH* él clamó contra el altar: "Altar, altar, aquí está lo que *YAHWEH* dice: '¡Un hijo nacerá a la casa de David; su nombre será Yoshiyah; y sobre ti él sacrificará a los sacerdotes de los lugares altos que queman incienso a ti! ¡Ellos quemarán huesos de hombres sobre ti!^[108]'" ³ Ese mismo día él también dio una señal: "Aquí está la palabra que *YAHWEH* ha hablado: 'El altar será quebrado; la grasa sobre él será derramada.'"

⁴ Cuando el rey oyó lo que el hombre de Elohim dijo, cómo él denunció el altar en Beit-El, Yaroveam sacó su mano del altar, y dijo: "¡Agárrenlo!" Pero su mano, la que había extendido contra él, se secó; y así no pudo enderezarla. ⁵ También el altar fue quebrado, y la grasa fue derramada del altar, de acuerdo a la señal que el hombre de Elohim había dado por la palabra de *YAHWEH*. ⁶ El rey Yaroveam entonces respondió al hombre de Elohim: "Pide ahora el favor de *YAHWEH* tu Elohim," ⁷ él dijo, "y ora por mí, que mi mano me sea restaurada." El hombre de Elohim oró a *YAHWEH* y la mano del rey le fue restaurada y se hizo como había estado antes. ⁸ El rey entonces dijo al hombre de Elohim: "Ven a casa conmigo y cena, y yo te daré una recompensa." ⁹ Pero el hombre de Elohim respondió al rey: "Aun si me das la mitad de tu casa, no aceptaré tu hospitalidad, ni comeré pan ni beberé agua en este lugar."^[109] ⁹ Porque ésta es la

¹⁰⁷ Vv 28-33.- El reino norteño de las diez tribus comenzó a adoptar las prácticas paganas, festivas, costumbres, falsa adoración, falsos *kohanim* (Da 7:25); y Yaroveam llegó a ser el padre de los Efraimitas paganos, por ser él de la tribu de Efrayim, por eso se les llama Efraimitas. Aquí vemos el corazón malvado de Yaroveam hijo de Nevat al idear un plan para que las diez tribus de la Casa de Yisra'el o Efrayim comenzaran a practicar una religión falsa diseñada para mantener a Efrayim separado de Yahudáh y separado del Elohim de Yahudáh hasta este día. Cuando nos enteramos poco a poco que esta Casa de Efrayim llegaría un día a ser la iglesia cristiana a través del programa de *YAHWEH* de la reunión de Efrayim a través del Mesías Yahshúa y adoptaría todas las prácticas paganas impías de Yaroveam. Este sistema de Yaroveam tenía como diseño básico la creación de una entidad separada de la Casa de David consistiendo en la s diez tribus del norte. Esta separación al libertinaje y a la partida de Efrayim de la familia de Yisra'el resultó en el juicio de *YAHWEH* en 721 AEC. aproximadamente, cuando *YAHWEH* envió a Tiglat Pileser III (2R 15:29), el rey Asirio a destruir completamente la Casa de Efrayim o las diez tribus del norte. Puesto que Efrayim hizo el papel de ramera y levantó su falda a cada deidad extranjera, *YAHWEH* declaró que El la examinaría de la misma manera y causaría que ella estuviera desnuda ante las naciones Gentes, trayendo a su fin al reino del norte, o Yisra'el. Este castigo severo sería establecido por la dispersión y la absorción de estas diez tribus por las naciones paganas del mundo. ¡Desde la lujuria de Efrayim, la inclinación y el deseo por el paganismo eran tan grandes que *YAHWEH* permitió que las diez tribus llegaran a ser la misma cosa que ellos ansiaban tan desesperada e impiamente! Así que encontramos que los hijos de Yisra'el su primer holocausto en 721 AEC. cuando las diez tribus aparentemente desaparecieron y llegaron a estar perdidas espiritual y físicamente. Así nacieron las diez tribus perdidas de Yisra'el y están escondidas en muchas religiones falsas en todo el mundo.

¹⁰⁸ La Toráh ordena que nadie que no sea de los hijos de Aharon se pueden acercar al altar a ofrecer ofrendas ni incienso delante de *YAHWEH* y tampoco pueden ofrecer fuera del altar de Yerushalayim, ciudad que *YAHWEH* escogió para llevar Su Nombre. (Nu 16:40)

¹⁰⁹ Lo Escritura por ejemplo y preceptos nos da varias fuentes de verdadera guía; 1) La Palabra Escrita, (Sal 119:105, 142; Is 8:20) 2) *YAHWEH* hablando a nosotros por medio de nuestros pensamientos, (1R 8:18; Pr 4:23; 16:3). Los pensamientos tienen que ser probados, (1R 8:17;-18; 10:24; Jer 23:16); Los pensamientos pueden ser correctos y buenos, (1R 8:18; 2Cr 31:20-21; Da 1:8; Hch 7:60; 26:29); Pero los pensamientos pueden ser malditos, (De 15:9; Pr 23:7; 1T 4:1-2; Ya 1^o14-15) 3) Circunstancias, (IS 14:15; Pr 16:33) 4) Inquebrantable, comprometido a la obediencia a la voluntad de *YAHWEH* dicha por medio

orden que recibí por medio de la palabra de *YAHWEH*: 'No comas ningún pan ni bebas agua, y no regreses por el mismo camino que tomaste cuando viniste.'" ¹⁰ Así que se fue por otro camino y no regresó por el camino que había tomado cuando vino a Beit-El.

¹¹ Ahora, allá en Beit-El vivía un viejo profeta; y uno de sus hijos vino, y le dijo todas las cosas que el hombre de Elohim había hecho ese día en Beit-El; también ellos dijeron a su padre lo que él había dicho al rey. ¹² Su padre les preguntó: "¿Por cual camino se fue?" Porque sus hijos habían visto qué camino el hombre de Elohim de Yahudáh había tomado. ¹³ El entonces dijo a sus hijos: "Ensillen el asno para mí." Así que ellos ensillaron el asno para él, y montado sobre él, ¹⁴ fue tras el hombre de Elohim. El lo encontró sentado bajo un roble, y le dijo: "¿Eres tú el hombre de Elohim que vino de Yahudáh?" El respondió: "Yo soy." ¹⁵ Entonces le dijo: "Ven a casa conmigo y come pan." ¹⁶ El respondió: "Yo no puedo regresar contigo ni gozar de tu hospitalidad, no comeré pan ni beberé agua contigo en este lugar; ¹⁷ porque fue dicho a mí por la palabra de *YAHWEH*: 'No comerás pan ni beberás agua allá, y no regresarás por el mismo camino que fuiste.'" ¹⁸ El otro le dijo: "Yo también soy profeta, así como tú; y un *malaj* me habló por la palabra de *YAHWEH*, y me dijo: 'Tráelo de regreso contigo a tu casa, para que él pueda comer pan y beber agua.'" Pero él le estaba mintiendo. ^[110] ¹⁹ Así que él regresó con el otro y comió pan y bebió agua en la casa. ²⁰ Mientras estaban sentados a la mesa, la palabra de *YAHWEH* vino al profeta que lo había traído de regreso; ²¹ y él habló al hombre de Elohim que había venido de Yahudáh: "Aquí está lo que *YAHWEH* dice: 'Puesto que te rebelaste a la palabra de *YAHWEH* y no obedeciste la *mitzvah* que *YAHWEH* tu Elohim te ordenó, ²² sino que regresaste y comiste pan y bebiste agua en el lugar que El te advirtió que no comieras pan ni bebieras agua, tu cuerpo no llegará a la sepultura de tus padres." ²³ Después que había comido el pan y bebido, él ensilló el asno para el profeta que había traído, y él se fue. ²⁴ Pero después que se había ido, un león se encontró con el hombre de Elohim en el camino y lo mató. Su cuerpo yacía allí en el camino, con el asno y el león junto a él. ²⁵ Al tiempo, la gente pasaba y vio el cuerpo en el camino con el león y el asno junto a él; y vinieron y lo dijeron en la ciudad donde el viejo profeta vivía.

²⁶ Cuando el profeta quien lo había traído de regreso del camino lo oyó, dijo: "Es el hombre de Elohim que se rebeló contra la palabra de *YAHWEH*; y por esto *YAHWEH* lo entregó al león para que lo rasgara en pedazos y muriera, guardando la palabra que *YAHWEH* le había dicho a él." ²⁷ A sus hijos él dijo: "Ensillen el asno para mí," y ellos lo ensillaron. ²⁸ El fue y encontró su cuerpo tendido en el camino, con el asno y el león allí junto al cuerpo; el león no había comido el cuerpo ni atacado al asno. ^[111] ²⁹ El profeta recogió el cuerpo del hombre de

de toda Su Palabra, (Ro 12:1-2; 2C 6:14) 5) Nuestro inteligente entendimiento en el estudio de la Palabra de *YAHWEH*, (Ef 1:18-19; 5:17; Col 1:9) 6) Obediencia a la Escritura, (1S 15:22) 7) Consejo sabio, (1S 9:27; 1R 12:7; Pr 11:14; 15:22; 24:6; 27:17) 8) El Shalom de *YAHWEH* por medio de la obediencia y del Ruaj HaKodesh, (Jn 14:27; Ro 15:13; Fil 4:6-7; Col 3:15). Pero los sentimientos nos pueden engañar, pero tanto, obediencia total se necesita para recibir sabiduría y revelación.

¹¹⁰ Tenemos que tener mucho cuidado con los falsos maestros y profetas, se han levantado muchos en estos tiempos del fin (*ajarit hayamim*). No podemos sacar los versos de la Escritura fuera de contexto, como muchos hacen para satisfacer sus propios antojos, sobre un tema en particular lo tenemos que investigar todo en la Escritura. Cuidado con el "comezón de oír," por esto muchos han caído en falsas doctrinas, por oír pero no conocer la Escritura para verificar. Las consecuencias pueden ser horribles.

¹¹¹ Todo lo anterior ocurrió súper-naturalmente, el león, aunque había matado al profeta, contrario a su naturaleza no devoró ni atacó al asno ni a los que pasaban por ahí, mientras el asno se quedó ahí sin temer al león, ambos estaban como guardianes del profeta caído, hasta que esta extraordinaria inteligencia fue llevada a la ciudad, lo cual hizo el milagro más ilustrado, y dolorosamente demostró que este evento no sucedió al azar, esta concatenación de milagros marcaron la muerte del hombre de Elohim como una reprobación Divina por comer pan en el ídola Beit-El, y aquí vemos, como en muchísimos casos que el juicio de *YAHWEH* comienza en Su propia casa, ¡ay de aquellos "maestros" que están estirando y forzando la Palabra de *YAHWEH* añadiéndole y restándole! El verdadero profeta por dejarse seducir por el profeta anciano y falso, por recibir como

Elohim, lo puso sobre el asno y lo llevó de regreso a la ciudad donde él vivía, para llevar luto y sepultarlo.³⁰ El puso el cuerpo en su propia sepultura en la cueva, y ellos lo endecharon – "¡Oh! ¡Mi hermano!"³¹ Después que lo enterró dijo a sus hijos: "Cuando yo me muera, me ponen en la sepultura en la cueva donde el hombre de Elohim está sepultado; pongan mis huesos junto a sus huesos."³² Porque lo que él clamó por la palabra de *YAHWEH* contra el altar en Beit-El y contra todos los templos y los lugares altos cerca de las ciudades de Shomron con seguridad sucederá.^[Le 26:30]

³³ Después de esto, Yaroveam no se volvió de sus caminos perversos sino continuó nombrando sacerdotes de entre todo el pueblo para los lugares altos; él consagraba a cualquiera que quería ser sacerdote de los lugares altos.^[Nu 3:10]³⁴ Esto trajo pecado a la casa de Yaroveam que eventualmente la cortaría y la destruiría de la faz de la tierra.

14¹ En este tiempo, Aviyah el hijo de Yaroveam cayó enfermo.² Yaroveam dijo a su esposa: "Por favor ven, y disfrazate para que no seas reconocida como la esposa de Yaroveam, y ve a Shiloh. Ajiyah el profeta está allá, el que dijo que yo sería rey sobre este pueblo."³ Toma contigo diez panes, algunas tortas y una vasija de miel, y ve a él. El te dirá lo que pasará al niño."

⁴ La esposa de Yaroveam hizo esto; ella se levantó y fue a Shiloh y llegó a la casa de Ajiyah: Ahora, Ajiyah no podía ver, porque sus ojos estaban oscurecidos a causa de la edad.⁵ *YAHWEH* había hablado a Ajiyah: "La esposa de Yaroveam está en camino a ti para preguntar sobre su hijo, quien está enfermo. Has de decirle esto y aquello; además, cuando ella venga, ella pretenderá ser otra mujer."^[2R 4:27; 6:8-12; Am 3:7]

⁶ Cuando Ajiyah^[112] oyó el sonido de sus pies según entraba por la puerta, él dijo: "¡Entra, esposa de Yaroveam! ¿Por qué pretendes ser otra? He sido dado malas noticias para ti."⁷ Ve y di a Yaroveam que esto es lo que *YAHWEH* ha hablado: 'Yo te levanté de entre el pueblo, te hice príncipe sobre mi pueblo Yisra'el,⁸ rompí el reino de la dinastía de David y te lo di a ti. A pesar de esto, tú no has sido como mi siervo David, quien obedeció mis *mitzvot* y me siguió contodo su corazón, así él hizo sólo lo que Yo reconozco como recto.⁹ Más bien, ¡tú has cometido más perversidades que nadie antes de ti! Fuiste e hiciste otros dioses para ti e imágenes de metal fundido para hacerme enfurecer, ¡pero a mí me echaste detrás de tu espalda!¹⁰ Por lo tanto, ahora Yo traeré desastre a la casa de Yaroveam. Yo cortaré a todo aquel que orina contra la pared^[113] del linaje de Yaroveam, ya sea esclavo o libre en Yisra'el; Yo barreré la casa de Yaroveam tan completamente como cuando alguien barre estiércol hasta que haya desaparecido.¹¹ Si alguno de la casa de Yaroveam muere en la ciudad, los perros se lo comerán; si muere en el campo, las aves del aire se lo comerán. Porque *YAHWEH* lo ha hablado.'¹² Así que levántate y vete a casa; cuando tus pies entren en la ciudad, el niño morirá.¹³ Todo Yisra'el se enlutará por él, y ellos lo sepultarán, él es el único del linaje de Yaroveam que yacerá en una sepultura, porque sólo él en la casa de Yaroveam tiene en él un corazón hacia *YAHWEH* el Elohim de Yisra'el.¹⁴ Además, *YAHWEH* levantará para El mismo un rey sobre Yisra'el quien en ese tiempo cortará la casa de Yaroveam. ¿Y qué hará Elohim ahora?¹⁵ *YAHWEH* golpeará a Yisra'el hasta que se estremezca como una caña en las aguas, El desarraigará a Yisra'el de esta buena tierra, la cual dio a sus padres, y los esparcirá más allá del Río [Eufrates] porque hicieron postes sagrados para ellos

revelación de *YAHWEH* aquello que se oponía a la revelación que él primero había recibido, y que fue confirmada por tantos milagros, es muerto por un león, y se cuerpo privado de la sepultura de sus padres; mientras que el rey perverso y el profeta caído son ambos permitidos vivir. [Le 19:2; Job 38:11; Sal 148:7-8; Jer 5:22-23; Da 3:22-28; 6:22-24; Hch 16:26; He 11:33]

¹¹² Este es el mismo profeta que le profetizó a Yaroveam el rompimiento de Yisra'el y le serían entregadas 10 tribus, las cuales fueron llamadas hasta el día de hoy Yisra'el/Efrayim/Reino del Norte, y profetiza el exilio.(1R 11:29-30)

¹¹³ Usado para designar a un varón. (cp 21:21; 1S 25:22, 34)

mismos, así enfureciendo a *YAHWEH*.¹⁶ El entregará a Yisra'el por los pecados de Yaroveam, que cometió él mismo, y también hizo pecar a Yisra'el.^[114]"

¹⁷ La esposa de Yaroveam se levantó, y se fue a Tirtzah.^[115] En el momento que ella llegó al umbral de su casa, el niño murió.¹⁸ Todo Yisra'el lo sepultó e hizo luto por él, guardando la palabra de *YAHWEH* hablada por medio de su siervo Ajiyah el profeta.

¹⁹ El resto de la historia de Yaroveam, cómo peleó y cómo reinó está escrito en los anales de los reyes de Yisra'el.²⁰ El reino de Yaroveam duró veintidós años; entonces él durmió con sus padres, y Nadav su hijo fue rey en su lugar.

²¹ Rejaveam el hijo de Shlomó estaba reinando en Yahudáh. Rejaveam tenía cuarenta y un años de edad cuando él comenzó a reinar, y reinó diecisiete años en Yerushalayim, la ciudad que *YAHWEH* había escogido de todas las tribus de Yisra'el para que llevar Su Nombre, el nombre de su madre era Naamah[placentera] la Amonita.^[116]

²² Rejaveam hizo lo maldito a los ojos de *YAHWEH* y lo provocó a causa de sus pecados, que fueron peores que los que sus padres habían cometido.^[117]²³ Y ellos erigieron lugares altos, pilares de piedra y postes sagrados en toda colina alta y pusieron *asherah* debajo de todo árbol frondoso.^[2R 17:10]²⁴ También había varones y hembras prostitutas de culto en las tierras junto a estos santuarios, haciendo de acuerdo a las abominaciones de las naciones y *YAHWEH* los echó de delante de los hijos de Yisra'el.

²⁵ En el quinto año del reinado de Rejaveam, Shishak rey de Mitzrayim vino contra Yerushalayim.²⁶ El tomó todos los tesoros de la casa de *YAHWEH* y los tesoros del palacio del rey, y las lanzas de oro que David tomó de las manos de los hijos de Hadadezer rey de Tzovah, y las trajo a Yerushalayim, aun todo lo que él tomó, y los escudos de oro que Shlomó había hecho [y se los llevó con él a Mitzrayim].²⁷ Para reemplazarlos, el rey Rejaveam hizo escudos de bronce, que él confió a los comandantes del contingente que guardaba la puerta al palacio real.²⁸ Cuando el rey iba a la casa de *YAHWEH*, la guardia tomaba los escudos, después ellos los regresaban al puesto de guardia.

²⁹ Y el resto de la historia de Rejaveam y sus logros están escritas en los anales de los reyes de Yahudáh.³⁰ Hubo guerra continua entre Rejaveam y Yaroveam.³¹ Rejaveam durmió con sus padres y fue sepultado con sus padres en la Ciudad de David; entonces Aviyam su hijo reinó en su lugar.

15¹ Era en el año decimoctavo del rey Yaroveam el hijo de Nevat que Aviyam comenzó su reinado sobre Yahudáh.^[118]² El reinó tres años en Yerushalayim; el nombre de su madre era Maajah la hija de Avishalom.³ El caminó en los pecados de su padre había cometido en su presencia; él no era de perfecto corazón con *YAHWEH* su Elohim, como fue el corazón de David su padre.⁴ Sin embargo, por amor a David, *YAHWEH* su Elohim, le dio una lámpara en Yerushalayim estableciendo su hijo después de él y haciendo a Yerushalayim seguro.⁵ Porque David había hecho lo recto a los ojos de *YAHWEH*; él no se había vuelto de nada de lo que El le

¹¹⁴ Así sucedió con la Casa de Yisra'e/Efrayim con todos sus reyes, la desobediencia a *YAHWEH* Elohim los llevó al cautiverio a Ashur, y a ser dispersados entre las naciones (2R 15:29) para cumplir la promesa los patriarcas Avraham, Yitzjak y Ya'akov, que *suzera* sería tantos como el polvo de la tierra.

¹¹⁵ Tirtzah fue el asiento del reino de Yisra'e/Efrayim por mucho tiempo hasta que Omri edificó Shomron, cp 16:23-24.

¹¹⁶ Podemos ver que Yahudáh (Amonita) y TODAS las tribus son mixtas, aunque los Judíos lo nieguen.

¹¹⁷ Desde este tiempo Yahudáh también pecó, aun más que Efrayim, contra *YAHWEH*, pero no todos los reyes, y también fueron cautivos hacia Bavel.

¹¹⁸ Aquí sólo 8 versos están dedicados a relatar el reinado de Aviyam, llamado Aviyah en 2Cr. 13.1-22, donde se ofrece un recuento más detallado, y se explican las razones de la victoria de Yahudáh sobre Yaroveam.

había ordenado hacer por todo el tiempo que vivió, excepto por el asunto de Uriyah el Hitti. ⁶ Hubo guerra entre Rejaveam y Yaroveam por todo el tiempo que él vivió.

⁷ Y el resto de la historia de Aviyam y todos sus logros están escritas en los anales de los reyes de Yahudáh. Pero hubo guerra entre Aviyam y Yaroveam. ⁸ Aviyam durmió con sus padres en el año veinticuatro de Yaroveam, y ellos lo sepultaron en la Ciudad de David. Entonces Asa su hijo reinó en su lugar.

⁹ Fue en el vigésimo cuarto año de Yaroveam rey de Yisra'el que Asa comenzó su reinado sobre Yahudáh. ¹⁰ El reinó por cuarenta y un años en Yerushalayim; el nombre de su [abuela] madre era Maajah la hija de Avshalom.^[119] ¹¹ Asa hizo lo recto ante los ojos de *YAHWEH*, como David su padre había hecho. ¹² El libró La Tierra del culto de prostitutas [removió a los sodomitas de La Tierra] y abolió todas las prácticas que sus padres habían mantenido ¹³ El también depuso a Maajah de su posición de reina madre, porque ella había hecho una repugnante imagen de *asherah*. Asa cortó esta imagen de ella y la quemó en el Vadi Kidron. ¹⁴ Pero los lugares altos no fueron removidos. No obstante, Asa fue de corazón perfecto con *YAHWEH* por toda su vida. ¹⁵ El trajo a la casa de *YAHWEH* todos los artículos que su padre ^[2Cr 15:18] había dedicado como *Kadosh*. También las cosas que él mismo había dedicado como *Kadosh* – plata, oro y utensilios.

¹⁶ Hubo guerra entre Asa y Baasha rey de Yisra'el por todo el tiempo que ambos vivieron. ¹⁷ Baasha atacó a Yahudáh, y fortificó a Ramah para prevenir que nadie saliera o entrara en el territorio de Asa rey de Yahudáh.^[120] ¹⁸ Entonces Asa tomó toda la plata y el oro que fue encontrado en los tesoros de la casa de *YAHWEH* y en los tesoros del palacio real; y, confiándolos en las manos de sus sirvientes, el rey Asa los envió a Ben-Hadad el hijo de Tavrimmon, el hijo de Hezyon, rey de Aram, quien vivía en Dammesek, con este mensaje:^[121] ¹⁹

"Haz un pacto entre yo y tú, que ya existía entre mi padre y tu padre. Mira, yo te estoy enviando un regalo de plata y oro; ve y rompe tu pacto con Baasha rey de Yisra'el, para que él se retire de mí." ²⁰ Ben-Hadad hizo como el rey Asa le pidió – él envió comandantes de sus ejércitos contra las ciudades de Yisra'el, atacando a Ion, Dan, Avel-Beit-Maajah, todo Kinnrot y toda la tierra de Naftali. ²¹ Tan pronto como Baasha se enteró de esto, dejó de edificar Ramah y se quedó en Tirtzah. ²² El rey Asa entonces hizo una proclamación requiriendo a todos los hombres en Yahudáh, sin ninguna excepción, venir a llevarse las piedras y la madera que Baasha había usado para fortificar a Ramah. Con ello el rey Asa fortificó Geva de Binyamin y Mitzpah.

²³ Y el resto de la historia de Asa, todo su poder, todos sus logros y las ciudades que fortificó están escritos en los anales de los reyes de Yahudáh. Pero en su vejez sufrió de una enfermedad en sus pies. ²⁴ Asa durmió con sus padres y fue sepultado con sus padres en la Ciudad de David su padre.^[122] Entonces Yehoshafat su hijo reinó en su lugar.

²⁵ Fue en el segundo año de Asa rey de Yahudáh que Nadav [generoso] el hijo de Yaroveam comenzó su reinado sobre Yisra'el, y él reinó sobre Yisra'el por dos años. ²⁶ El hizo lo maldito ante los ojos de *YAHWEH*, caminando en el camino de su padre y en sus pecados por los cuales hizo pecar a Yisra'el.

²⁷ Baasha [perverso] el hijo de Ajiyah, de los hijos de Yissajar, conspiraron contra él; y Baasha lo atacó en Gibeton de los Plishtim, pues Nadav y todo Yisra'el estaba asediando a

¹¹⁹ Maja la hija de Avshalom fue la madre de Aviyam el padre de Asa, por tanto, la abuela de Asa.

¹²⁰ No podía haber comunicación entre Yahudáh y Efrayim, para que no se fueran hacia la casa de David.

¹²¹ Aquí vemos que aunque Asa [sanador] fue un rey con su corazón inclinado hacia *YAHWEH*, no confió en *YAHWEH* y le mandó los tesoros a Ben Hadad [hijo del falso dios] para protección.

¹²² Asa sufrió una enfermedad terrible en sus pies y no buscó a *YAHWEH* (2Cr 16:12). Los médicos, de ninguna manera tienen la última palabra en cuanto a enfermedades, si nosotros nos volvemos a *YAHWEH* de todo corazón y buscamos Su Rostro y Su Toráh. De su esplendor y funeral costoso, leemos en 2Cr 16:14.

Gibeton. ²⁸ Fue en el tercer año de Asa rey de Yahudáh cuando Baasha mató a Nadav y reinó en su lugar.

²⁹ Tan pronto como se hizo rey él mató a la casa completa de Yaroveam, destruyendo toda alma viviente sin dejar ni un sobreviviente. Esto fue el cumplimiento con lo que *YAHWEH* había hablado por medio de su siervo Ajiyah de Shiloh. ³⁰ Fue el castigo por todos los pecados que Yaroveam había cometido y por los que había hecho que Yisra'el pecara, por su provocación que provocó a *YAHWEH* el Elohim de Yisra'el.

³¹ Y el resto de la historia de Nadav y todos sus logros están escritos en los anales de los reyes de Yisra'el. ³² Hubo guerra entre Asa y Baasha rey de Yisra'el por todo el tiempo que ambos vivieron.

³³ Fue en el tercer año de Asa rey de Yahudáh que Baasha el hijo de Ajiyah comenzó su reinado sobre todo Yisra'el en Tirtzah, y su reino duró veinticuatro años. ³⁴ El hizo lo maldito ante los ojos de *YAHWEH*, y caminó en la senda de Yaroveam el hijo de Nevat y sus pecados por los cuales hizo pecar a Yisra'el.

16 ¹ La palabra de *YAHWEH* contra Baasha vino a Yehu [Yah es El] el hijo de Hanani: ² "Yo te levanté del polvo y te hice príncipe sobre mi pueblo Yisra'el. Pero tú has caminado en la senda de Yaroveam y has causado que mi pueblo Yisra'el peque, así provocándome con sus vanidades. ³ Por lo tanto, Yo levantaré enemigos tras Baasha y tras su casa; Yo haré tu casa como la casa de Yaroveam el hijo de Nevat. ⁴ Si alguno del linaje de Baasha muere en la ciudad, los perros se lo comerán; si muere en el campo, las aves del aire se lo comerán." [cp. 14:10]

⁵ Y el resto de la historia de Baasha, sus logros y su poder están escritos en los anales de los reyes de Yisra'el. ⁶ Baasha durmió con sus padres y fue sepultado en Tirtzah, y Elah [roble] su hijo reinó en su lugar. ⁷ Por medio del profeta Yehu el hijo de Hanani la palabra de *YAHWEH* fue proclamada contra Baasha y su casa ambos porque él hizo tantas perversidades ante los ojos de *YAHWEH*, provocándolo a ira por las obras de sus manos y convirtiéndose como la casa de Yaroveam, y porque él lo mató [a Nadav].

⁸ [Fue en el vigésimo sexto año de Asa rey de Yahudáh que] Elah el hijo de [Baasha comenzó su reinado sobre Yisra'el en Tirtzah, y] ⁹ él reinó por dos años. ⁹ Su sirviente Zimri [mi música], comandante de su caballería, conspiró contra él. Finalmente, una vez cuando Elah estaba en Tirtzah, bebiendo hasta quedar sin sentido en la casa de Artza, administrador del palacio de Tirtzah, ¹⁰ Zimri entró, lo golpeó y lo mató, ¹²⁵ entonces tomó el lugar de Elah como rey.

¹¹ Al principio de su reino, tan pronto tomó el trono, él mató la casa completa de Baasha; no dejó a un solo varón, ni de sus parientes ni de sus amigos. ¹² Por tanto Zimri eliminó toda la casa de Baasha, en cumplimiento de la palabra de *YAHWEH* hablada contra la casa de Baasha por medio de Yehu el profeta. Esta palabra había sido dicha ¹³ a causa de todos los pecados de Baasha y los pecados de Elah su hijo, que ellos cometieron y por los cuales hicieron que Yisra'el pecara,

¹²³ No se nos dice que Baasha fuera asesinado, por tanto, tenemos que creer que murió una muerte natural a pesar de la profecía contra su casa, pero en los versos 10-12 su casa sí fue golpeada.

¹²⁴ Estas dos porciones no aparecen en la LXX, ver siguiente nota.

¹²⁵ Esta porción está insertada aquí en la mayoría de las versiones " Esto fue en el vigésimo séptimo año de Asa rey de Yahudáh," pero esto es imposible por 2Cr 15:19 y 16:1. De acuerdo a estas versiones su hijo fue muerto por Zimri en el año 27 de Asa, entonces, consecuentemente, no podía hacer la guerra en el año 36 como dice en Crónicas, porque hubiera estado muerto, la LXX está correcta.

por tanto, provocando a *YAHWEH* el Elohim de Yisra'el con sus vanidades.^[126] ¹⁴ Y el resto de los hechos de Elah y todos sus logros están escritos en los anales de los reyes de Yisra'el.

¹⁵ [Fue en el vigésimo séptimo año de Asa rey de Yahudáh que]^[127] Zimri reinó por siete días en Tirtzah. En ese tiempo el ejército de Yisra'el estaba asediando a Gibeton, que pertenecía a los Plishtim. ¹⁶ Las tropas en su campamento oyeron que Zimri había conspirado y había matado al rey, después de lo cual ese mismo día, allí en el campamento, todo Yisra'el hizo rey a Omri [alumno de Yah] el comandante del ejército. ¹⁷ Omri y todo Yisra'el con él retrocedieron de Gibeton y asediaron a Tirtzah. ¹⁸ Cuando Zimri vio que la ciudad había sido capturada, fue a la ciudadela del palacio real y quemó el palacio real sobre él, y entonces murió. ¹⁹ Esto sucedió por los pecados que él cometió haciendo lo que era maldito ante los ojos de *YAHWEH*, caminando en la senda de Yaroveam hijo de Nevat, y por pecar y hacer que Yisra'el pecara. ²⁰ Y el resto de la historia de Zimri y su conspiración están escritas en los anales de los reyes de Yisra'el.

²¹ En este punto los hijos de Yisra'el se dividieron en dos facciones. La mitad del pueblo fue tras Tivni [inteligente] el hijo de Ginat para hacerlo rey, mientras que la otra mitad siguió a Omri. ²² Pero la facción que apoyaba a Omri triunfó sobre la de Tivni el hijo de Ginat; así que Tivni murió, y Omri reinó en lugar de Tivni.

²³ Fue en el trigésimo primer año de Asa rey de Yahudáh que Omri comenzó su reinado sobre Yisra'el, y él reinó por doce años, seis de ellos en Tirtzah. ²⁴ El compró el Monte Shomron de Shemer por 132 libras de plata. Sobre la montaña él edificó una ciudad, la que llamó Shomron por Shemer, quien había sido dueño de la montaña.

²⁵ Omri hizo lo maldito ante los ojos de *YAHWEH*, sobrepasando a todos sus predecesores en perversidad; ²⁶ porque él caminó en toda la senda de Yaroveam el hijo de Nevat, cometiendo los pecados por los que hizo a Yisra'el pecar, por tanto provocando a *YAHWEH* el Elohim de Yisra'el con sus vanidades. ²⁷ Y el resto de los hechos de Omri y el poder que él demostró están escritos en los anales de los reyes de Yisra'el. ²⁸ Entonces Omri durmió con sus padres y fue sepultado en Shomron, y Ajav su hijo reinó en su lugar. [^{16:28A} Y fue en el undécimo año de Omri que Yehoshafat hijo de Asa comenzó a reinar, siendo de treinta y cinco años de edad al comienzo de su reino, y reinó veinticinco años en Yerushalayim y el nombre de su madre era Gazuzah hija de Seli. ^{16:28B} Y él caminó en la senda de Asa su padre, y no se volvió de ella, aun en hacer lo recto en los ojos de *YAHWEH*; sólo que ellos no removieron los lugares altos, ellos sacrificaban y quemaban incienso en los lugares altos. ^{16:28C} Ahora, los tratos que Yehoshafat hizo con el rey de Yisra'el, y todos los hechos poderosos que él hizo, ¿no están estos escritos en los anales de los reyes de Yahudáh? ^{16:28D} Y lo que quedaba de la prostitución que ellos practicaban en los tiempos de su padre Asa, él removió de La Tierra. ^{16:28E} Y no había rey en Aram, sino sólo un diputado. ^{16:28F} Y el rey Yehoshafat hizo un barco en Tarsis para ir a Ofir por oro, pero no fue pues el barco se quebró en Etzyon Geber. ^{16:18G} Entonces el rey de Yisra'el dijo a Yehoshafat: "Yo enviaré a tus sirvientes y mis sirvientes en el barco," pero Yehoshafat no quiso. ^{16:28H} Y Yehoshafat durmió con sus padres en la ciudad de David y Yoram su hijo reinó en su lugar.]^[128]

²⁹ Fue en el segundo año de Yehoshafat rey de Yahudáh que Ajav el hijo de Omri comenzó su reino sobre Yisra'el; Ajav el hijo de Omri reinó veintidós años sobre Yisra'el en Shomron. ³⁰ Ajav el hijo de Omri hizo lo maldito ante los ojos de *YAHWEH*, sobrepasando a

¹²⁶ Ver versos 3-4.

¹²⁷ Este verso no está en la LXX y es espuria en las demás versiones: si Omri comenzó a reinar en el trigésimo primer año de Asa rey de Yahudáh, v 23, entonces Omri quien reinó inmediatamente después que Zimri, no pueden haber pasado 4 años.

¹²⁸ Estos versos están equivocadamente puestos en el capítulo 22:46-49, están aquí en la LXX, yo los he puesto en los dos capítulos con una nota, para evitar confusiones.

todos sus predecesores en perversidad.³¹ Pero entonces, como si fuera cosa ligera para él cometer los pecados de Yaroveam el hijo de Nevat, él tomó como esposa a Izevel la hija de Etbaal rey de los Tzidonim, y fue y sirvió a Baal, y lo adoró.³² El erigió un altar para Baal en la casa de sus abominaciones, la cual él había edificado en Shomron.³³ Ajav también puso a *asherah*; ciertamente Ajav hizo más abominaciones para provocar a *YAHWEH* el Elohim de Yisra'el para pecar contra su propia vida, para que él fuera destruido, él hizo lo maldito por encima de todos los otros reyes de Yisra'el que fueron antes que él.³⁴ Fue durante su tiempo que Hiel de Beit-El reedificó a Yerijo. El echó sus cimientos a costa de su primogénito hijo Aviram y erigió sus puertas al costo de su hijo más joven Seguv. Esto fue el cumplimiento de la palabra de *YAHWEH* dicha por Yahoshúa el hijo de Nun.^[Jos 6:26]

17¹ Elijah [Mi Elohim es *YAHWEH*] el profeta de Tishbe, un habitante de Gilead, dijo a Ajav: "Como *YAHWEH* el Elohim de Yisra'el vive, delante del cual yo estoy, no habrá lluvia ni rocío en los años por venir excepto por la palabra de mi boca."² Entonces la palabra de *YAHWEH* vino a él:³ "Vete de aquí, vuélvete al este, y escóndete en el Vadi Kerit cerca del Yarden.⁴ Beberás del arroyo, y Yo he ordenado^[Sal 31:20; 83:3; Pr 22:3; Ju 8:59] a los cuervos que te alimenten allí."^{129]}⁵ Así que él fue y actuó de acuerdo a la palabra de *YAHWEH* – él fue y vivió en el Vadi Kerit cerca del Yarden.⁶ Los cuervos le traían panes en las mañanas, y carne en las tardes; y él bebía del arroyo.⁷ Después de un tiempo el arroyo se secó, porque no había llovido sobre La Tierra.

⁸ Entonces esta palabra de *YAHWEH* vino a Elijah, diciendo:⁹ "Levántate, ve a Tzarfat, una aldea en Tzidon, y vive allí. Yo he ordenado a una viuda allí proveer para ti."¹⁰ Así que él salió y fue a Tzarfat. Al llegar a las puertas de la ciudad, él vio una viuda allí recogiendo ramas. El la llamó: "Por favor tráeme un poco de agua en una vasija para que yo pueda beber."^[Lu 4:25-26, 28]¹¹ Según ella iba a buscarla, él la llamó: "Por favor tráeme un bocado de pan en tu mano."¹²

Ella respondió: "Como *YAHWEH* tu Elohim vive, no tengo nada horneado, sólo un puñado de harina en un recipiente y un poco de aceite en una vasija. Aquí estoy, recogiendo un par de ramas de madera,^[130] para poder ir y cocinarlos para mí y mis hijos. Después que hayamos comido eso, nosotros moriremos."¹³ Elijah le dijo: "No temas. Ve y haz lo que has dicho; pero primero usa un poco para hacerme una pequeña torta, y tráemela aquí. Después de eso, haz algo para ti y tus hijos."¹⁴ Porque esto es lo que *YAHWEH* el Elohim de Yisra'el dice: 'La harina del recipiente no escaseará, ni faltará aceite en la vasija, hasta el día que *YAHWEH* mande lluvia sobre La Tierra.'

¹⁵ Ella fue y actuó de acuerdo a lo que Elijah había dicho, y ella, él y sus hijos comieron.¹⁶ El recipiente de harina no se agotó, ni disminuyó el aceite en la vasija, en cumplimiento a la palabra que *YAHWEH* había hablado por medio de Elijah.^[Mt 19:26; Jn 4:50]

¹⁷ Un tiempo después, el hijo de la dueña de la casa se enfermó; su enfermedad fue incrementando en seriedad hasta que su aliento cesó.¹⁸ Ella dijo a Elijah: "¿Qué es lo que tienes contra mí, Tú hombre de Elohim? ¿Viniste a mí sólo para traer mis pecados a memoria y a matar a mi hijo?"¹⁹ "Dame a tu hijo," él le dijo a ella. Tomándolo de su regazo, él lo llevó a la habitación de arriba donde él se estaba quedando y lo acostó en su cama.²⁰ Entonces él clamó en voz alta a *YAHWEH*: "¡*YAHWEH* mi Elohim! ¿Has traído también esta miseria sobre la viuda con

¹²⁹ Algunos "doctos" argumentan que los que llevaban pan y carne a Elijah eran unos "mercaderes" o "habitantes de pueblos cercanos," no están satisfechos de ser expresamente dicho por Elohim que los cuervos llevaban comida a Elijah, mientras que el arroyo le daba de beber. Hay que tomar toda la historia de Elijah, manifestada aquí, para ver que su vida era casi una ilustración diaria del poder de *YAHWEH* en Sus interposiciones milagrosas.

¹³⁰ Estas ramas son exactamente los dos palos o ramas de Ezequiel 37.

la cual me estoy quedando, matando a su hijo?" ²¹ El se extendió sobre el niño tres veces y clamó a *YAHWEH*: "¡*YAHWEH* mi Elohim, por favor! ¡Permite que el alma de este niño vuelva a él!" ²² *YAHWEH* oyó el clamor de Eliyah, el alma del niño regresó a él, y revivió. ²³ Eliyah tomó al niño, lo trajo de arriba, del cuarto donde se estaba quedando en la casa, y se lo dio a su madre; y Eliyah dijo: "¿Ves? Tu hijo está vivo." ²⁴ La mujer respondió a Eliyah: "Ahora yo sé que tú eres un hombre de Elohim y que la palabra de *YAHWEH* que tú hablas es la verdad."

18 ¹ Y después de muchos días, después del tercer año,^[131] la palabra de *YAHWEH* vino a Eliyah: "Ve, preséntate a Ajav, y enviaré lluvia sobre la faz de La Tierra." ² Cuando Eliyah fue a presentarse a Ajav, la hambruna en Shomron era severa. ³ Ajav llamó a Ovadyah, [siervo de *YAHWEH*] el administrador del palacio. Ahora, Ovadyah temía grandemente a *YAHWEH*, ⁴ Y vino a suceder que cuando Izevel estaba asesinando a los profetas de *YAHWEH*, Ovadyah tomó cien profetas, los escondió en dos cuevas, cincuenta en cada una, y los alimentaba con pan y agua. ⁵ Ajav dijo a Ovadyah: "Vayamos por toda La Tierra, y todos los manantiales y arroyos; quizá podamos encontrar hierba en algún sitio, para que podamos mantener los caballos y los mulos vivos y no perdamos todos los animales." ⁶ Así que ellos dividieron entre sí el territorio a ser visitado; Ajav fue por un camino, y Ovadyah fue por otro camino.

⁷ Ovadyah estaba solo en el camino, cuando de repente Eliyah se encontró con él. Ovadyah lo reconoció, cayó de bruces, y dijo: "¿Es realmente tú, mi señor Eliyah?" ⁸ El respondió: "Si, soy yo; ve y dilo a tu amo, Eliyah está aquí." ⁹ Ovadyah respondió: "¿De qué manera he pecado, que tú entregarías a tu siervo en las manos de Ajav para matarme?" ¹⁰ Vive *YAHWEH* tu Elohim, que no puede haber una nación o reino donde mi amo no haya enviado para buscarte; y en cada reino o nación donde ellos dijeron: 'El no está aquí,' él prendió fuego al reino y sus territorios, porque él no te encontró. ¹¹ Ahora tú dices: 'Ve y dile a tu amo que Eliyah está aquí.' ¹² pero tan pronto como yo te deje, el *Ruaj* de *YAHWEH* te llevará yo no sé a donde; así que cuando yo venga y le diga a Ajav, y él no te pueda encontrar, él me matará. Pero yo, tu siervo, he temido a *YAHWEH* desde mi juventud – ¹³ ¿no le fue dicho a mi señor lo que yo hice cuando Izevel mató a los profetas de *YAHWEH*, como yo escondí cien de los profetas de *YAHWEH* por cincuentas en cuevas y los alimenté con pan y agua? ¹⁴ Ahora tú dices: 'Ve y dile a tu amo, mira Eliyah está aquí.' ¡El me matará!" ¹⁵ Eliyah dijo: "Como *YAHWEH Tzevaot* vive, delante del cual yo estoy, yo me presentaré a él hoy."

¹⁶ Así que Ovadyah fue, encontró a Ajav, y le dijo; y Ajav fue a encontrarse con Eliyah. ¹⁷ Cuando Ajav vio a Eliyah, Ajav le dijo: "¿Eres realmente tú, tú el pervertidor de Yisra'el?"^[132] ¹⁸ El respondió: "Yo no pervierto a Yisra'el, tú lo has hecho, tú y la casa de tu padre, abandonando los *mitzvot* de *YAHWEH* y siguiendo a los *baalim*. ¹⁹ Ahora bien, ordena a todo Yisra'el que se congregue delante de mí en el Monte Karmel [tierra de jardín], junto con los 450 profetas de vergüenza y los 400 profetas de *asherah* que comen en la mesa de Izevel."

²⁰ Ajav envió la orden a toda la gente de Yisra'el y congregó a los profetas juntos en el Monte Karmel. ²¹ Eliyah se acercó a todo el pueblo, y dijo: "¿Hasta cuando saltarán ustedes de un lado al otro? ¡Si *YAHWEH* es Elohim, síganlo; pero si es Baal, síganlo!" El pueblo no le respondió ni una sola palabra. ²² Entonces Eliyah dijo al pueblo: "Yo, solamente yo, soy el único

¹³¹ Esta expresión en Hebreo significa entre el tercer y el cuarto año, concuerda con Lu 4:25 Y Ya 5:17, donde dice tres años y seis meses. Han pasado dos días o 2.000 años, en el tercer día Yahshúa mandará las lluvias de la restauración de Yisra'el y esto ya está comenzando a suceder, hasta que todo Yisra'el sea unido en Sus Manos, (Ez 37).

¹³² Esto es una cosa común entre la humanidad que no teme a *YAHWEH*, transferir la culpa a otra persona. Cualquier persona que se esté dedicando a traer a Yisra'el de regreso a la Toráh y al verdadero Mesías *YAHWEH*, por medio del verdadero Nombre de *YAHWEH*, tiene la misma acusación: "¿estás causando problemas en la iglesia?"

profeta de *YAHWEH* que ha quedado, mientras que los profetas de Baal son 450, y los profetas de *asherah* son 400. ²³ Que nos den dos toros, y ellos pueden escoger el toro que quieren para ellos mismos. Entonces que lo corten en pedazos, lo pongan sobre la leña, pero no pongan fuego debajo de él. ²⁴ Entonces, ustedes, clamen gritando en el nombre de sus dioses; y yo clamaré en El Nombre de *YAHWEH*; y el Elohim que responda con fuego, ¡qué sea El Elohim! Todo el pueblo respondió: "¡La palabra que has hablado es buena!"^[133]

²⁵ Entonces Eliyah dijo a los profetas de vergüenza: "Escojan un toro para ustedes, y lo preparan primero; porque hay muchos de ustedes. Entonces clamen en el nombre de su dios, pero no pongan fuego debajo de él." ²⁶ Ellos tomaron el toro y lo prepararon y clamaron en el nombre de Baal desde la mañana hasta el medio día – "¡Baal! ¡Respóndenos!" Pero no se oyó ninguna voz; y nadie respondió, según ellos brincaban alrededor del altar que ellos habían hecho. ²⁷ Alrededor del mediodía Eliyah comenzó a ridiculizarlos: "¡Griten más alto! Después de todo él es un dios, ¿no es así? Quizá esta meditando, o está dedicado a los negocios. Quizá está dormido y tienen que despertarlo."^[134] ²⁸ Así que gritaron más alto y comenzaron a rasgarse con espadas y cuchillos, como era su costumbre, hasta que la sangre chorreaba de ellos. ²⁹ Y profetizaron hasta que llegó el anochecer, hasta que fue hora para la ofrenda de la tarde. Eliyah habló con los profetas de las abominaciones: "Sepárense por ahora, yo ofreceré mi sacrificio." Y ellos se pararon a un lado. ³⁰ Entonces Eliyah dijo a todo el pueblo: "Vengan cerca de mí." Todo el pueblo vino cerca de él. Luego él reparó el altar de *YAHWEH* que estaba arruinado.^[135] ³¹ Eliyah tomó doce piedras, conforme al número de tribus de los hijos de Ya'akov, a quien la palabra de *YAHWEH* había venido, diciendo: "Tu nombre será Yisra'el."^[136] ³² Con las piedras él edificó un altar en El Nombre de *YAHWEH*, y reparó el altar que había sido destruido,^[137] entonces él cavó una zanja alrededor del altar suficientemente honda para dos medidas de grano.^[138] ³³ Arregló la leña partida en el altar que había hecho, dividió la ofrenda quemada completa y la puso sobre la leña, y la puso sobre el altar ³⁴ Entonces dijo: "Llenen cuatro vasijas con agua,^[139] y la derraman sobre la ofrenda quemada y sobre la leña." Ellos lo hicieron. "Háganlo otra vez," él dijo, y ellos lo hicieron de nuevo. "Háganlo una tercera vez," les dijo, y ellos lo hicieron una tercera vez. ³⁵ Ahora el agua fluía alrededor del altar y había llenado la zanja de agua.^[140] ³⁶ Entonces, cuando llegó el momento para ofrecer la ofrenda de la tarde, Eliyah el profeta se acercó, y clamó en voz alta a los cielos: "*YAHWEH* Elohim de Avraham, Yitzjak y Yisra'el, que se sepa hoy que Tú eres Elohim en Yisra'el, y que yo soy tu siervo, y que yo he hecho todas las cosas hoy por amor a ti. ³⁷ Oyeme, *YAHWEH* óyeme, para que este pueblo pueda saber que Tú, *YAHWEH*, eres Elohim, y que Tú estás volviendo sus corazones a ti."^[141]

¹³³ Cualquier verdadero profeta de *YAHWEH* clama en el Nombre de *YAHWEH*, no de señor, Hashem, o D-os.

¹³⁴ Así eran las absurdas y degradantes nociones de los paganos que entretienen de sus dioses. "Vishnu duerme cuatro meses en el año; y a cada uno de los dioses algún negocio en particular es asignado: Vayu administra los vientos; Vurunu la aguas, etc. De acuerdo a las fábulas en Puranus, los dioses a menudo están de viaje o en expediciones (Ward's *View of the Hindus*).

¹³⁵ Aquí Eliyah prefigura al Mesías Yahshúa, El viene a restaurar el Tabernáculo caído de la caída de David.

¹³⁶ La restauración del Tabernáculo de David tiene que incluir a las 12 tribus simultáneamente, y el Nombre de *YAHWEH* (*v* ³²), la adoración tiene que tener estas doce piedras de fundamento, sino es falso lo que se enseña.

¹³⁷ El Altar que reparó era un altar que había sido edificado en los tiempos de los jueces y llamado "Altar de Karmel." De acuerdo a los historiadores, Vespasiano consultó en él.

¹³⁸ Las dos medidas de semilla, la restauración para ambas casas, para una la semilla de la Toráh, la otra, e l Mesías.

¹³⁹ En Revelación "muchas aguas" son muchos pueblos, esto es simbólico a los "cuatro vientos" o los "confines o esquinas del mundo de donde todo Yisra'el será reunido por el Mesías bajo el verdadero Nombre de *YAHWEH*.

¹⁴⁰ El reavivamiento (no el cristiano, que no existe), por el *Ruaj* de *YAHWEH* limpiará a ambas casas de Yisra'el, como vemos ahora, muchos de Efrayim están regresando a Toráh, y muchos Yahudim, al Mesías Yahshúa.

¹⁴¹ Esta es la declaración de ambas casas de Yisra'el, óyeme, óyeme, que están siendo restauradas bajo Su Nombre.

³⁸ Entonces el fuego de *YAHWEH* cayó del cielo. Devoró la ofrenda quemada completa, la leña, las piedras y el polvo; y se lamió el agua de la zanja.^[142] ³⁹ Cuando todo el pueblo lo vio, ellos cayeron de bruces, y dijeron: "¡Verdaderamente *YAHWEH* es Elohim! ¡*YAHWEH* es Elohim!"^[143] ⁴⁰ Eliyah dijo al pueblo: "¡Agarren los profetas de Baal! ¡No dejen que ni uno escape!" Ellos los agarraron, y Eliyah los llevó al Vadi Kishon y los mató allí.^[144]

⁴¹ Entonces Eliyah dijo a Ajav: "Levántate, come y bebe, porque yo oigo el sonido de lluvia fuerte." ⁴² Ajav subió a comer y beber, mientras Eliyah subió a la cumbre del Karmel. El se inclinó a tierra y puso su rostro entre sus rodillas. ⁴³ "Ahora," él dijo a su sirviente: "sube, y mira hacia el mar." El subió, miró y dijo: "No hay nada allí." Siete veces él dijo: "Ve otra vez." ⁴⁴ La séptima vez el sirviente dijo: "Ahora hay una nube viniendo del mar, no es más grande que la planta del pie de un hombre." Eliyah dijo: "Sube y dile a Ajav: ¡Prepara tu carruaje, y desciende de la montaña antes que la lluvia te detenga!" ⁴⁵ Un poco después, el cielo se puso negro con nubes y viento; y una lluvia fuerte comenzó a caer. Y Ajav lloró, y fue a Yizreel. ⁴⁶ La mano de *YAHWEH* estaba sobre Eliyah [el *Ruaj* de profecía]; él se puso su ropa y corrió delante de Ajav hasta la entrada de Yizreel.

19¹ Ajav le dijo a Izevel su esposa todo lo que Eliyah había hecho y como había matado a espada a todos los profetas. ² Entonces Izevel envió un mensajero a decir a Eliyah: "Si tú eres Eliyah y yo soy Izevel, ¡Me hagan los dioses cosas terribles a mí y, además, peores si para esta hora mañana no hago tu vida como la vida de uno de ellos!" ³ Y Eliyah temió, él se levantó y huyó por su vida.

Cuando él llegó a Beer-Sheva, en Yahudáh, dejó a su sirviente allí; ⁴ pero él fue un día más adentro del desierto, hasta que llegó a un árbol de enebro. Se sentó debajo de él y oró por su propia muerte. "¡Basta!" El dijo. "Ahora, *YAHWEH*, toma mi vida. No soy yo mejor que mis padres." ⁵ Entonces se acostó debajo del enebro y se durmió. De repente, un *malaj* le tocó, y le dijo: "¡Levántate y come!" ⁶ El miró, y allí junto a su cabeza había una torta sobre las piedras calientes y una vasija de agua. El comió y bebió, entonces se acostó otra vez. ⁷ El *malaj* de *YAHWEH* vino otra vez, una segunda vez, le tocó y dijo: "Levántate y come, o el viaje será demasiado para ti." ⁸ El se levantó, comió y bebió, y, por el vigor de esa comida, viajó por cuarenta días y noches hasta que llegó a Horev, el Monte de Elohim.

⁹ Y entró en una cueva y descansó allí. Entonces la palabra de *YAHWEH* vino a él; El le dijo: "¿Qué estás haciendo aquí, Eliyah?"^[145] ¹⁰ El respondió: "Yo he sido muy celoso por *YAHWEH Elyon*, porque los hijos de Yisra'el han abandonado tu Pacto, quebrado tus altares y matado a tus profetas con la espada. Ahora yo soy el único que he quedado, y están tras de mí para matarme también." ¹¹ El dijo: "Sal fuera y ponte en el monte delante de *YAHWEH*"; y allí en ese momento *YAHWEH* pasó. Un gran y poderoso viento irrumpió contra las montañas y rompió las rocas en pedazos delante de *YAHWEH*, pero *YAHWEH* no estaba en el viento. Después del viento vino un terremoto, pero *YAHWEH* no estaba en el terremoto. ¹² Después del terremoto, un fuego se desató; pero *YAHWEH* no estaba en el fuego. Y después del fuego la voz de una brisa delicada. ¹³ Cuando Eliyah la oyó, cubrió su rostro con su manto,^[146] fue afuera y se paró a la

¹⁴² El fuego que cae del cielo es para arrepentimiento y la purificación de ambas casas de Yisra'el de todos los ídolos.

¹⁴³ Dicho dos veces, proclamaciones de ambas casas, invocando el Nombre de *YAHWEH*.

¹⁴⁴ Este verso nos obliga a destruir verbalmente (no física) a los falsos profetas, exponerlos para que sus obras sean conocidas. Somos criticados, pero entonces ¿qué pensarían de Eliyah los que nos critican? El los buscó y los mató.

¹⁴⁵ Yahshúa (La Palabra de *YAHWEH*) vino a él.

¹⁴⁶ Esto lo hizo Eliyah como un acto de reverencia; porque cubrirse el rostro es una señal de respeto en el Oriente, tal como quitarse el sombrero lo es en el Occidente.

entrada de la cueva. Entonces una voz vino a él, y dijo: "¿Qué estás haciendo aquí, Elijah?" ¹⁴ El respondió: "Yo he sido muy celoso por *YAHWEH Elyon*; porque los hijos de Yisra'el han abandonado tu Pacto, quebrado tus altares y matado a tus profetas con la espada. Ahora yo soy el único que queda, y están tras de mí para matarme también."

¹⁵ *YAHWEH* le dijo: "Regresa por el camino del desierto de Dammesek. Cuando llegues allí, unge a Hazael para que sea rey sobre Aram. ¹⁶ También unge a Yehu el hijo de Nimshi para que sea rey sobre Yisra'el, y unge a Elisha [Elohim es salvación] el hijo de Shafat de Avel-Mejolah para que sea profeta en tu lugar. ¹⁷ Y vendrá a suceder que Yehu matará a cualquiera que escape la espada de Hazael, y Elisha matará a cualquiera que escape la espada de Yehu. ¹⁸ Aun, tú dejarás que queden siete mil hombres en Yisra'el, toda rodilla que no se haya doblado ante Baal y toda boca que no lo haya adorado." ^[147]

¹⁹ Y él salió y encontró a Elisha el hijo de Shafat. El estaba arando con una yunta de doce bueyes; él mismo estaba detrás de la duodécima. ^[148] Elijah fue a él y echó su manto sobre él. ²⁰ El dejó los bueyes, corrió tras Elijah, y dijo: "Por favor déjame besar a mi padre y mi madre de despedida; entonces te seguiré." El respondió: "Ve, pero regresa, por lo que te he hecho yo." ^[149]

²¹ Elisha dejó de seguirlo, entonces tomó la yunta de bueyes, los mató, cocinó su carne sobre las yuntas de madera de los bueyes y la dio a la gente para comer. Entonces se levantó, fue tras Elijah y le ministraba.

20 ^[150] ¹ Ahora, Ben-Hadad reunió a todo su ejército; con él estaban treinta y dos reyes, aparte de los caballos y carruajes. Entonces él marchó sobre Shomron y puso asedio sobre ella. ² El envió mensajeros dentro de la ciudad a Ajav rey de Yisra'el ³ para decirle: "Aquí está el mensaje de Ben-Hadad: 'Tu plata y tu oro son míos, también tus esposas y tus hijos son míos.'" ⁴ El rey de Yisra'el respondió: "Así como tú dices, señor rey; yo soy tuyo, junto con todo lo que poseo."

⁵ Los mensajeros regresaron, y dijeron: "He aquí la respuesta de Ben-Hadad: 'Yo te envié un mensaje que entregaras tu plata y tu oro, esposas e hijos a mí. ⁶ Pero yo enviaré mis sirvientes a ti mañana alrededor de esta hora; ellos registrarán tu casa y las casas de tus sirvientes; y todos los objetos deseados por sus ojos sobre los cuales pongan sus manos, ellos agarrarán y se llevarán.'" ⁷ Entonces el rey de Yisra'el llamó a todos los ancianos de La Tierra, y dijo: "¡Tomen nota ahora y consideren! ¿Ven como este hombre está tratando de causar aflicción? Primero, él demandó mis esposas, hijos e hijas, plata y oro; y yo no le negué a él mi plata y mi oro." ⁸ Todos los ancianos y todo el pueblo le dijeron a él: "No escuches y no consientas." ⁹ Así que él dijo a los mensajeros de Ben-Hadad: Digan a mi señor el rey: "Yo haré lo que me dijiste la primera vez, pero esto no lo puedo hacer." Los mensajeros se fueron y le llevaron la respuesta a él.

¹⁰ Ben-Hadad entonces envió este mensaje a él: "¡Los dioses me hagan cosas terribles y peores también si hay suficiente polvo en Shomron para dar a mis seguidores un puñado!" ¹¹ El rey de Yisra'el respondió: 'Qué sea suficiente: ¡Qué el jorobado no se jacte como aquel que está erguido!' ^[151] ¹² Sucedió que Ben-Hadad recibió este mensaje cuando él estaba bebiendo, él y sus

¹⁴⁷ Esto representa los 7,000 años desde la Creación hasta el final del milenio todos los verdaderos Israelitas que no se hayan doblegado ante Baal, y han servido al Nombre de *YAHWEH*, que es un requisito indispensable para Salvación.

¹⁴⁸ El ministerio de Elisha sería para las 12 tribus de Yisra'el simbolizado por las 12 yuntas y él tras la última.

¹⁴⁹ La persona ungida tiene que dejarlo todo atrás, pero muchos siguen atados al amor por el dinero.

¹⁵⁰ Este capítulo 20 está puesto por el 21 y el 21 está por el 20 en la LXX, yo lo he dejado como las otras versiones para evitar confusiones, pero pueden leerlo como está en la LXX, tiene más sentido la cronología.

¹⁵¹ Esta es la lectura de la LXX, en otras versiones: "No se jacte tanto el que se ciñe como el que se descíñe."

reyes, en las tiendas de campo. El ordenó a sus sirvientes: "¡Tomen posiciones de batalla!" Así que ellos se alistaron para atacar la ciudad.

¹³ En ese momento un profeta se acercó a Ajav rey de Yisra'el, y dijo: "Aquí está lo que *YAHWEH* dice: ¿Has visto esta gran multitud? Yo te la entregaré en tus manos hoy, ¡entonces tú sabrás que Yo soy *YAHWEH*!" ¹⁴ Ajav preguntó: "¿Quién los derrotará?" El respondió: "Esto es lo que *YAHWEH* dice: 'Los jóvenes que sirven a los gobernadores de las provincias.'" El preguntó: "¿Quién comenzará la batalla?" El respondió: "Tú la comenzarás." ¹⁵ El contó los jóvenes de los gobernadores de las provincias; había 230. Después de eso, él contó todo el pueblo, todo el pueblo de Yisra'el, todos los hombres en forma para la guerra, había 7,000.

¹⁶ Ellos salieron al mediodía. Ben-Hadad estaba bebiendo hasta quedar sin sentido^[152] en *Sukkot*, él y los reyes, los treinta y dos reyes que eran sus aliados. ¹⁷ Los hombres de los gobernadores de las provincias salieron primero. Ben-Hadad rey de Aram mandó a pedir información, y ellos reportaron: "Hombres han salido de Shomron." ¹⁸ El dijo: "Si vienen en *Shalom*, tómenlos vivos, y si vienen para guerra, tómenlos vivos." ¹⁹ Y que los hombres de los gobernadores de las provincias no salgan de la ciudad. Y la fuerza que estaba detrás de ellos, ²⁰ cada uno mató al hombre junto a él. Y cada uno una segunda vez mató al hombre junto a él; Aran huyó y Yisra'el los persiguió, aun Ben-Hadad rey de Aram escapó sobre el caballo de un jinete.^[153] ²¹ El rey de Yisra'el salió y tomó los caballos y los carruajes, infligiendo una gran matanza sobre Aram.

²² Después de eso, el profeta se acercó al rey de Yisra'el, y le dijo: "Ve y reagrupa tus fuerzas, y piensa cuidadosamente lo que hacer, porque el año que viene en este tiempo el rey de Aram renovará su ataque." ²³ Mientras tanto, los sirvientes del rey de Aram le dijeron a él: 'El Elohim de Yisra'el es un Elohim de las montañas no un Elohim de los valles; por eso ellos prevalecieron sobre nosotros. Pero si peleamos contra ellos en la llanura, seguramente prevaleceremos contra ellos.' ²⁴ También haz esto, despide a todos los reyes de sus mandos, y pon príncipes en su lugar. ²⁵ Entonces te daremos otro ejército de acuerdo al ejército que fue destruido, caballo de acuerdo a caballo, caballería de acuerdo a caballería, y carruaje de acuerdo a carruaje. Pelearemos contra ellos en tierra plana y seguramente prevaleceremos contra ellos." El escuchó a la voz de ellos y actuó de acuerdo con eso.^[Pr 21:30; Sal 10:3]

²⁶ En el mismo tiempo el siguiente año, Ben Hadad reunió el ejército de Aram y subió a Afek para guerrear contra Yisra'el. ²⁷ Y los hijos de Yisra'el fueron numerados, y fueron a encontrarse con ellos; Y Yisra'el acampó delante de ellos, lucía como dos manadas de cabras; mientras que Aram llenaba La Tierra.

¹⁵² Los Arami (Sirios), los asediadores, tenían sus órdenes dadas por un rey borracho, quien daba órdenes mientras bebía copas al mediodía. La borrachera es un pecado cual es muy detestable en todos los aspectos, pero aun más detestable en un rey que en sus súbditos, porque lleva el peso mayor de las situaciones, ya sea por riquezas acumuladas, conexiones familiares, autoridad hereditaria, o mandato investido, así es la influencia que sus vicios tienen para aquellos alrededor de él. Los que hacen un hábito del trago "de vez en cuando", eventualmente esto los lleva a la borrachera y es un atroz pecado a la vista de *YAHWEH*; ellos cierran sus ojos a los hechos más palpables y en vez de dejar la mezquina gratificación del libertinaje, envuelven a miles con su ejemplo a daño seguro. La borrachera de Ben Hadad fue la precursora de su caída. En el libro de Daniel (*Da 5:5-9*) leemos, Belshatzar también estaba bebiendo vino con sus princesas, esposas y concubinas, mandó a pedir las copas del Templo que su padre de había llevado de Yerushalayim, y con ellas, alabó a sus dioses; en la misma hora el dedo una mano de hombre escribió su condena en la pared. Aquellos que se creen estar muy seguros y por encima de la posible caída, comúnmente están más cerca de su propia destrucción, siempre hay un Ajav listo para tomar ventaja de la auto impuesta imbecilidad. (*Pr 23:29-32; Ec 10:16-17*)

¹⁵³ Ellos, sin duda, fueron sobrecogidos con un temor supranatural, cual la mente más fuerte no puede razonar, ni el corazón más firme, resistir. Este temor, los Griegos y otras naciones paganas llaman *pánico*, porque Pan, uno de sus dioses, se creía era el autor de ello.

²⁸ En este momento, un hombre de Elohim se acercó, y dijo al rey de Yisra'el: "Aquí está lo que *YAHWEH* dice: 'Porque Aram dice que *YAHWEH* es un Elohim de las montañas pero no Elohim de los valles, Yo entregaré en sus manos este ejército inmenso. Entonces ustedes sabrán que Yo soy *YAHWEH*'" ^[2Cr 14:11; 32:7]

²⁹ Ellos permanecieron en el campamento uno frente al otro por siete días. Al séptimo día, la batalla comenzó; y los hijos de Yisra'el mataron 100,000 soldados de Aram en un solo día.³⁰ El resto huyó a Afek, a la ciudad; y el muro cayó sobre 27,000 hombres que habían quedado. Ben-Hadad huyó a la ciudad y se refugió en una habitación interna, en un armario.³¹ Y él dijo a sus sirvientes: "Yo sé que los reyes de la casa de Yisra'el son reyes misericordiosos, pongámonos saco de cilicio alrededor de nuestras cinturas y sogas en nuestras cabezas, y salgamos al rey de Yisra'el; si de cualquier forma él salvará nuestras almas vivas."^[154]³² Así que ellos se pusieron cilicio alrededor de sus cinturas y sogas en sus cabezas, fueron al rey de Yisra'el, y dijeron: "Tu siervo Ben-Hadad dice: "Deja que nuestras almas vivan, yo te imploro" El respondió: "¿Está aún vivo? El es mi hermano."^[155]³³ Los hombres tomaron esto como una indicación promisorias y ofrecieron libaciones, y tomaron la palabra de su boca: "Sí, Ben-Hadad es tu hermano." Entonces Ajav dijo: "Vayan y tráiganlo aquí." Y Ben-Hadad salió a él. Y causaron que fuera a él en su carruaje.³⁴ Ben-Hadad le dijo: "Yo devolveré las ciudades que mi padre tomó de tu padre. Y harás calles para ti en Dammesek, como mi padre hizo calles en Shomron."^[156] "Si haces este pacto," dijo Ajav, "yo te liberaré." Así que hizo un pacto con él y lo liberó.

³⁵ Uno de los miembros de los profetas le dijo uno al otro, por la palabra de *YAHWEH*. "¡Pégame!" Pero el hombre rehusó pegarle.³⁶ Entonces le dijo: "Porque no escuchaste la voz de *YAHWEH*, en el momento que me dejes un león te matará." Tan pronto lo dejó un león lo encontró y lo mató.³⁷ El profeta fue a otro hombre, y le dijo: "¡Pégame!" El hombre le pegó y lo hirió.³⁸ El profeta se fue y esperó al rey en el camino, con una venda sobre los ojos.³⁹ Según el rey pasaba, él llamó al rey, y dijo: "Tu siervo estaba en camino hacia lo recio de la batalla cuando alguien se volvió, me trajo un hombre, y me dijo: ¡Guarda a este hombre! Si se escapa, tú pagarás por su vida con la tuya; o pagarás sesenta libras de plata."⁴⁰ Pero mientras tu siervo estaba ocupado con una cosa y la otra, él desapareció." El rey de Yisra'el le dijo: "Pues esa es tu sentencia, tú mismo la has pronunciado."⁴¹ Rápidamente él removió la venda de sus ojos, y el rey de Yisra'el lo reconoció como uno de los profetas.⁴² Entonces él dijo al rey: "Aquí está lo que *YAHWEH* dice: 'Porque tú has dejado escapar al hombre que te entregué en tus manos para que lo destruyeras, pagarás con tu vida por su vida y con tu pueblo por su pueblo.'^[157]"⁴³ El rey de Yisra'el regresó a Shomron condenado y desanimado.

21 ^[158]¹ Un tiempo después, sucedió un incidente que envolvió a Navot el Yizreeli. El poseía una viña en Yizreel, cerca de la era de Ajav rey de Shomron.² Ajav habló con Navot, y dijo: "Dame tu viña para que pueda tenerla como huerto de vegetales, porque está cerca de mi casa. A cambio yo te daré una mejor viña; o, si tú prefieres, te daré su valor monetario, el precio

¹⁵⁴ Ponerse cilicio le dio la apariencia de ser verdad, y el rey no cumplió la orden de *YAHWEH*, y se dejó llevar por sus ojos.

¹⁵⁵ Siria o Aram estaba llena de Israelitas y llegaron a llamarse Arameos, Rajel y Leah, las hijas de Lavan eran Arameas, muchas de las congregaciones que Shaúl fundó estaban en lo que se llamó Aram o Siria, en Galut-Yah.

¹⁵⁶ Era la costumbre dar a aquellas naciones conquistadoras, templos, calles y jurisdicción sobre ellos, en aquellos lugares donde ellos iban a conquistar.

¹⁵⁷ Cuando *YAHWEH* da una orden hay que cumplirla en su totalidad sin quitarle ni añadirle, como muchos hacen con la Toráh, le quitan o le añaden sus propios parrafitos, y esto les traerá consecuencias.

¹⁵⁸ Este es el capítulo 20 en la LXX. Este capítulo 21 está puesto por el 20 y el 20 está por el 21 en la LXX, yo lo he dejado como las otras versiones para evitar confusiones, pero pueden leerlo como está en la LXX, tiene más sentido la cronología.

de esta tu viña, y yo la tendré por huerto de vegetales.^[159]"³ Pero Navot dijo a Ajav: "¡No lo permita YAHWEH que yo te dé la heredad de mis padres!"⁴ El *ruaj* de Ajav estaba afligido, y él se tendió en su cama, y no comió pan.⁵ Izevel su esposa fue, y le dijo: "¿Por qué está tu *ruaj* afligido que rehúsas comer pan?"⁶ El le respondió: "Porque hablé con Navot el Yizreeli, y le dije: 'Véndeme tu viña por dinero; o, si tú prefieres, yo te daré otra viña por ella'; pero él respondió: 'No te daré la herencia de mis padres.'" ⁷ "¿Eres tú el rey de Yisra'el o no?" Preguntó su esposa Izevel. "¡Levántate come pan, y se tu propio amo! Yo te daré la viña de Navot el Yizreeli."^[160]

⁸ Así que ella escribió una carta en el nombre de Ajav, la selló con el sello de él y mandó la carta a los ancianos y los nobles de la ciudad donde Navot vivía. ⁹ En la carta ella escribió: "Proclamen un ayuno, y den a Navot el asiento de honor entre el pueblo. ¹⁰ Hagan que dos hombres, hijos de transgresores se sienten frente a él, y que lo acusen públicamente de blasfemar a Elohim y al rey. Entonces lo sacan afuera y lo apedrean a muerte."

¹¹ Los ancianos y los nobles de la ciudad donde él vivía hicieron como Izevel había escrito en las cartas que ella les mandó. ¹² Ellos proclamaron un ayuno y dieron a Navot el asiento de honor entre el pueblo. ¹³ Los dos hombres, hijos Beliyaal [ha satán], vinieron y se sentaron frente a él, y dieron testimonio contra Navot diciendo: "Navot bendijo a Elohim y al rey." Así que lo llevaron fuera y lo apedrearon de muerte, ¹⁴ entonces enviaron un mensaje a Izevel: "Navot ha sido apedreado de muerte."

¹⁵ Cuando Izevel oyó que Navot había sido apedreado de muerte, dijo a Ajav: "Levántate, y toma posesión de la viña que Navot el Yizreeli rehusó venderte, porque Navot ya no está vivo; él está muerto." ¹⁶ Cuando Ajav oyó que Navot estaba muerto, rasgó sus vestiduras y se puso cilicio, pero después se dispuso a ir a la viña de Navot el Yizreeli para tomar posesión de ella.

¹⁷ Pero la palabra de YAHWEH vino a Elijah de Tishbe: ¹⁸ "Levántate, desciende a encontrarte con Ajav rey de Yisra'el, quien vive en Shomron. Ahora mismo él está en la viña de Navot; él ha ido allí para tomar posesión de ella. ¹⁹ Esto es lo que le dirás: 'Aquí está lo que YAHWEH dice: ¡Tú has cometido asesinato, y ahora estás robando la propiedad de la víctima!'" También le dices: "Aquí está lo que YAHWEH dice: ¡En todo lugar donde los cerdos y los perros lamieron la sangre de Navot, los perros lamerán tu sangre y las prostitutas se lavarán en tu sangre!"^[160]

²⁰ Ajav dijo a Elijah: "¡Mi enemigo! ¡Me has encontrado!" El respondió: "Sí, te he encontrado; porque perversamente te has vendido para obrar el mal a los ojos de YAHWEH, para provocarlo a ira. ²¹ Aquí está lo que YAHWEH dice: '¡Estoy trayendo desastre sobre ti! Prenderé un fuego tras de ti; Yo totalmente destruiré todos los que orinan contra la pared de Ajav, ya sea esclavo o libre en Yisra'el. ²² Haré tu casa como la casa de Yaroveam el hijo de Nevat y como la casa de Baasha el hijo de Ajiyah por las provocaciones con las que me has provocado y causado a Yisra'el pecar.' ²³ YAHWEH también dijo esto acerca de Izevel: 'Los perros devorarán a Izevel junto a la fortificación de Yizreel. ²⁴ Si alguno del linaje de Ajav muere en la ciudad, los perros se lo comerán; si muere en el campo, las aves del aire se lo comerán.'"^[161]

¹⁵⁹ La petición de Ajav, a primera vista, parece justa y honorable. Pero, siendo que él quería quitársela totalmente, que estaba expresamente prohibido por la Toráh de YAHWEH (Le 25:14-28). Era una alta iniquidad de Ajav tentarlo a venderla, y codiciarla demuestra la depravación de su alma. (Ge 3:6)

¹⁶⁰ "las prostitutas se lavarán en tu sangre" es de la LXX. Este castigo, a Ajav fue cumplido en el cp 22:38

¹⁶¹ Esta profecía contra Izevel fue cumplida en 2R 9:37

²⁵ Pero Ajav obró perversamente, en que se vendió a sí mismo para hacer lo maldito a la vista de *YAHWEH*, pues su esposa lo llevó extraviado.^[2S 24:1] ²⁶ Su comportamiento siguiendo ídolos fue groseramente abominable; él hizo todo lo que los Emori habían hecho, quienes *YAHWEH* echó delante de los hijos de Yisra'el.^[2R 21:11]

²⁷ Ajav, al oír estas palabras, rasgó sus ropas, lloró, se vistió de cilicio y ayunó. El se puso cilicio también el día que golpeó a Navot el Yizreeli, y siguió por su camino. ²⁸ Entonces la palabra de *YAHWEH* vino a las manos de Eliyah de Tishbe referente a Ajav, *YAHWEH* dijo: ²⁹ "¿Ves cómo Ajav se ha humillado al corazón delante de mí? Puesto que se ha humillado delante de mí, no traeré este mal durante su vida, sino durante la vida de su hijo traeré el mal."^[162]

22 ¹ Por tres años no hubo guerra entre Aram y Yisra'el. ² Entonces, en el tercer año, Yehoshafat rey de Yahudáh vino al rey de Yisra'el. ³ El rey de Yisra'el dijo a sus siervos: "¿Están ustedes percatados que Ramot-Gilead nos pertenece a nosotros; aún no estamos haciendo nada para recobrarlo del rey de Aram?" ⁴ El dijo a Yehoshafat: "¿Vendrás conmigo a atacar a Ramot-Gilead?" Yehoshafat respondió al rey de Yisra'el: "Yo estoy contigo completamente; piensa de mis tropas y caballos como tuyos."^[163] ⁵ Pero Yehoshafat dijo al rey de Yisra'el: "Primero debemos buscar la palabra de *YAHWEH*."

⁶ Así que el rey de Yisra'el reunió a los profetas, cerca de 400 hombres. "¿Debo atacar a Ramot-Gilead?" Les preguntó, "¿O debo de esperarme?" Ellos dijeron: "¡Ataca, Adonai!"^[164] lo entregará al rey." ⁷ Pero Yehoshafat dijo: "Aparte de estos, ¿no hay aquí un profeta de *YAHWEH* a quien podríamos consultar?" ⁸ El rey de Yisra'el dijo a Yehoshafat: "Sí, hay un hombre por medio del cual podemos consultar a *YAHWEH*, Mijayah el hijo de Yimlah; pero yo lo odio, porque él no profetiza buenas cosas para mí, sino malas." Yehoshafat respondió: "El rey no debía decir tal cosa."

⁹ Entonces el rey de Yisra'el llamó a un eunuco, y dijo: "¡Deprisa! Trae a Mijayah el hijo de Yimlah." ¹⁰ Ahora, el rey de Yisra'el y Yehoshafat el rey de Yahudáh estaban cada uno sentados en su trono, vestidos de sus ropas reales, en el umbral en la entrada de la puerta de Shomron, y todos los profetas estaban allí, profetizando en su presencia. ¹¹ Tzidkiyah el hijo de Kenaanah se había hecho unos cuernos de hierro, y dijo: "Esto es lo que Adonai dice: 'Con esto acomearás a Aram hasta que estén destruidos.'" ¹² Todos los profetas profetizaron la misma cosa: "Sube y ataca a Ramot-Gilead. Tendrás éxito, porque Adonai lo entregará al rey."

¹³ El mensajero que había ido a llamar a Mijayah le dijo a él: "Aquí está, ahora, los profetas hablan bueno con una sola boca para el rey. Por favor que tu palabra sea como la de ellos – di algo bueno." ¹⁴ Pero Mijayah respondió: "Como *YAHWEH* vive, lo que *YAHWEH* me diga eso es lo que diré."

¹⁵ Cuando él llegó al rey, el rey le preguntó: "Mijayah, ¿debemos subir a atacar a Ramot-Gilead; o debemos esperar?" El respondió: "Suban, ustedes tendrán éxito, *YAHWEH* les entregará

¹⁶² *YAHWEH* no le trajo mal a Ajav, pero la profecía del verso 19 sí fue cumplida en cp 22:38, y la de sus hijos fue cumplida a manos de Yehu en 2R10:1-7.

¹⁶³ Yehoshafat se enfrentó al desastre cuando unió fuerzas con el malvado rey Ajazyah. No aprendió de su alianza desastrosa con Ajav (2Cr 18.28–34) o de la alianza que su padre hizo con Aram/Siria (2Cr 16.2–9). La sociedad estuvo fundamentada en raíces desiguales ya que un hombre servía a *YAHWEH* y el otro adoraba ídolos. Provocamos el desastre cuando entramos en sociedad con no creyentes debido a que diferimos en los principales fundamentos de nuestra vida (2C 6.14–18). Mientras que uno sirve a *YAHWEH*, el otro no reconoce Su autoridad. Inevitablemente, el que sirve a *YAHWEH* se ve tentado a comprometer sus valores. Cuando esto sucede, surge el desastre espiritual.

¹⁶⁴ Aquí se usa esta palabra "*Adonai*" porque eran los profetas de Baal que estaban profetizando en nombre de Baal/señor/Adonai, ver siguiente verso. Sólo los profetas de *YAHWEH* profetizan en Su Nombre.

al rey.^[165]"¹⁶ El rey le dijo: "¿Cuántas veces te tendré que advertir que no me digas nada sino la verdad en el Nombre de *YAHWEH*?"¹⁷ Entonces él dijo: "Yo vi a todo Yisra'el esparcido sobre las colinas como ovejas sin pastor;^[166] y *YAHWEH* dijo: '¿No es Elohim amo de éstos?; Que todos vayan a casa en *Shalom*.'" ¹⁸ El rey de Yisra'el dijo a Yehoshafat: "¿No te dije que él no profetizaría buenas cosas acerca de mí, sino malas?"^[167]

¹⁹ Mijayah continuó: "Por lo tanto oigan la palabra de *YAHWEH*. Yo vi al Elohim de Yisra'el sentado en su trono con todo el ejército del cielo parado junto a El a su derecha y a su izquierda. ²⁰ *YAHWEH* preguntó: '¿Quién engañará a Ajav que vaya a su muerte en Ramot-Gilead?' Uno de ellos dijo: 'Hazlo de esta forma, y de esta, hazlo de aquella forma.' ²¹ Entonces un *ruaj* salió y se puso delante de *YAHWEH*, y dijo: 'Yo lo engañaré.' ²² *YAHWEH* preguntó: '¿Cómo?' Y él respondió: 'Yo iré y seré el *ruaj* engañador en las bocas de todos sus profetas.' *YAHWEH* dijo: 'Tendrás éxito en engañarlo. Ve y hazlo.' ²³ Así que ahora *YAHWEH* ha puesto un *ruaj* engañador en las bocas de todos estos profetas; mientras tanto, *YAHWEH* ha ordenado desastre para ti."^[168]

²⁴ Entonces Tzidkiyah el hijo de Kenaanah subió, golpeó a Mijayah en el rostro, y dijo: "¿Y qué clase de *Ruaj* de *YAHWEH* ha hablado en tí?" ²⁵ Mijayah dijo: "Te enterarás el día cuando vayas a una habitación interior tratando de esconderte."

²⁶ El rey de Yisra'el dijo: "Agarren a Mijayah, y llévenlo de regreso a Amón el gobernador de la ciudad y a Yoash el hijo del rey. ²⁷ Digan: 'El rey dice que pongan a este hombre en prisión; y le den de comer solamente pan de aflicción y agua, hasta que yo regrese en *Shalom*.'" ²⁸ Mijayah dijo: "Si regresas en *Shalom* del todo, ¡*YAHWEH* no ha hablado por medio de mí!"^[Nu 16:29; Dt 18:20-22; Is 44:25]

²⁹ Así que el rey de Yisra'el y Yehoshafat rey de Yahudáh fueron a Ramot-Gilead. ³⁰ El rey de Yisra'el dijo a Yehoshafat: "Yo me disfrazaré y entraré en la batalla, pero tú, ponte mis vestiduras." Así que el rey de Yisra'el se disfrazó y entró en la batalla. ³¹ Ahora bien, el rey de Aram había ordenado a treinta y dos comandantes de carruajes: "No ataquen a nadie sea de alto rango o bajo, sólo al rey de Yisra'el." ³² Así que cuando los comandantes de los carruajes vieron a Yehoshafat, dijeron: "Este debe ser el rey de Yisra'el," y se volvieron a atacarlo. Pero Yehoshafat clamó, ³³ y los comandantes de los carruajes vieron que él no era el rey de Yisra'el, así que dejaron de perseguirlo. ³⁴ Sin embargo, un soldado lanzó una flecha con buena puntería e hirió al rey de Yisra'el entre los pulmones y el pectoral. El rey dijo al cochero: "Da la vuelta, y sácame de la batalla; me estoy desmayando por mis heridas." ³⁵ Pero la batalla había arreciado aquel día; y ellos sostuvieron al rey parado en su carruaje frente a Aram hasta que murió en la tarde, con la sangre chorreando de su herida y cayendo en el piso del carruaje. ³⁶ Alrededor de la puesta del sol, un clamor se extendió por los rangos: "¡Todos los hombres a sus propios pueblos! ¡Todos los hombres a sus propias tierras, ³⁷ porque el rey murió!" Y ellos vinieron a Shomron, y sepultaron

¹⁶⁵ Esta fue una fuerte ironía, eran las palabras precisas de los profetas de Baal, pero fueron habladas por Mijayah en tal tono, que de inmediato mostraron a Ajav que él no creía, sino que ridiculizó las palabras de los falsos profetas

¹⁶⁶ Esto sucedió cuando el rey de Aram se llevó a Yisra'el cautiva y ha estado "como ovejas sin pastor hasta los días de hoy," lo que tiene Yisra'el/Efrayim/el cristianismo son profetas y maestros de Baal. ¿No lo dicen ellos cuando hablan en nombre del señor/Baal?

¹⁶⁷ Los profetas no pueden profetizar "cosas buenas o malas" sólo la que *YAHWEH* les dé para profetizar. Las personas como los cristianos, que se la pasan diciendo "Dios me dijo" muy repetidas veces, al ser completamente desobedientes a la Toráh de *YAHWEH*, no tienen ningún discernimiento posible para saber si lo que se les está diciendo o revelando es por boca de *YAHWEH* o por la de ha satán, casi siempre es por boca de ha satán puesto que él es "el señor/Baal".

¹⁶⁸ Cuando las personas son totalmente desobedientes *YAHWEH*, al volverles Su Rostro, les manda un *ruaj* mentiroso, para que se crean la mentira, tal como hizo con Shaúl rey de Yisra'el (Jn 8:44; Hch 5:3)

al rey en Shomron. ³⁸ Lavaron el carruaje en el estanque de Shomron, y los cerdos y los perros lamieron su sangre, y las prostitutas se lavaron con la sangre, guardando la palabra que *YAHWEH* había hablado.^[169]

³⁹ Y el resto de los hechos de Ajav, todos sus logros, el palacio de marfil que edificó y todas las ciudades que edificó están escritos en los anales de los reyes de Yisra'el. ⁴⁰ Así que Ajav durmió con sus padres y Ajazyah su hijo reinó en su lugar.

⁴¹ Yehoshafat el hijo de Asa comenzó su reinado sobre Yahudáh en el cuarto año de Ajav rey de Yisra'el. ⁴² Yehoshafat tenía treinta y cinco años de edad cuando comenzó a reinar, y reinó veinticinco años en Yerushalayim. El nombre de su madre era Azuvah la hija de Shilji.

⁴³ El caminó en toda la senda de su padre Asa y no se volvió de ella, haciendo lo que era recto a los ojos de *YAHWEH*; a pesar que los lugares altos no fueron removidos – el pueblo aún sacrificaba y presentaba ofrendas en los lugares altos. ⁴⁴ Yehoshafat estaba en *Shalom* con el rey de Yisra'el. ⁴⁵ Y el resto de los hechos de Yehoshafat, todo el poder que demostró y cómo hizo la guerra están escritos en los anales de los reyes de Yahudáh. [⁴⁶ Limpió La Tierra de los hombres y mujeres prostitutas de culto que permanecieron desde los tiempos de su padre Asa. ⁴⁷ Previamente no había rey en Edom, pero ahora un diputado fue hecho rey. ⁴⁸ Yehoshafat edificó un barco de "Tarshish" grande para ir a Ofir por oro, pero no hizo la navegación, porque naufragaron en Etzyon-Gever. ⁴⁹ Ajazyah el hijo de Ajav sugirió a Yehoshafat que sus hombres debían ir al mar con los hombres de Yehoshafat, pero Yehoshafat no estuvo de acuerdo.]^[170] ⁵⁰ Yehoshafat durmió con sus padres y fue sepultado con sus padres en la Ciudad de David su padre, y Yehoram[Yoram] su hijo reinó en su lugar.

⁵¹ Ajazyah el hijo de Ajav comenzó su reinado sobre Yisra'el en Shomron en el décimo séptimo año de Yehoshafat rey de Yahudáh, y reinó dos años sobre Yisra'el. ⁵² El hizo lo maldito a los ojos de *YAHWEH*, caminando en la senda de Ajav su padre, y en la senda de Izevel su madre y en los pecados de Yaroveam el hijo de Nevat, quien causó a Yisra'el pecar. ⁵³ El también sirvió a Baal y lo adoró; y provocó a *YAHWEH* el Elohim de Yisra'el, de acuerdo a todo lo que había sido hecho antes de él.

¹⁶⁹ La profecía dicha en cp 20:19, 24 es cumplida aquí, la flecha fue Divinamente guiada para cumplirla.

¹⁷⁰ Estos versos están en la LXX y más ampliados después del verso 28 del cp. 16, yo los he puesto en los dos lugares con notas al pie para evitar confusión, pero parece que la LXX está en lo correcto. y están en 2Cr 22.